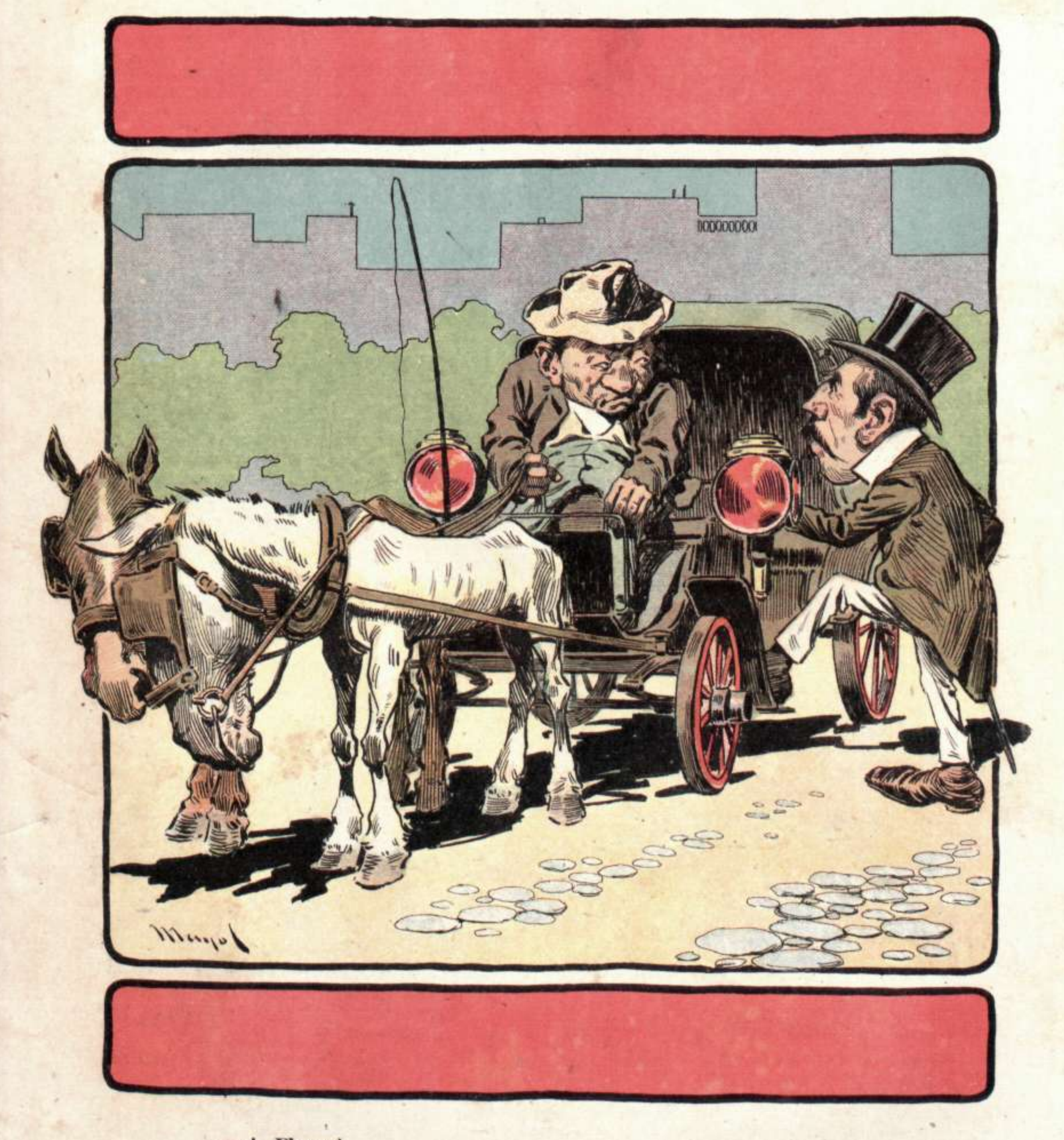
Caras y Caretas

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

AÑO IV | BUENOS AIRES, 9 DE MARZO DE 1901 | N.º 127

La omniprerrogativa



—¡A Flores!
—Señor, vengo de allí y no sé si me aguantarán los caballos.
—¡Dígales que soy juez!



"NEW HOME"

SUPERIOR A TODA OTRA

EN MATERIAL, TRABAJO, CONCLUSIÓN,
ELEGANCIA, FÁCIL DE MANEJAR É INDESTRUCTIBLE
29 MODELOS DISTINTOS



"GLADIADOR"

EL DESPERTADOR
MÁS EXACTO
NO SE DESCOMPONE

POR MAYOR
Y MENOR

TENEMOS EL SURTIDO
MÁS GRANDE
DE RELOJES

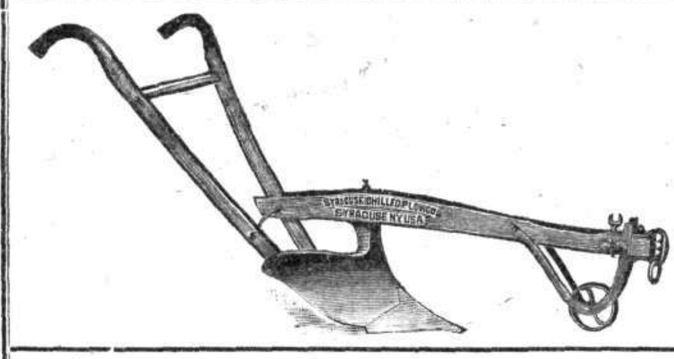
BANQUITOS PARA CAFE

Y

SILLAS
DE
TODAS
CLASES
DE
VIENA



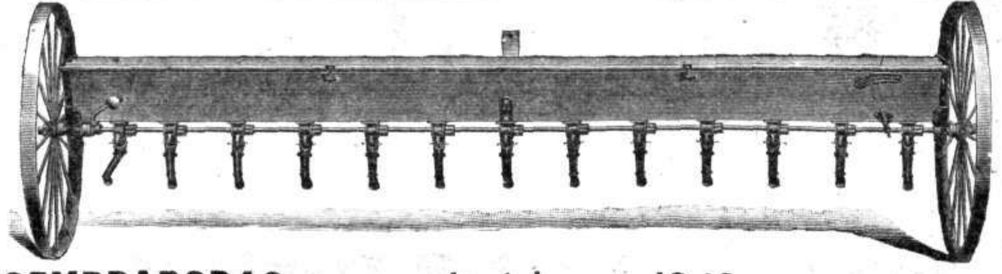
AMERICANAS, FRANCESAS, ETC.



ARADOS

DE UNA Y DOS MANCERAS -
DE UNA, DOS Y TRES REJAS
CON Y SIN ASIENTO - - - -
DE FIERRO Ó ACERO - - - -

APORCADORES.- - - -
ARADOS PARA TABACO
PARA VIÑA, PARA JARDIN



SEMBRADORAS para maiz, trigo y alfalfa - CON Y SIN ASIENTO

FEATHERSTONE

LA BICICLETA DE MODA — SÓLIDA
VISTOSA — BARATA
CATÁLOGO SUMINISTRADO CON GUSTO

HULE

NEGRO Y DE COLOR
PARA COCHECITOS, ESCRITORIOS,
COCHES, CARTERAS DE COLEGIOS, ETC.

JUAN SHAW é hijos

860, 870
VENEZUELA

El dotal más grande del mundo.

El día 30 de Diciembre de 1884, el señor Jorge Gooderham, de Toronto (Canadá), tomó una Póliza dotal de $ 100.000 oro en **La Equitativa de los Estados Unidos.** Al mismo tiempo tomó otra de $ 300.000 oro en otras ocho compañías. El día 30 de Diciembre de 1900 venció la póliza, y después de haber sido asegurado en $ 100,000 durante quince años, cobró en efectivo $ 150.847 oro que es el dotal más grande que se ha pagado en el mundo. Otro $ 210.000 de las pólizas del señor Gooderham han vencido ya, pero él dice en una carta: «Los resultados realizados por **La Equitativa,** son más grandes y más satisfactorios que de cualquier otra de mis pólizas vencidas. Ninguna compañía ha hecho tan bueno».

¿Quiere Vd. saber el costo, los privilegios, valores para tomar un préstamo á 5 % interés y resultados de un dotal á su presente edad? Mándeme la fecha de su nacimiento y le remitiré todos estos detalles, más un calendario para 1901. Diríjase hoy mencionando CARAS Y CARETAS, á

ELMER DWIGGINS, Agente general

STRONGEST IN THE WORLD

PROTECTION THAT PROTECTS

Av. de Mayo 761 • **LA EQUITATIVA DE LOS ESTADOS UNIDOS** • **Buenos Aires**

La fábrica de calzado de Keith

Cómodos, duraderos y elegantes



empezó á trabajar hace unos 30 años. Siempre ha procurado elaborar botines que vengan bien al pie, no usa sino material de la mejor clase, su mano de obra siempre ha estado en primera fila. Hoy es una de las fábricas más vasta y más próspera que hay en el mundo, alcanzando á elaborar 5000 pares diarios; sus productos se venden en todas partes del mundo y son reconocidos como los mejores. El nombre de Geo. E. Keith estampado en un botín es una garantía que no hay mejor.

Nosotros somos introductores de estos botines y nuestros clientes los ponderan como superior á toda otra marca de botín por su durabilidad.

Botín de becerro negro, punta redonda, con cintas, elásticos ó botones	$	14.75
Botín de becerro amarillo, con cintas ó botones, punta red.	»	14.75
Botín de becerro amarillo, con cintas ó botones, punta redonda, «clase extra»	»	15.75
Botines de becerro negro, con cintas ó botones, punta redonda «clase extra»	»	16.75
Botín de becerro amarillo, forma «Pensey», muy recomendado por el confort, durablidad y para uso de campo	»	15.75
Zapatos de cabritilla «Vici», negro, «guantes para los pies», punta redonda	»	16.75
Botín de cabritilla «Vici», negro, con cintas ó botones, punta redonda	»	16.75
Botín de cabritilla VICI, amarillo	»	16.75
Botin de charol para señora, punta redonda	»	11.85
Botín de charol, clase extra, muy elegante	»	15.85
Zapatos de charol, taco bajo, muy cómodo	»	13.85
Botín de cabritilla negra, punta redonda, taco bajo	»	14.85
Botín de búfalo charolado, muy fuertes, para campo	»	14.85
Botines para niños, de búfalo charolado, muy fuertes, suela gruesa, taco bajo, á 8.35, 9.35 y	»	10.35
Botines para niña, de cabritilla negra, 6.35 y	»	7.35
Botines de charol, á 8.35, 9.35 y	»	10.35

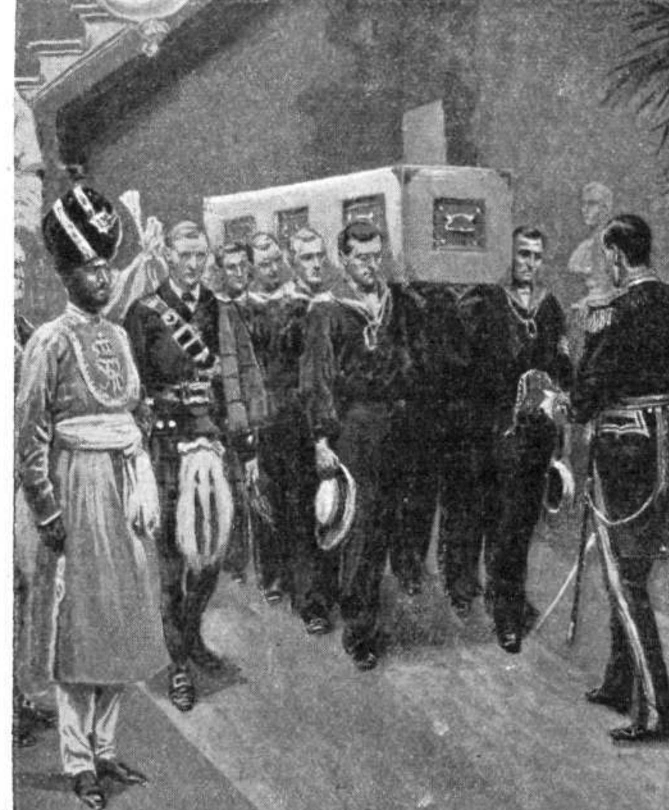
Mande pedir nuestro catálogo ilustrado con instrucciones para tomar medidas y pedir por correo.



581 Cangallo á Florida 205

Los funerales de la reina Victoria

No sólo por la importancia excepcional del suceso mismo,—el fallecimiento de la soberana que había reinado durante sesenta y cuatro años y era señora del imperio más grande del mundo,—sino también por la grandiosidad del homenaje, los funerales de la reina Victoria reclaman atención preferente de la crónica y en nuestra revista gráfica de los sucesos del mundo, el lugar amplio que hemos consagrado desde el principio al luctuoso acontecimiento y seguiremos consagrándole. En esta tarea nos ayuda hoy poderosamente un número extraordinario que el afamado semanario londinense *Illustrated London News* ha dado con el exclusivo objeto de reproducir mediante la fotografía, todo el magnífico espectáculo, desde la salida del cadáver de Osborne, hasta su sepelio en Frogmore, el sepulcro real de Windsor. Llaman la atención, especialmente en el *Illustrated London News*, los dos grabados que, obligados por sus grandes dimensiones, reproducimos, no en el curso de esta crónica, sino en las dos páginas del centro: en el original tienen un metro de largo, es decir, tres veces más que el largo en que aparecen aquí. El primero representa la formación de la escuadra británica, desde el puerto de Cowes, en la isla de Wight, hasta Portsmouth, en dos filas, por entre las cuales pasó el cadáver de la reina en su viaje de Osborne á Windsor; y el segundo es una vista del inmenso cortejo que acompañó á los restos de la soberana por las calles de Londres.



EL CADÁVER, EN OSBORNE, TRANSPORTADO DE LA CAPILLA ARDIENTE AL CARRO FÚNEBRE

La formación naval fué un espectáculo único, más impresionante aún según dicen todos los testigos presenciales, que la soberbia revista que la reina pasó á sus flotas reunidas en la bahía de Spithead el día de su jubileo, pues si entonces el número de las naves fué mucho mayor y las salvas eran gozosas, y los hurras alegres resonaban incesantes, esta vez el lento cañoneo, las banderas á media asta y el silencio mismo de las tripulaciones agrupadas en las cubiertas, hablaban con lenguaje más elocuente el lenguaje del dolor, que va más adentro que el del gozo.



LOS ARRENDATARIOS DE OSBORNE Y LOS SERVIDORES DE LA REINA, SIGUIENDO AL FÉRETRO

"La Fuerza del Hombre y
La Hermosura de la Mujer"



así se ha caracterizado la exuberancia del cab llo, antes y desde los tiempos de Sansón.

EL VIGOR DEL CABELLO DEL DOCTOR AYER

Conserva y hermosea el cabello, lo hace crecer y le da fuerza y lustre. * * * *

PROBADO Y APROBADO

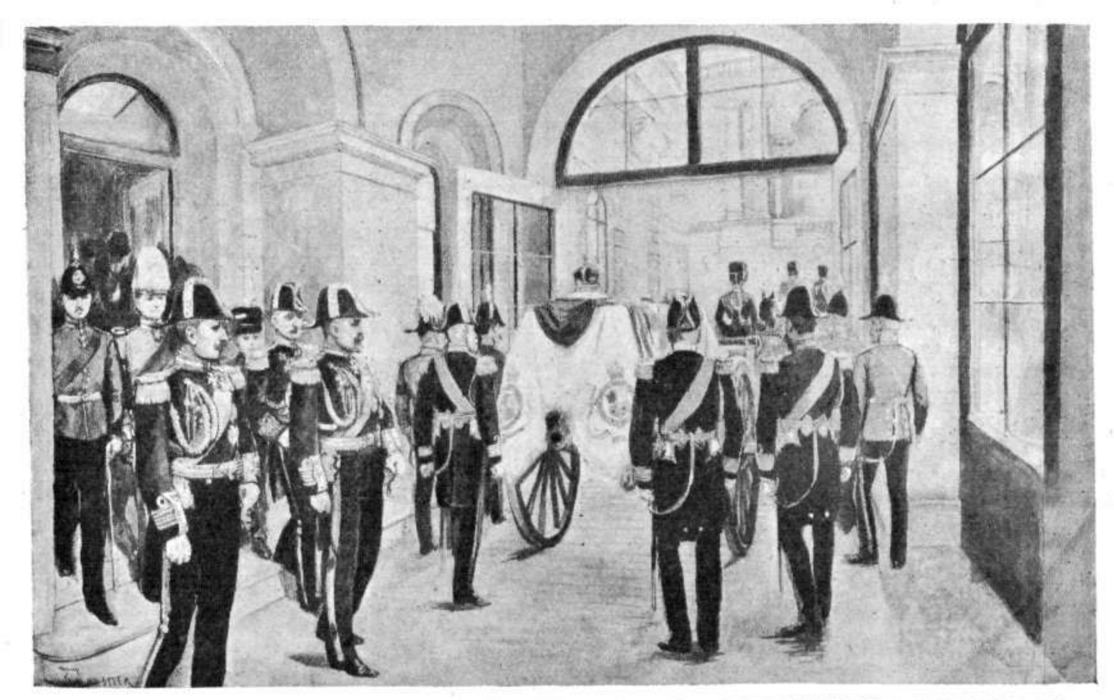
EL
VIGOR
DEL
CABELLO
DEL
DR. AYER

Es un artículo de tocador, perfumado, de los más delicados, con cuyo uso el cabello se pone suave, flexible y lustroso. Devuelve al cabello descolorido y gris la frescura de su primer color; conserva la cabeza libre de caspa; sana los humores molestos é impide la caída del cabello. Hace crecer el cabello, destruye la caspa doquiera se emplea.

El Vigor del Cabello del Dr. Ayer,
(Ayer's Hair Vigor)
RESTITUYE AL PELO CANO SU COLOR NATURAL Y VITALIDAD
Es Una PREPARACION SIN RIVAL PARA EL CABELLO, VOLVIENDOLO SUAVE, DÓCIL Y LUSTROSO.

Pidan "EL VIGOR" del Dr. AYER
en todas las Boticas principales

Los funerales de la reina Victoria



LA PARTIDA DE OSBORNE.—EL REY EDUARDO VII, GUILLERMO II. EL DUQUE DE CONNAUGHT Y EL RESTO DEL CORTEJO, SIGUIENDO AL ATAUD

El orden de colocación de los buques fué el siguiente: en la fila superior: Alexandra, Camperdown, Rodney, Benbow, Collingwood, Colossus, Sans Pareil, Nile, Howe, Melampres, Severn, Galatea, Bellona, Pactolus, Pelorus, Diana, Conqueror, Arrogant, Minerva, Niobe, Hero, Hood, Trafalgar, Resolution, Edinbu gh, Júpiter, Hannibal, Mars, Prince George y Majestic; en la hilera inferior: Antelope, Gleaner, Skipjack, Leda, Rattlesnake, Alarm, Circe y Speedwell,—y en seguida las naves extranjeras enviadas especialmente para que concurrieran á ese acto. Las había de Alemania, Francia Rusia, Holanda, Austria, Portugal y el Japón. Por entre esas dos filas de naves de guerra pasó, llevando el cadáver, el yate real Alberta, escoltado por el Albert and Albert, en el que iban el rey Eduardo, sus hijos y hermanos y los demás miembros de la familia real, el Hohenzollern, yate del emperador de Alemania, el Enchentress, del almirantazgo, y el Irene, de la dirección del pilotaje. El fúnebre cortejo naval iba lentamente, y á medida que avanzaba, las naves formadas á derecha é izquierda saludaban al cadáver con cañonazos disparados de minuto en minuto.

El «Queen's Weather» (tiempo de la reina), que, según la convicción popular, favorecía siempre toda salida de la soberana al aire libre—dándose muchas veces el caso de que en días nublados ó de tempestad sobreviniera bruscamente un cambio favorable al salir la reina,—quiso confirmar la tradición hasta el último instante, y un sol hermoso iluminó el trayecto desde Osborne. En la isla de Wight, como en Londres y en Windsor, el ataúd fué transportado en una cureña de cañón, pintada de khaki, el color gris del uniforme británico de campaña. Ocho caballos, conducidos por artilleros, tiraban aquel carro fúnebre, en verdad propio de una nación que está actualmente empeñada en dos guerras. Cubría el féretro un sudario de raso blanco, en el cual estaban bordadas, en las cuatro puntas, las armas de Inglaterra, y sobre el sudario iban el estandarte real y un cojín carmesí, encima del cual habían sido colocados la corona real, el cetro y los dos orbes, emblemas de la reyecía. Por delante del carro fúnebre marchaban tres picadores de librea escarlata, un oficial general seguido de destacamentos de yeomanry y de milicias, una banda de música militar, tambores, un grupo de servidores escoceses y dos tocadores de cornamusa, todos éstos en su traje nacional. Inmediatamente después del féretro iba el rey Eduardo, con su sobrino el emperador Guillermo á la derecha, y su hermano, el duque de Connaught, á la izquierda. Seguían los demás príncipes de

PRÍNCIPE CHRISTIAN, REY DE BÉLGICA, REY DE PORTUGAL, REY EDUARDO VII, PRÍNCIPE ENRIQUE DE PRUSIA Y EMPERADOR DE ALEMANIA, AL SALIR DE OSBORNE.



EL REY EDUARDO VII Y EL EMPERADOR DE ALEMANIA

CÍTARA

La más perfeccionada
La más económica
La de más agradable sonido y facil de tocar

Es el arpa en miniatura. El instrumento de moda, el preferido en las tertulias familiares. Los conciertos de cítara son agradabilísimos Con la cítara no hay aburrimiento posible. En la Exposición de París obtuvo el primer premio sobre todos los instrumentos realmente prácticos.

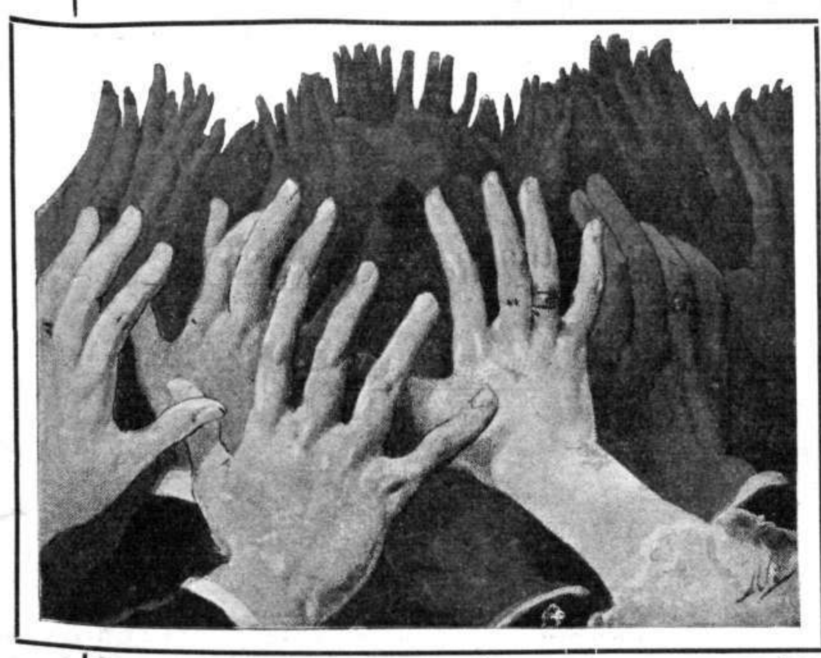


No confundir mi CÍTARA de fama universal, que pueden tocar todos, con otras que no puede tocar nadie.

Mi cítara tiene: 49 cuerdas, 6 acordes, mide 38 × 50. Pesa 5 kilos. Con la cítara se dan 24 piezas de música, anillo, llave y su caja. Instrucciones completas. No se necesita maestro. Ni retener en la memoria notas, letras ó cifras. En veinte minutos se puede tocar cualquier pieza.

No tiene competencia posible — Es el gran instrumento del hogar

CÍTARA DE FAMA UNIVERSAL CÍTARA



Las 24 piezas que se dan con la cítara, son:

1—Las Trianeras Seguidillas.
2—Las Flamencas »
3—Abalorios »
4—Jaleo de Jerez.
5— » » »
6—El Vito.
7—Granadera-Marcha.
8—Fusilera.
9—Incógnito Serenata.
10—Petits Pierrots Marcha.
11—Rose Mousse-Vals.
12 Rèves d'Opium »
13 Faust »
14—Les cloches de Corneville.
15—La Mascota.
16—La Favorita Romanza.
17—Loin du Bal-Vals.
18—Frisettes Polka.
19—Jota Certamen Nacional.
20—El Torito-Vals.
21—Jaleo de Jerez.
22—Jaleo Tirana.
23—Panaderos Andaluces.
24—Flor y Nata-Vals.

Publicadas por la casa:
á 10 centavos c/u.

1001—Cavallería Rusticana.
1002—Boccacio.
1003—Bebé-Polka.
1004 Danube Bleu-Vals.
1005—Frou Frou.
1006—Himno Inglés.
1007—La Boheme Vals.
1008—Santa Lucía Barcarola.
1009—Do, Re, Mi, Fa Fregoli.
1010—El Argentino-Schotish.
1011—Soy Cubanita Habanera.
1012—La Traviata-Brindis.
1013—Vidalita Santiagueña.
1014—Himno Argentino.
1015—Sobre las olas Vals.
1016—Marta.
1017—Home sweet home.
1018—Cavallería Rusticana.
1019—Die Holzhauktion.
1020—Rigoletto-Si vendetta.
1021—Himno Social.
1022—La Traviata-Un di felice.
1023—Vivir y morir-Serenata.
1024—¡Che riderel-Vals.
1025—El beso-Vals.
1026—Don Pasquale } Para dos
1027— » » } cítaras
1028—Lucía } Para dos cítaras.
1029— » }
1030—Stella confidente.

Siguen publicándose muchas otras.

PRECIOS: $ 20 m/n.
EN LA CAPITAL FEDERAL
CAMPAÑA: $ 21 m/n.
FLETES Á CARGO DEL RECEPTOR

Para los que quieren preservar el instrumento de la humedad, tengo cajas lindas de madera forradas de género, á
$ 5 m/n.

Escuela nocturna de CÍTARA, MANDOLÍN y SOLFEO, queda abierta en la calle SAN MARTÍN, 684, dirigida por el diplomado profesor H. Cattoi, al precio de $ 3 mensuales. Puede inscribirse en la calle Cuyo, 494 ó en la calle San Martín, 684.

ARTISTAS!... Colección de 18 reproducciones **au nu** de bellezas parisienses, 16 × 21 al precio de $ 1 m/n. la colección completa—Se remiten á campaña por $ 1.20 m/n.

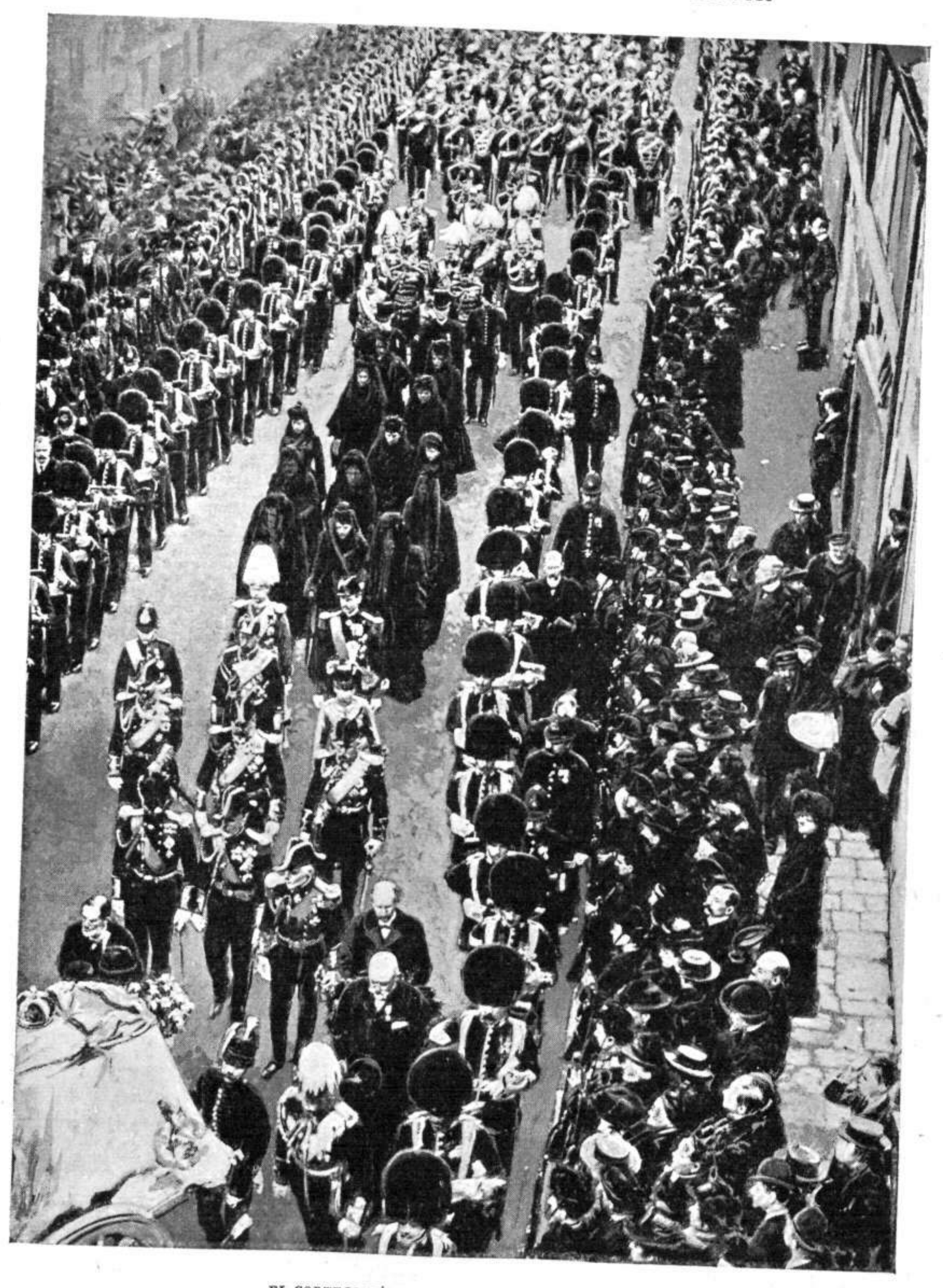
SOCIÓLOGOS!... Acaba de aparecer **La Defensa de los Criminales**, por Carpenter, traducción de J. Molina y Vedia, 40 centavos. Provincias, 50 centavos.

ASTRÓNOMOS!... Anteojos de larga vista para ver lo que sucede en el planeta Marte, $ 2.50 m/n. Provincias $ 3.—Se distinguen las personas á 8 cuadras.

COMERCIANTES!... Para obtener buenos trabajos de imprenta con la máxima economía, dirigirse á la **Imprenta TONINI, San Martin, 684.** Los que prefieren hacerse ellos mismos las impresiones de tarjetas, circulares y demás trabajos propios para el comercio, tengo **imprentas completas**, al precio de $ 55 y $ 150 m/n. cada una, incluída la máquina de 7 1/2 × 12 3/4 y de 12 3/4 × 20 1/2 respectivamente.

Para todos los artículos dirigirse: **P. TONINI,** 494, CUYO, 494

Los funerales de la reina Victoria



EL CORTEJO FÚNEBRE — DE OSBORNE A COWES

la familia real, y á éstos la reina Alejandra y las princesas, los rostros ocultos por tupidos velos. Todos, hombres y mujeres, iban á pie: y los espectadores, en su mayor parte habitantes de la isla, acostumbrados á ver continuamente y á querer por su bondad á la familia de la difunta soberana, lloraban silenciosamente. En East Cowes, la muchedumbre apiñada en las estrechas callejuelas despidió al cadáver con manifestaciones de dolor no menos sinceras.

El desembarque en Portsmouth fué presenciado por un gentío inmenso. Sólo se efectuó al día siguiente, pues en la imposibilidad de hacer en un solo día el transporte desde Osborne hasta Windsor, se había resuelto que el yate «Alberta» guardara su preciosa carga durante toda la noche, amarrado al Clarence Yard, sección del muelle interior de ese puerto.

En Londres, el 2 de febrero fué el día del «jubileo negro», como se le ha calificado con una frase acertada,

ACLARACIÓN IMPORTANTE

R. Penadés y Ramón Penadés



Don Ramón Penadés

Para advertir al público, que podría ser víctima de alguna superchería, me apresuro á poner en su conocimiento, que anda por las provincias alejadas de la metrópoli, y que en la actualidad debe hallarse en Corrientes, un despreocupado individuo que se firma *R. Penadés.*

Llamarse así no sería un delito; pero si constituye una usurpación de estado civil la circunstancia del que el individuo que se firma *R. Penadés,* pretende hacerse pasar por don Ramón Penadés, asegurando curar todo género de enfermedades nerviosas.

Colmo de tal despreocupación es que el sujeto que dice llamarse *R. Penadés,* reparte unos prospectos en los que ofrece la salud á la humanidad doliente, encabezados con un borroso grabado reproducción de su retrato.

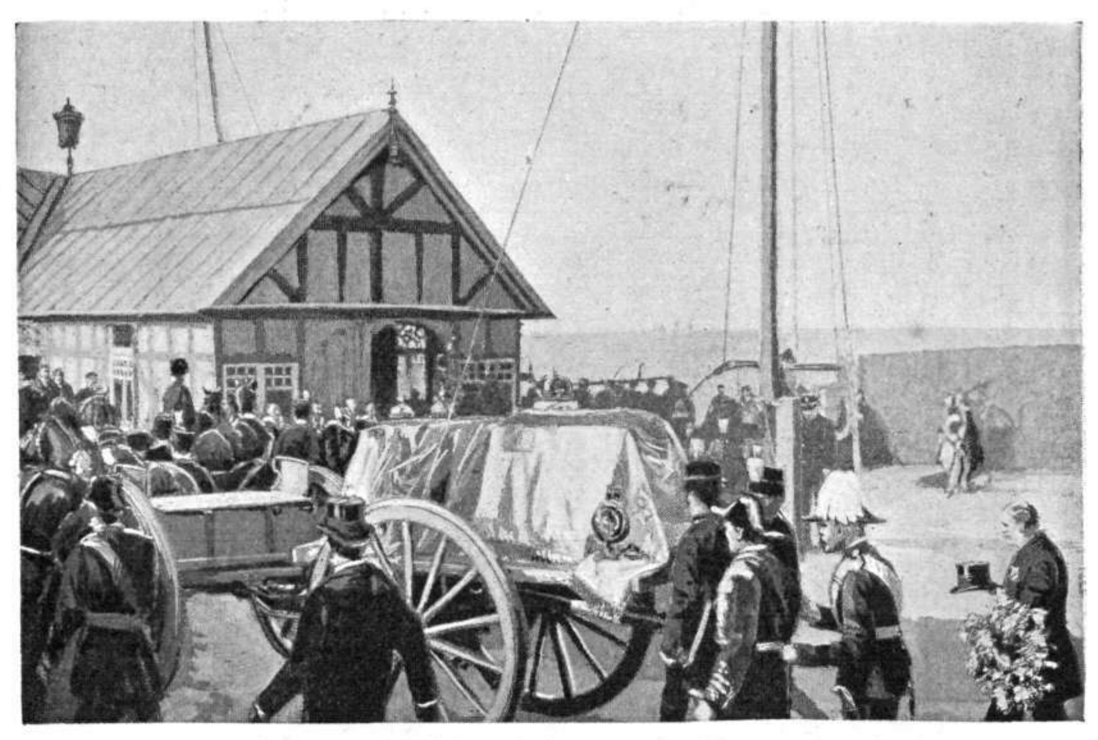
No hay para que decir que el fotografiado no se parece al verdadero Ramón Penadés, pero fiado acaso en la buena fe de los habitantes de las provincias que no me conocen de vista.

Quedan avisados los que creyendo que el *R. Penadés* en cuestión es el que suscribe, se pongan en sus manos para someterse al tratamiento que yo con tan buenos resultados aplico.

RAMON PENADES.

Montevideo 4 de Marzo de 1901

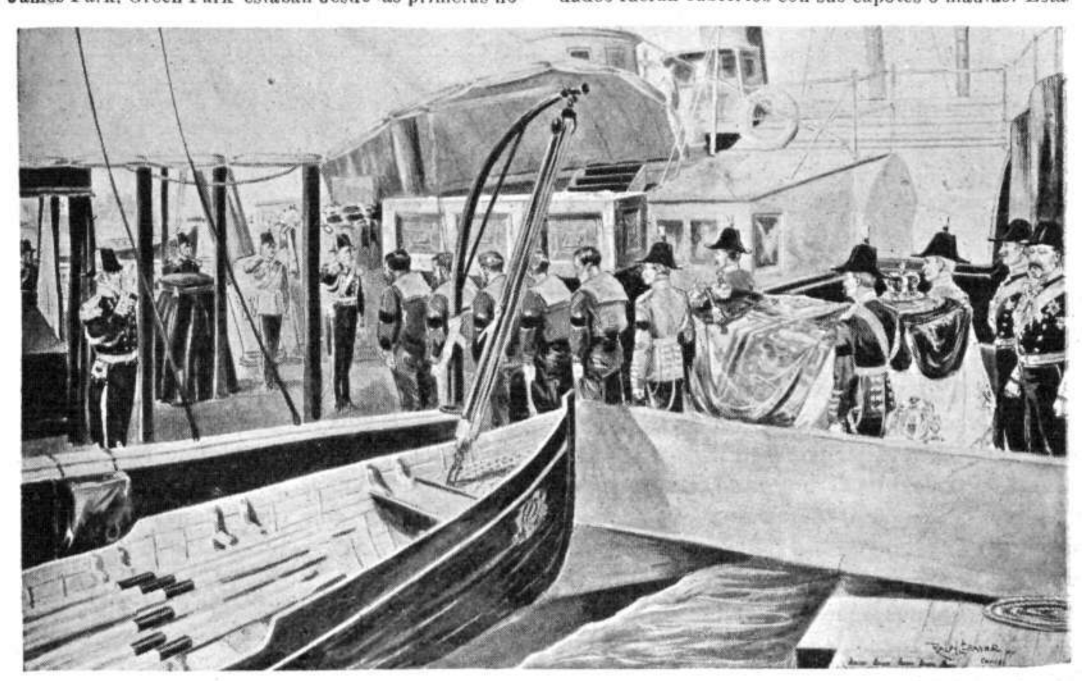
Los funerales de la reina Victoria



EL FÉRETRO EN EL MUELLE DE COWES

para comparar bastante exactamente ese día con el radiante día de 1887, repetido diez años después, en 1897, en que el pueblo londinense aclamó á su soberana amada y respetada. En este jubileo negro se veía el mismo despliegue militar, la misma pompa, la misma cabalgata de príncipes, pero escoltando un féretro, no ya la anciana vestida de negro que se defendía de los rayos del sol con una sombrilla blanca. Y la muchedumbre era mayor que en los jubileos de 1887, de 1897, que el día de la vuelta de los voluntarios de la City ó de la entrada de lord Roberts: nadie ha visto jamás en Londres un gentío tan grande. Los parques situados en el trayecto, Saint James Park, Green Park estaban desde las primeras horas de la mañana atestados de gente, ¡y también lo estaba Hyde Park! ¡Pero este último parque es inmenso! En él solo se calcula que habría medio millón de personas. Y había gente en los árboles, en los techos, en las cornisas de las fachadas. Los precios de los sitios en los balcones y ventanas variaban, según su calidad, entre diez y veinte libras esterlinas, y para estar parado en las tribunas improvisadas, había que pagar por lo menos una libra.

El desfile fué magnífico, aunque mucho menos brillante que lo que los espectadores habrían deseado, porque la temperatura fría había hecho que todos los soldados fueran cubiertos con sus capotes ó mantas. Esta-



EN COWES.—TRANSPORTE DEL CADÁVER AL YATE «ALBERTA»

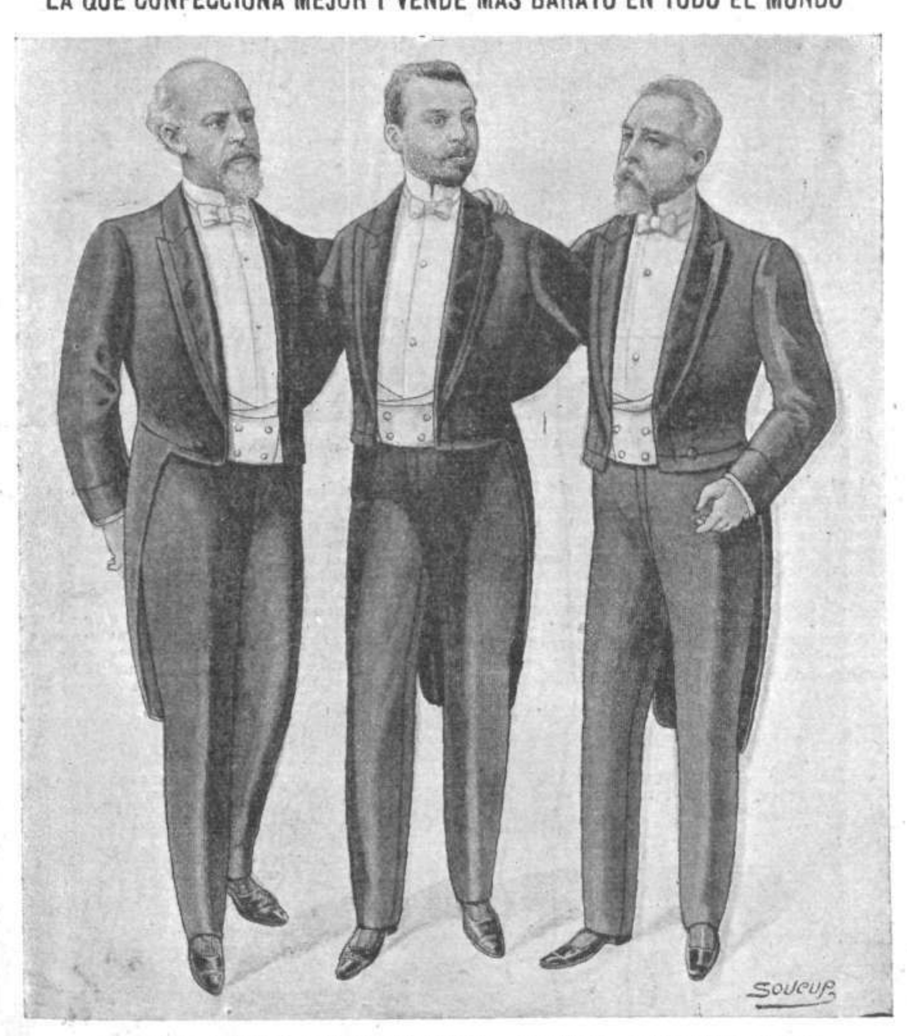
A. CABEZAS

CALLE CUYO, 546, entre Florida y San Martín

Unión Telefónica, 2112 (Central) — Cooperativa, 717

La casa más importante en Sud América en ropas hechas y sobre medida para hombres, jóvenes, niños y niñas

LA QUE CONFECCIONA MEJOR Y VENDE MAS BARATO EN TODO EL MUNDO



ROPA SOBRE MEDIDA PARA HOMBRES

ajes de frac

Categoría A)—Géneros y forros, lo mejor que se fabrica, por	$	120
Categoría B)—De muy buen género y forros, por	»	100
Categoría C) De géneros siempre buenos, aunque no tan finos como los anteriores, pero de igual efecto y confeccionados de la misma manera	»	80

Trajes de levita

Categoría A	»	115
» B	»	95
» C	»	75

Trajes de smoking

Categoría A	»	100
» B	»	85
» C	»	70

Trajes de jaquet

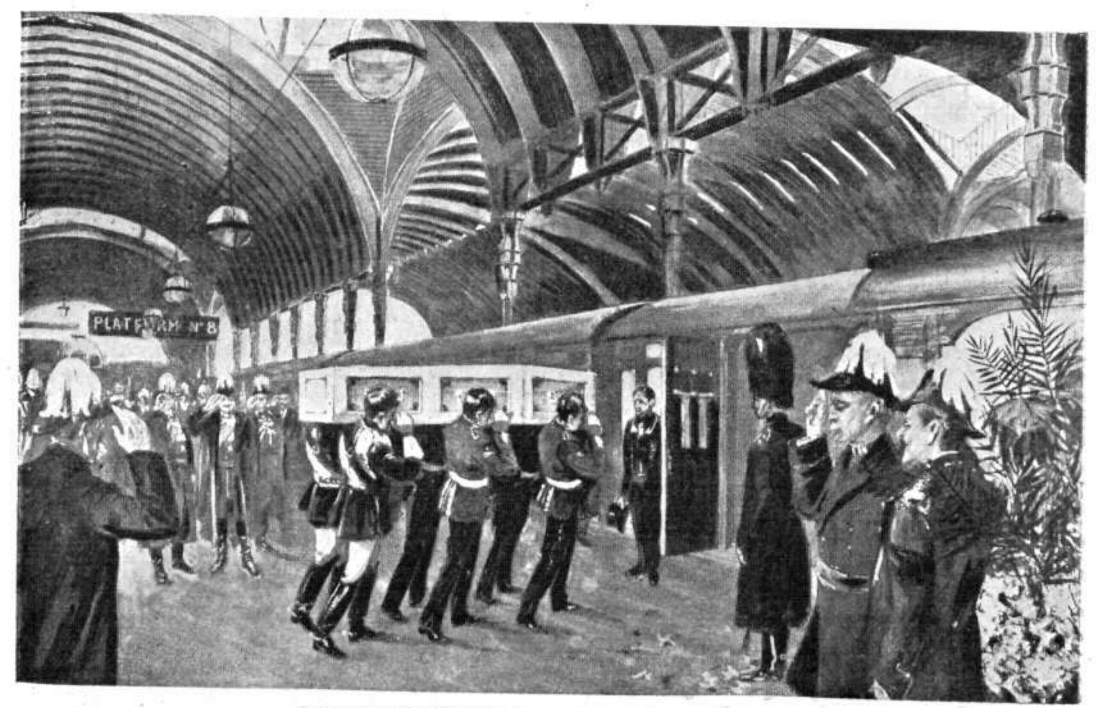
Categoría A	»	85
» B	»	80
» C	»	75

Para estos trajes tenemos otros géneros que, no obstante ser de pura lana y gustos modernos, podemos venderlo á $ 60, 65 y	$	70

Trajes de saco

Géneros de color: cheviots, sargas, granitos, pelo de cabra y todos los tejidos peinados que se fabrican, todos decatizados, todos de las mejores procedencias y todos de pura lana, con forros de primer orden y confeccionados con el «smart» especial de la casa, por $ 70, 68, 65, 60, 58, 55, 50, 48, 45, 40 y	»	35
Géneros negros: de las mismas procedencias, los mismos tejidos y la misma confección, por $ 40, 45, 47, 50, 55, 58, 60, 65, 68, 70 y	»	75
Pantalones de géneros de lana, por $ 12, 14, 15, 17, 18, 20 y	»	25
De géneros de hilo, por $ 10, 12 15, 18 y	»	20
Chalecos de géneros de hilo blancos y de color, por $ 8 10, 12 y	»	15
De géneros de seda blancos y de color, y de lana y seda, por $ 14, 15, 16, 18, 20, 22, 25 y	»	29

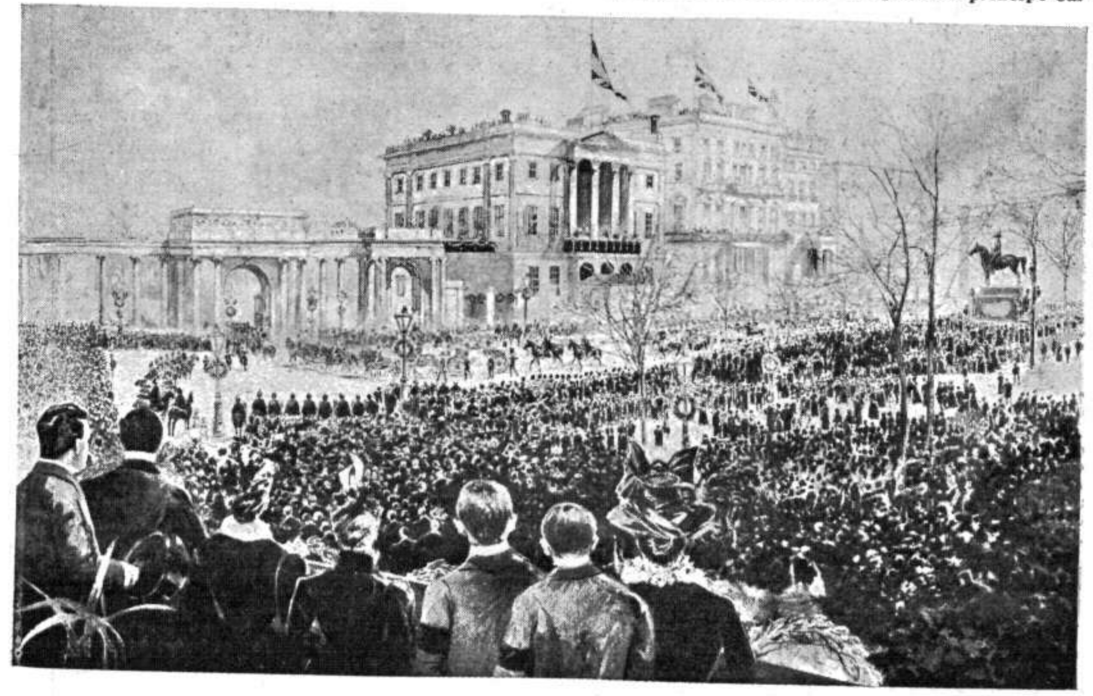
Los funerales de la reina Victoria



LLEGADA DEL CADAVER A LA ESTACIÓN PADDINGTON

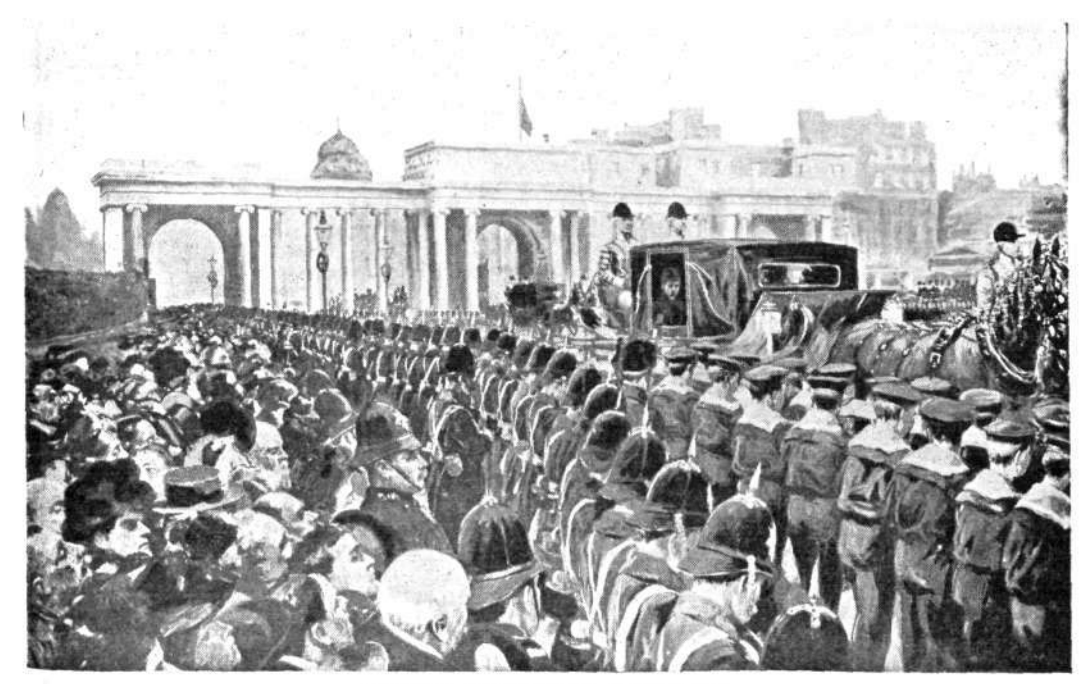
ban representados en el cortejo todas las clases de los ejércitos de mar y tierra. Después de las tropas, iban los adjuntos militares de las embajadas y misiones extraordinarias extranjeras y, á continuación el mariscal Roberts, generalísimo del ejército británico, seguido de un brillante estado mayor. Tras de esta primera parte del desfile avanzaba el cortejo fúnebre, propiamente dicho. A su cabeza, el duque de Norfolk, gran mariscal de la Corte, seguido de los ayudantes de la reina; y luego el carro fúnebre: una cureña de cañón arrastrada por ocho caballos, conducidos éstos de la brida por palafreneros. Los caparazones y las crines trenzadas de los caballos estaban cubiertos de crespón. Sobre el féretro, como en la isla de Wight, el estandarte, la corona, el cetro, el globo de oro.

Detrás del ataúd, á caballo, el rey Eduardo, llevando á su derecha al emperador Guillermo y al duque de Connaught á su izquierda; y á continuación los reyes de Grecia y Portugal, los príncipes de la familia real, los príncipes extranjeros representantes de soberanos, y un grupo de oficiales alemanes. Luego avanzaban varios carruajes, precedidos por dos picadores: en el primero, la reina Alejandra con sus tres hijas, la duquesa de Fife, la princesa Victoria y la esposa del príncipe Car-



LONDRES.—EL CORTEJO FÚNEBRE AL PASAR HYDE PARK

Los funerales de la reina Victoria

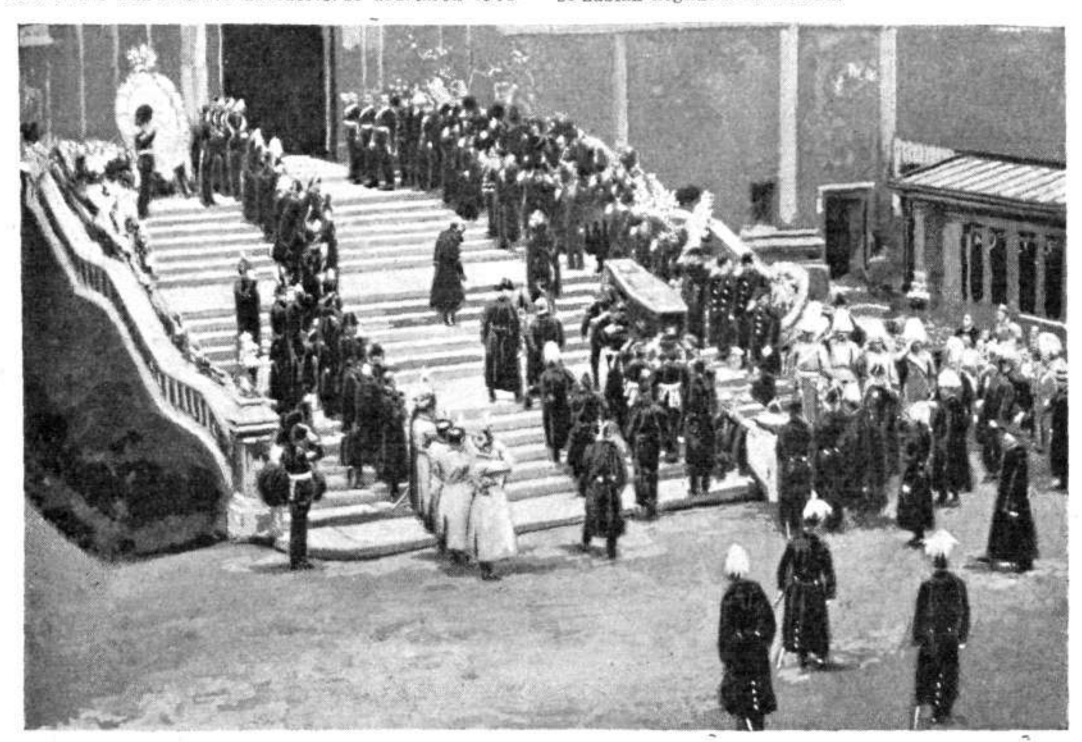


LA REINA ALEJANDRA EN SU CARRUAJE

los de Dinamarca; en el segundo, el rey Leopoldo de Bélgica y otras princesas de la familia real; en los que siguen, las demás princesas y príncipes.

Llegado el cortejo á la estación de Paddington, el tren fúnebre partió al cabo de media hora, para Windsor, donde el cadáver fué depositado en la capilla de San Jorge, para ser sepultado dos días después.

En el trayecto de la estación del ferrocarril á la capilla ocurrió un contratiempo que pudo haber trastornado el orden de las ceremonias arregladas de antemano con tanta prolijidad. Los caballos que tiraban de la cureña convertida en carro mortuorio, se asustaron de repente, se encabritaron y dieron saltos tan bruscos, que poco faltó para que volcaran el ataúd. Felizmente, los palafreneros que los conducían de la brida pudieron dominarlos, aunque no lo bastante para estar seguros de que el incidente no se repetiría, por lo cual ordenó el rey que se desengancharan los caballos y que el carro fúnebre fuera arrastrado hasta la iglesia por una compañía naval. Cien marineros, de los que abrían la marcha del cortejo, retrocedieron en el instante, tomaron unas cuerdas atadas á la cureña, y terminaron, orgullosos del honor que les tocaba, la tarea que los briosos caballos se habían negado á llevar á fin.



ENTRADA DEL FERETRO Á LA CAPILLA DE SAN JORGE (WINDSOR)

10 otros nuevos casos verdaderos

de personas honorables y desinteresadas de este país

1

El propietario de la joyería y taller, situado en la calle Lavalle núm. 1074, señor Félix Rúa.

Buenos Aires, Febrero 4 de 1901.—Señor doctor J. Mojarrieta. —Presente.—Habiéndome curado una gran enfermedad al estómago con el uso del «Digestivo Mojarrieta», he podido convencerme de la superioridad de este específico sobre los demás, los que no me producían ningún alivio.

Muy complacido hago constar públicamente el maravilloso resultado y quiero congratularme con el inventor por su fausta composición medicinal.—Saludo á usted atte.—(Firmado): RUA FÉLIX.

2

El propietario de la gran casa introductora de productos italianos, situada en la calle de Córdoba 3026, don César Biglia.

Buenos Aires, Febrero 7 de 1901 – Señor doctor J. Mojarrieta.—Presente.—Muy señor mío: Me es grato comunicarle que unos pocos tubos del «Digestivo Mojarrieta», me han curado completamente de una enfermedad del estómago que sufría desde mucho tiempo.

Puedo certificar la superioridad de su digestivo sobre los otros específicos que sólo contribuyeron á empeorar mi enfermedad.—Saludo á Vd. muy atte.—(Firmado): CÉSAR BIGLIA.

3

El Jefe de la sección litografía de la gran imprenta «Galileo», señor Pablo Alloni, vive Moreno 1259.

Buenos Aires, Febrero 4 de 1901.—Señor doctor J. Mojarrieta. Presente.—Muy señor mío: Cumplo con el grato deber de participarle que desde el día en que empecé á usar de su precioso «Digestivo», fueron poco á poco desapareciendo los disturbios gástricos que me tenían casi inutilizado para el trabajo y que me habían aburrido de la vida.

Ahora ya como cualquier clase de alimentos y tomo cualquier calidad de bebida, sin sufrir ya los inconvenientes que antes me atormentaban, aún cuando mi comida era pura leche.

Las funciones digestivas obran bien, trabajo sin ningún agravio, ya sea en ayunas ó inmediatamente después de comer; en una palabra, he vuelto de la muerte á la vida.

Me gusta, por lo tanto, declararle mi satisfacción y autorizar á usted á publicar esta declaración.—Saludo á usted con el mayor aprecio.—(Firmado): PABLO ALLONI.

4

El socio de la casa introductora de desincrustante para calderas y aceites minerales, señor A. Gentili, vive calle Loyola 330.

Buenos Aires, Febrero 4 de 1901.—Señor doctor J. Mojarrieta.—Presente.—Muy señor mío: Habiendo sufrido durante mucho tiempo de fuertes dolores al estómago, sin encontrar mejoría con los varios medicamentos que me fueron prescriptos, hice uso del «Digestivo Mojarrieta», con el cual me he curado radicalmente. Certifico esto, por la verdad.—(Firmado): A. GENTILI.

5

El socio de la gran imprenta y litografía «Galileo», situada en la calle Moreno 1259, don Tomás Laghi, vive calle Moreno 3249.

Buenos Aires, Febrero 6 de 1901.—Sr. Dr. J. Mojarrieta. —Presente.—Muy señor mío: Envíole la presente declaración para que dé á la publicidad por el bien de la humanidad y conste que desde que voy usando las obleas «Mojarrieta», no padezco más de la fuerte dispepsia que me atormentaba desde varios años; cuando por una suerte vine á conocer su precioso específico, empecé á tomarlo, y tan sólo que hube agotado cuatro tubos sané completamente, por lo cual certifico el presente, que lo considero de poca importancia comparándole con la eficacia de ese poderoso digestivo.—Agradecido por la vida, lo saluda.—(Firmado): TOMAS LAGHI.

6

La respetable señora Aurelia Pierotti, vive Pasaje Sarmiento 37.

Buenos Aires, Febrero 6 de 1901.—Señor Dr. J. Mojarrieta.—Presente.—Después de mi último alumbramiento, y debido tal vez á la crianza del niño, fuí presa de una fuerte dispepsia, que me había reducido en un estado casi completo de marasmo. Rebelde á todo remedio el mal, tomaba cada día más fuerza y yo me veía perdida, cuando mi esposo me trajo un tubo del «Digestivo Mojarrieta». Empecé á usar las obleas y en seguida encontré alivio. A los 15 días de cura ya habían desaparecido los dolores de estómago, el apetito volvía; cumplía perfectamente la digestión.

Ahora, perfectamente curada, puedo atender como antes al cuidado de mi numerosa familia, y esta felicidad se la debo á su poderoso digestivo, que me ha sacado del borde del sepulcro.

Me complazco en manifestarle mi gratitud, y saludo á usted atte.—(Firmado): AURELIA PIEROTTI.

7

La respetable señora Dominga del P. de Grossi, vive calle Pichincha 1231.

Buenos Aires, Febrero 11 de 1901.—Sr. Dr. J. Mojarrieta. Presente.—Muy señor mío: Tengo el gusto de participarle que con su famoso «Digestivo» conseguí curarme radicalmente de fuertes disturbios al estómago é intestinos que desde algún tiempo á esta parte me atormentaban. Saluda á Vd. afectuosamente.—(Firmado): DOMINGA DEL P. DE GROSSI.

8

El señor ingeniero-electricista, proyectista del Ministerio de Marina, Sección construcciones y reparaciones, don Pedro Zucco, vive calle Maipú 341.

Buenos Aires, Febrero 10 de 1901. Sr. Dr. J. Mojarrieta.—Presente.—Muy señor mío: Tengo mucho gusto en hacer saber que me he curado completamente de una fuerte dispepsia, con el uso de los sellos de su afamado «Digestivo Mojarrieta», por lo cual le doy las más sentidas gracias.—Saludo á Vd. muy atte.—(Firmado): PEDRO ZUCCO.

9

El señor teniente 1.° del 3er. regimiento de caballería de línea, conde Vittorio Brunetta D'Usseaux, vive Artes núm. 444.

Buenos Aires, Febrero 10 de 1901.—Sr. Dr. J. Mojarrieta.—Presente.—Muy señor mío: Quise probar los sellos de su afamado «Digestivo», para curarme de una fuerte dispepsia que se había mantenido rebelde á cuanto medicamento me fué prescripto, y con sorpresa y contento, he obtenido una completa curación con los sellos «Mojarrieta», los cuales tomo siempre como prevención.

Agradezca, señor, mi satisfacción por haberme curado. De Vd. atto. S. S.—(Firmado): BRUNETA D'USSEAUX.

10

El aventajado estudiante de medicina, don M. Delporto, vive calle Estados Unidos 2292.

Buenos Aires Febrero 4 de 1901.—Sr. Dr. J. Mojarrieta.—Presente.—Muy señor mío: Con sumo agrado comunícole que habiendo padecido muchísimo del estómago, conseguí curarme completamente con el «Digestivo Mojarrieta», con sólo 11 tubos, sin haber podido antes conseguir la misma mejoría con los específicos más aconsejados para el caso.—Sin más, saludo á usted atte.—(Firmado): M. DELPORTO.

Debe examinarse con rigor estos 10 nuevos testimonios argentinos, que con los 50 ya publicados en Enero y Febrero del presente año, suman 60 testimonios otorgados.

Rechácese como falsificado todo tuvo «Digestivo Mojarrieta» que no tenga la faja de marfilina blanca, la que lleva al centro el escudo cubano grabado al relieve, y los retratos de los doctores J. Mojarrieta y J. Larrazabal é impresiones litografiados.

Depósito general: 325-Calle Florida-325

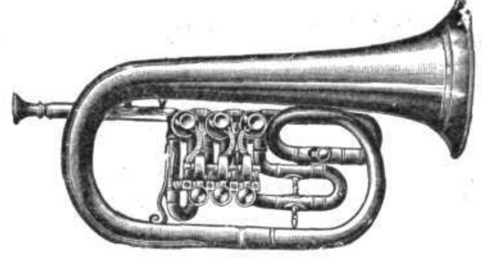
Los funerales de la reina Victoria



EL SERVICIO RELIGIOSO EN LA CAPILLA DE SAN JORGE

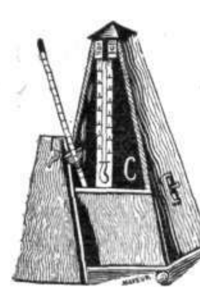
Instrumentos de Música

GRAN REBAJA DE PRECIOS



Con el propósito de dar á conocer los bajos precios de nuestra casa, indicamos enseguida el de algunos de los más usuales, siendo estos precios correspondientes á instrumentos de primera calidad y, por consiguiente, garantida su afinación y sonoridad.

Flautas de ébano, con cinco llaves (con caja)	$	10
» » » seis » »	»	14
» » » ocho » »	»	20
Violines buena clase, marca Staynn con arco fino y caja forrada, accesorios, etc.	»	25
Violines de otras clases, hasta	»	100
Mandolines, buena clase	»	10
» otras clases, hasta	»	100
Clarinetes de ébano, trece llaves, dos anillos	»	39
» » » » » » Buffet Grampont auténtico	»	70
Guitarras para principiantes, bien concluídas, con cuerdas romanas	»	4
Otras clases, hasta	$	65
Bandurrias de nogal, buena clase	»	14
Cornetines á cilindro, fabricación de Viena	»	35
Fliscornos » »	»	36
Saxhorns » »	»	40
Bombardines » »	»	55
Trombones » »	»	45
Bajos en Mi b. á trocala » »	»	85
Contrabajos Si b » » »	»	96
Atriles de fierro, dorados	»	4
Banquitos para piano, con grabados, clase muy fina	»	18
Metrónomos Maelzel auténticos, con campanilla	»	12



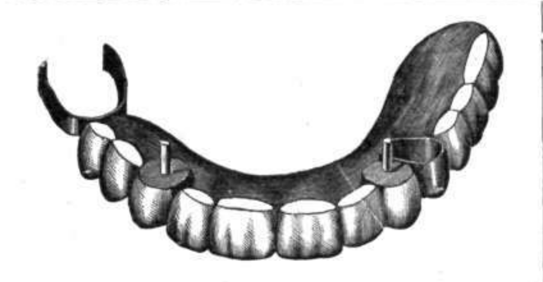
Gran surtido de accesorios para todo instrumento musical

Pianos de las más acreditadas marcas

Catálogo ilustrado se remite gratis

Establecimiento Musical de Costa Amaro

Casa fundada en 1852  **287 - BOLIVAR - 287**



DR. A. LEVINSON

CIRUJANO DENTISTA NORTE-AMERICANO

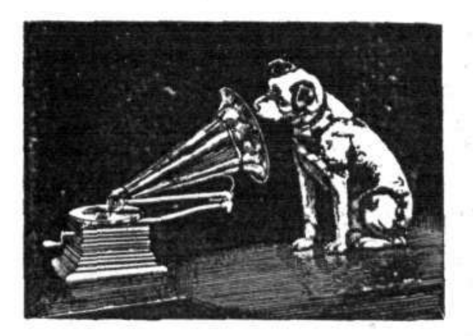
♣ ♣ ♣

TRATA TODA CLASE DE ENFERMEDADES DE LOS DIENTES Y DE LA BOCA EN GENERAL

Especialidad en la colocación de dientes artificiales sin chapas por medio de un sistema propio y exclusivo.

Avenida de Mayo 890 esq. Tacuarí

Qué es esto? La voz de mi amo!



GRAMOPHONE se traduce GRAM-O-FON ó GRAM-O-FONO

Esto no obedece á reglas: cada importador lo traduce del modo que más le conviene. Tenemos á disposición del público una nueva colección de discos impresos en **Milano, Madrid, Paris, Viena, Londres y Nueva York**—cada uno de ellos tiene la marca de fábrica y reproducen los sonidos, clara y distintamente, á 300 metros. No somos agentes, importamos directamente de las fábricas todo lo que vendemos—y es por esto que no aceptando ningún monopolio, vendemos á precios más bajos que los generales.

Acabamos de recibir 3000 Discos, impresos en Milano con acompañamiento de orquesta.—No por esto los vendemos más caros.

DISCOS, la docena............ $ **26.—**

GRAM-O-FONO, último modelo » **80.—**

Próximamente pondremos á la venta discos con canciones criollas.

M. E. REPETTO Y CÍA.

CANGALLO, 679, entre Florida y Maipú

La muerte de Verdi

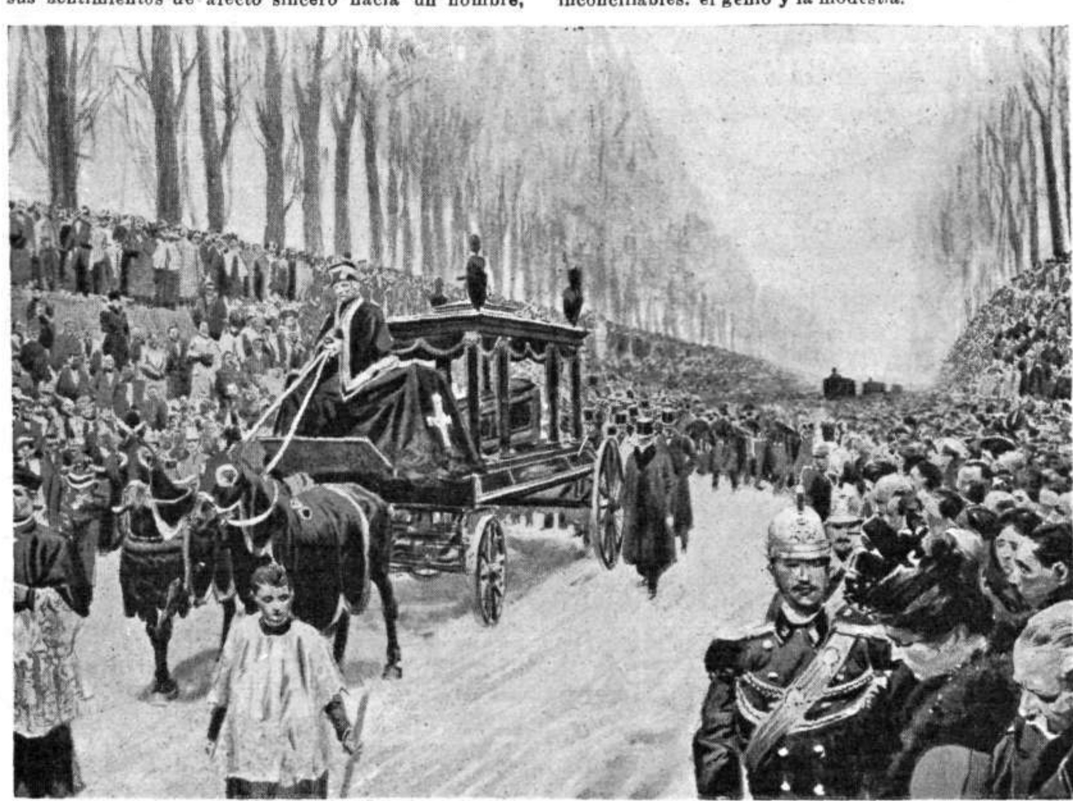
También á Verdi continuamos dedicando en estas páginas el espacio que merecen las manifestaciones de sincero duelo que el pueblo italiano ha hecho desde el día del fallecimiento del ilustre músico y que han tenido digna coronación en estos días, al declararse espontáneamente de luto las ciudades de Roma y Milán, con motivo de la traslación de los restos del maestro, del cementerio de Milan, á la «Casa di Riposo» en que el autor inmortal de «Rigoletto» había querido reposar al lado de los artistas pobres, muertos en ese asilo fundado por él para ellos.

En uno de los grabados que damos aquí, se ve la escena conmovedora de los últimos instantes del maestro, en el departamento del Hotel de Milán, en que lo sorprendió la mortal enfermedad. En prominente posición en el cuadro, están la señora Stalz, la fiel amiga del anciano que con tanta consagración le sirvió, y el doctor Grocco, el médico que luchó á brazo partido con la muerte, para arrebatarle su preciosa presa.



VERDI MORIBUNDO

En pocas ocasiones habrá manifestado un pueblo con tanta unanimidad sus sentimientos de afecto sincero hacia un hombre, como lo ha hecho el pueblo italiano en esta ocasión, y ello ha dependido, no sólo de la gloria universal conquistada por el genio musical de Verdi, gloria que sus compatriotas le agradecían y eran los primeros en admirar, sino además porque en este caso se trataba de una personalidad que en ningún momento de su vida se concitó antipatías ni rencores en su patria ni en el extranjero. Verdi podría encontrar críticos adversarios de su «manera», de su concepción del arte, pero nunca tuvo un adversario personal, porque su carácter como hombre era de aquellos que desarman todas las enemistades espontáneas y convierten en amigos á los que, sin más razón que la envidia, querrían ser sus enemigos. Por eso, al extinguirse la luz del cerebro que creó la música del popular «Trovatore» y del magnífico «Otello», todos los italianos, desde el rey hasta el último de sus súbditos, y con los italianos todo el mundo del arte, han llorado la desaparición del hombre que supo conciliar dos términos, que en la amarga práctica de la vida han parecido casi siempre inconciliables: el genio y la modestia.



EL ENTIERRO DE VERDI EN MILÁN

LOS HECHOS HABLAN

EMBRIAGUEZ

Buenos Aires, 29/1899.

Muy señor mío:

Profundamente agradecido á su casa, por el éxito obtenido con el uso del ***REVERTERIS***, siento el deber de manifestárselo por escrito, autorizándole á hacer el uso que crea bien, de esta mi declaración.

Después de diez años de un estado permanente de casi imbecilidad, puedo hoy volver á mi profesión, debido á su preparación.

El mérito mayor que he encontrado en el remedio, está en que su uso, como viene recetado, ese grave malestar que aflige á los alcoholistas, cuando cesa la acción del alcohol y los obliga á beber para reponerse.

El que ha usado su ***REVERTERIS,*** no puede morir alcoholista, si tiene un poco de voluntad; ni es necesario gran esfuerzo, porque, cuando el paladar y el olfato están impregnados del remedio, cualquier bebida repugna.

Repetiré lo dicho á todo el que quiera oirme, para lo cual puede Vd. dar mi dirección particularmente.—De Vd. oblig. y obediente S. S.—Z. L. B.

Depósitos: FARMACIA Y DROGUERIA GIBSON

Casa matriz: 192-DEFENSA-192 **Sucursal: PIEDAD Y SAN MARTIN**

Qué desgracia el no arrepentirse antes de cometer los errores ! ! . . . . . .

Si se pudiera sentir los sufrimientos que trae el arrepentimiento antes de cometer los errores, seguramente no habría tanto mal en la vida.

¿No podrían arrepentirse antes de abandonar por completo su dentadura las personas que empiezan á sufrir de ella?

En la Clínica Dental del **Dr. J. M. HENRIQUEZ, Corrientes 679,** se hacen buenos trabajos por reducidos precios.

Asegúrese de esto por la tarifa siguiente:

TARIFA

Extracción simple	$	2.00
Extracción con anestésico local (cocaina, éter ó cloruro de etilo según lo requiera el caso)	»	3.00
Limpieza general de la dentadura	»	5.00
Emplomadura simple con pasta ó cemento	»	4.00
Emplomadura simple con plata	»	5.00
Orificación desde	»	10.00
Chapas de caucho con un diente de porcelana	»	10.00
Por cada diente más agréguese	»	5.00

¿Sabe Vd. lo que es la **CEFALINA**? Pues es el remedio sin igual para los dolores de cabeza.

El frasquito $ 1.00 %

GLACIER * PAPEL IMITACIÓN --- VITRAUX ---

Puede aplicarse á vidrieras, vidrios de puertas y ventanas de cualquier tamaño ó forma, en casas de campo de la ciudad, palacios, hoteles, escuelas, iglesias ó edificios públicos. Suprime por completo los visillos **GLACIER** es un material tenue y transparente, en rollos de 8 metros por 50 centimetros de ancho. Con su colocación se obtiene que un vidrio común se asemeje, en toda su elegancia y belleza, á una vidriera de verdadero Vitraux, á una décima parte de su costo.

Acabamos de recibir el **GLACIER NEIGE,** una novedad para la misma aplicación.

Tenemos una buena colección de fondos, guardas y figuras decorativas: cualquiera puede colocarlo, con la instrucción impresa que entregamos á todo comprador, si no se prefiere ocupar á nuestros operarios.

M. E. REPETTO y Cía.

CANGALLO, 679, entre Florida y Maipú



LA VOZ DE SU AMO

Para reproducir la VOZ HUMANA con toda su intensidad y dulzura, no hay mejores aparatos que los

GRAFÓFONOS Y FONÓFRAFOS

Entre estos se recomiendan:

Grafófonos «Q» ó «Mignon», con cilindros impresos				$	16
Grafófonos «Aguila», con cilind. impresos				»	30 y 40
»	«Columbia»,	»	»	»	60
»	«Edison Home»	»	»	»	72
Cilindros impresos (procedencia europea) desde				»	1.50

Agente de G. Bettini, París, fabricante de las renombradas membranas para fonógrafo.

Los precios de la casa no admiten competencia.

CATÁLOGOS de Fonógrafos, Grafófonos, Cilindros y accesorios se remiten GRATIS á quien los solicite.



EL MEGALOFONO
(Marca Registrada)

LUMINUS

Aparato nuevo de luz instantánea; indispensable en toda casa ó escritorio. Más potente y económico que velas de estearina. Pidan prospectos y descripción.

368, San Martín **F. R. GUPPY y Ca.** Buenos Aires

CARAS Y CARETAS

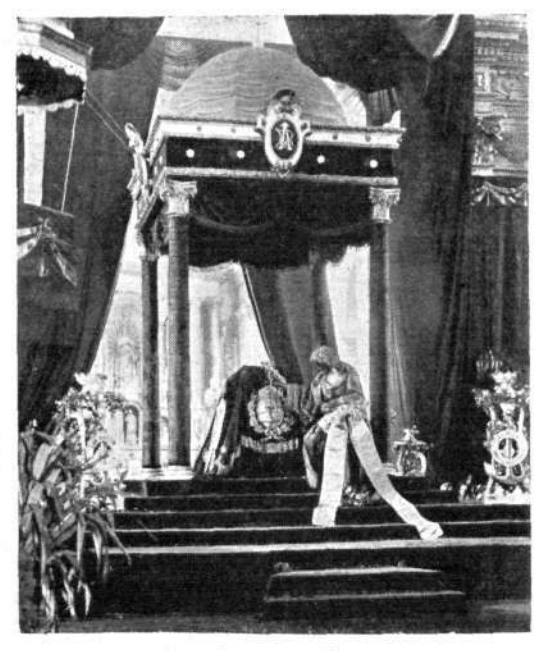
SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

EUSTAQUIO PELLICER, REDACTOR — JOSÉ S. ALVAREZ, DIRECTOR — MANUEL MAYOL, DIBUJANTE

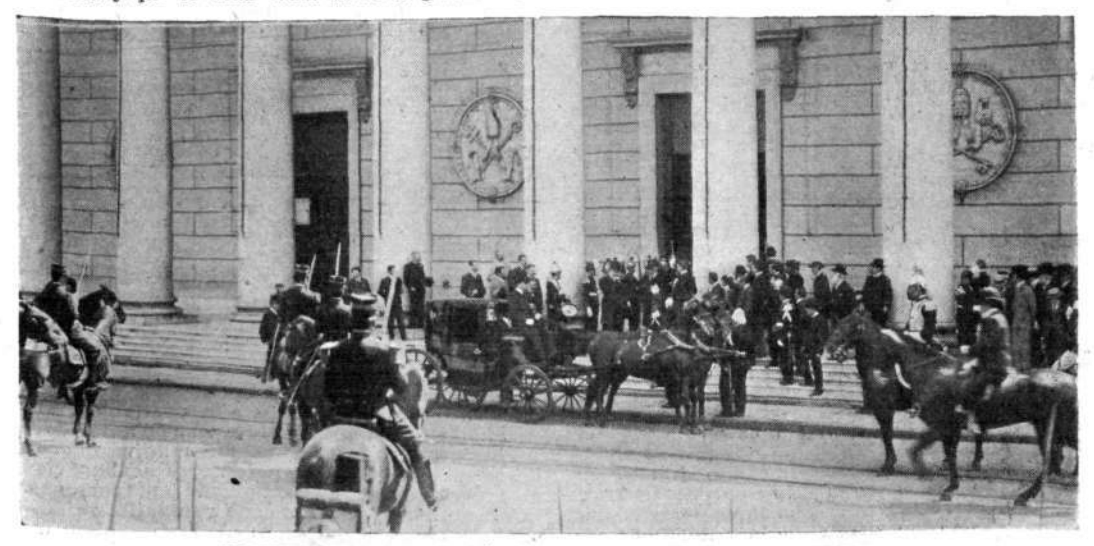
AÑO IV — BUENOS AIRES, 9 DE MARZO DE 1901 — N.º 127

Los funerales del ministro Rivadavia

Tuvieron lugar el sábado anterior en la Iglesia Catedral las exequias fúnebres en memoria del Comodoro don Martín Rivadavia, Ministro de Marina, cuya muerte ha sido tan deplorada en el país. El templo, adornado con severidad y magnificencia, fué concurrido por el Presidente de la República General Roca y los más conspicuos representantes del ejército, el clero, la marina, el comercio, las industrias, la magistratura, las artes y la administración pública. El catafalco, rodeado de flores y de coronas, ofrecía un magnífico golpe de vista en toda su severa suntuosidad. Se destacaba entre las colgaduras negras y granates, que bajaban desde la cornisa, una gran figura dorada que simbolizaba el dolor. Aparecía recostada en una gran ancla, y el catafalco estaba adornado con ocho anclas más que llevaban los nombres de nuestras más poderosas unidades de combate: San Martín, Garibaldi, Belgrano, Pueyrredón, 9 de Julio, Buenos Aires, Sarmiento y 25 de Mayo. El efecto del cuadro, desde la entrada del templo, era magnífico, y se ha elogiado mucho la actividad y el buen gusto del personal del Arsenal de Marina, que fué quien combinó y ejecutó la obra. Antes de las diez de la mañana formaron frente á la Plaza de la Victoria las fuerzas que iban á tributar los honores decretados y que lo eran todas las de la guarnición, tanto del ejército como de la armada. Hizo la guardia de honor una compañía de la Escuela Naval, presentándose los cadetes con su acostumbrada corrección. Poco antes de comenzar las exequias, llegó el Presidente de la República General Roca, acompañado de los Ministros Coroneles Riccheri y Betbeder, doctores Yofre, Magnasco y Alcorta, y señores Civit y García Merou. El primer magistrado fué recibido por el delegado apostólico Monseñor Sabatucci y las altas dignidades de la iglesia. Detrás del señor Presidente de la República entraron los invitados de alta jerarquía. Los altos funcionarios administrativos, tanto civiles como militares, ocuparon asientos de preferencia junto á los que tenían los miembros del cuerpo diplomático y consular. Como acto preliminar del funeral se ofició una misa en memoria del Comodoro Rivadavia. La orquesta, que había sido colocada cerca del altar mayor, ejecutó la marcha patriótica de Bergmans y música religiosa de Bizet, de Schumann y de Stradella. La ceremonia terminó á las 11.30 de la mañana, pero el Cabildo Metropolitano, encabezado por Monseñor Espinosa, no se retiró sino cuando ya la comitiva oficial abandonó el templo, que fué media hora más tarde, pues era casi imposible franquearse el paso hasta la puerta de salida.



EL CATAFALCO



EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA LLEGANDO A LA METROPOLITANA

Fot. de Witcomb y CARAS Y CARETAS.

SINFONÍA

Todavía se comenta el incidente Madero Ballvé, y aun hay quien se manifiesta sorprendido de que haya jueces con tantos humos de omnipotencia, como si no fuese cosa antigua que dentro de cada funcionario público existe un dictador, ansioso de personas sobre quienes descargar todo el peso de su autoritarismo.

Los que suponen que el juez del crimen se ha excedido en el uso de sus fueros, y que su intemperancia constituye una excepción digna del ruido con que se ha comentado, ni saben lo que es el hombre en un puesto oficial, ni se las han tenido que haber nunca con empleados del gobierno.

Para éstos, la credencial equivale á un *exequátur* de autocracia, que permite tratar al público como á guiñapo y hasta pegarle si viene á mano ó á pie, razón por la cual hay muchas personas que prefieren una apendicitis ó la fractura del fémur, á tener que tramitar un expediente en cualquier repartición pública.

El martirologio empieza desde que se acerca uno al ordenanza de quien necesita saber la ubicación de la oficina que busca.

Por regla general el tal ordenanza es un moreno ceñudo, á quien la hosca gravedad le hace más pronunciado el relieve de la jeta.

—¿Me hace usted el bien de decir dónde queda el negociado donde se hacen las reclamaciones por impuestos indebidos?—se le interroga.

—No hay aquí ninguna sección con ese nombre—se digna responder, aunque rezongando.

—Pero aunque no se llame así, admitirá las reclamaciones que se hagan por ese concepto.

—¡Oh, qué embromar! ¿Y cómo quiere que yo sepa si las admite? Pregúnteselo usted.

—¿A quién?

—Al jefe.



—¿A qué jefe?

—Al de la sección.

—¿Y dónde está la sección?

—¡En el infierno! Pues, hombre, no faltaba más que yo fuera á saberme de memoria todas las secciones del país.

—No se enoje. Es que me han dicho....

—Mire, haga el favor de dejarme en paz, porque por culpa de usted estoy sin cebar el mate de leche que me ha pedido hace media hora el oficial segundo.

Y el interesado resuelve, en efecto, dejarle en paz, por no dejarle en el sitio y porque le urge presentar la reclamación que lleva y que consigue ver al fin depositada en la oficina correspondiente.

Pero á costa de este otro desagradable diálogo en que también tiene que doblar la cerviz al despotismo burocrático:

—¿Y cuándo le parece á usted que vuelva para conocer el informe?

—Dentro de un par de meses.

—¡Qué tarde!

—¿Cómo? *(con tono iracundo).*

—Nada, que me parece algo larga esa fecha.

—¿Y se cree usted que aquí no tenemos otra cosa de qué ocuparnos? Todos vienen con las mismas exigencias, como si fuéramos burros de carga.

—Perdone usted, pero....

—¡No estoy para perder tiempo! Deje la solicitud, si quiere, ó resérvela para cuando se establezca una oficina en donde sólo se trabaje para usted.

Y el infeliz reclamante deja la solicitud, resignado á esperar el eterno plazo de dos meses, al cabo de los cuales se presenta de nuevo para inaugurar un verdadero *vía crucis*, porque en la oficina le dicen que el expediente fué al despacho del inspector, y en la de éste que pasó á la aduana, y en la aduana que fué remitido al Ministerio de Hacienda, y en el Ministerio de Hacienda, que se halla en la Contaduría; trámites de los que se informa yendo jadeante de un lado para otro, gastando el sombrero y la columna vertebral en saludos, y aguantando un sofión aquí, un bufido allá una vuelta de espalda acullá y desdenes en todas partes, salvo en una donde se le amenaza además con un tinterazo, porque se permite quejarse de que los empleados no interrumpan su discusión sobre las últimas carreras de caballos, para atenderle.

Lo que hace que el hombre acabe por renunciar al reembolso del impuesto indebido, y por decir cuando se habla del arrojo de Ohm el domador de leones:

—¿Y llaman ustedes temeraria bravura á eso de meterse en la jaula? ¡Que se meta á tramitar un asunto en cualquiera de nuestras oficinas públicas!

Para el empleado que está al servicio del público es una condición anexa al cargo la de presentarse con faz rígida, palabra seca y ánimo propenso á la exaltación, sin duda por creer que esto robustece su autoridad.

Pero con ello la gente va tomando verdadero horror al personal del gobierno, y acabará por no acercarse á ningún empleado en funciones.

A menos de no ver en cada ventanilla de despacho un letrero que diga: «Aproxímese sin temor. Está sujeto con la cadena».

Dib. de Giménez.

EUSTAQUIO PELLICER.

EL SEGUNDO OBISPO DE LA PLATA

Mons. Juan Nepomuceno Terrero



MONS. TERRERO
Cura párroco de San Telmo



MONS. TERRERO
Obispo de La Plata

Monseñor Juan Nepomuceno Terrero, uno de los más ilustrados representantes del clero argentino, ha sido objeto de gran número de manifestaciones de afecto, con motivo de su elevación al obispado de La Plata.

Mons. Terrero nació en Buenos Aires el 13 de Agosto de 1850, y después de haber alcanzado en su ciudad natal el título de doctor en derecho, pasó á Roma, donde siguió la carrera eclesiástica. De regreso en 1882 ejerció diversos cargos en el arzobispado, siendo consagrado por monseñor Castellano, obispo titular de Delcos, habiendo sido en diciembre último distinguido por León XIII con la elevada dignidad eclesiástica referida. Brillante manifestación de las simpatías con que cuenta el prelado fué la despedida que gran número de sacerdotes y personas altamente colocadas en nuestra sociedad, le hicieron el domingo en la estación Casa Amarilla, al ir monseñor Terrero á tomar el tren que debía conducirle á la capital de la provincia.



LA DESPEDIDA AL PRELADO, AL PARTIR EL TREN DE CASA AMARILLA

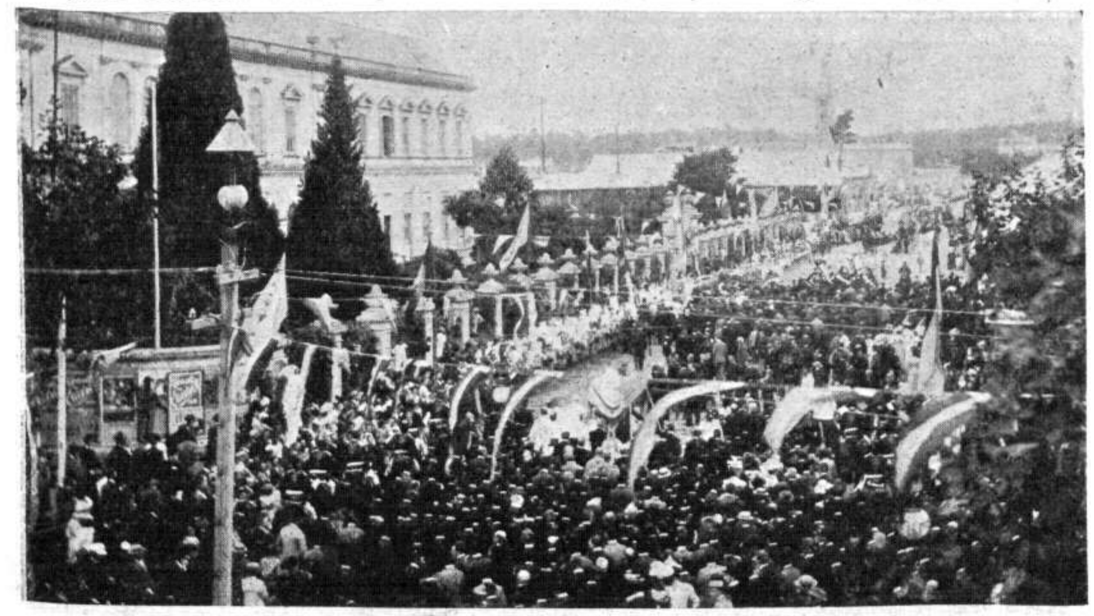
Llegado á La Plata á las tres y media de la tarde, esperábanle el gobernador doctor Irigoyen, el obispo auxiliar, monseñor Alberti, el ministro de la guerra, coronel Riccheri y los ministros doctores Calderón, Saldías y Carranza.

El arribo del nuevo obispo fué saludado con un repique general de campanas, cubriendo la línea en todo el trayecto que debía recorrer hasta la iglesia de San Ponciano, el batallón Guardia de Cárceles, la banda de policía y la escuela de artes y oficios.

En el mencionado templo, monseñor Espinosa recibió el juramento del nuevo obispo, y, después de entonado el Tedéum, monseñor Terrero bendijo á los concurrentes.

Por la noche hubo recibo en la casa de gobierno, en honor al segundo obispo de La Plata.

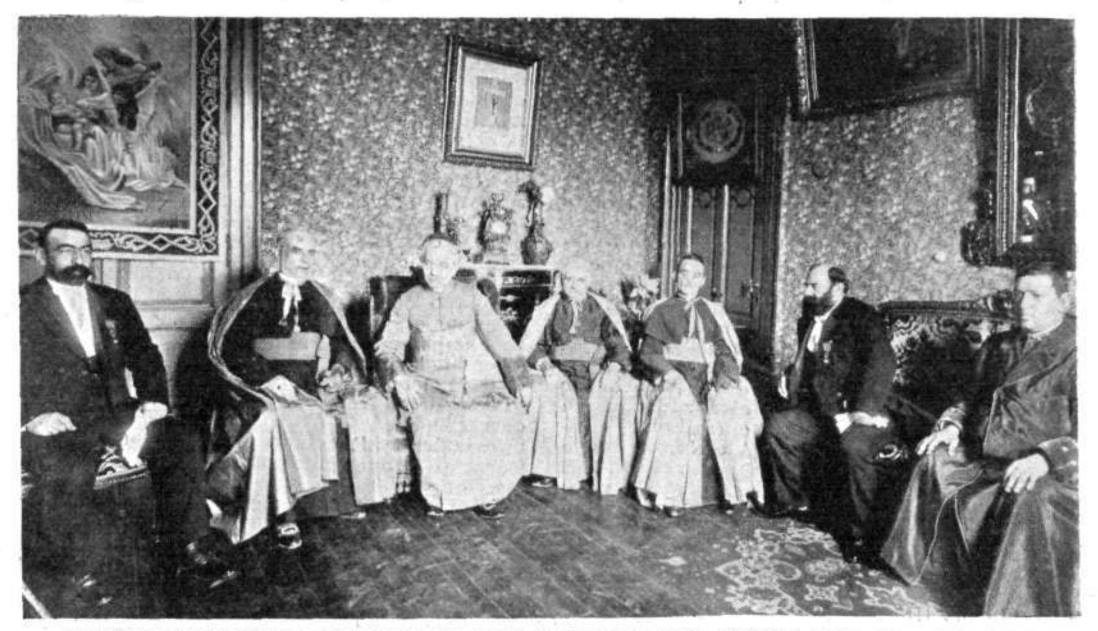
Ha llamado justamente la atención el documento con que ha saludado á los fieles de la provincia, monseñor Terrero. En él habló de la oportunidad de ser el actual mes dedicado al patriarca San José, y de que por tal motivo había esperado esta ocasión para hacerse cargo del obispado.



LA ENTRADA DEL NUEVO OBISPO EN LA CIUDAD DE LA PLATA

Fot. de Witcomb, Mayer y CARAS Y CARETAS

La primera recepción en la nunciatura apostólica



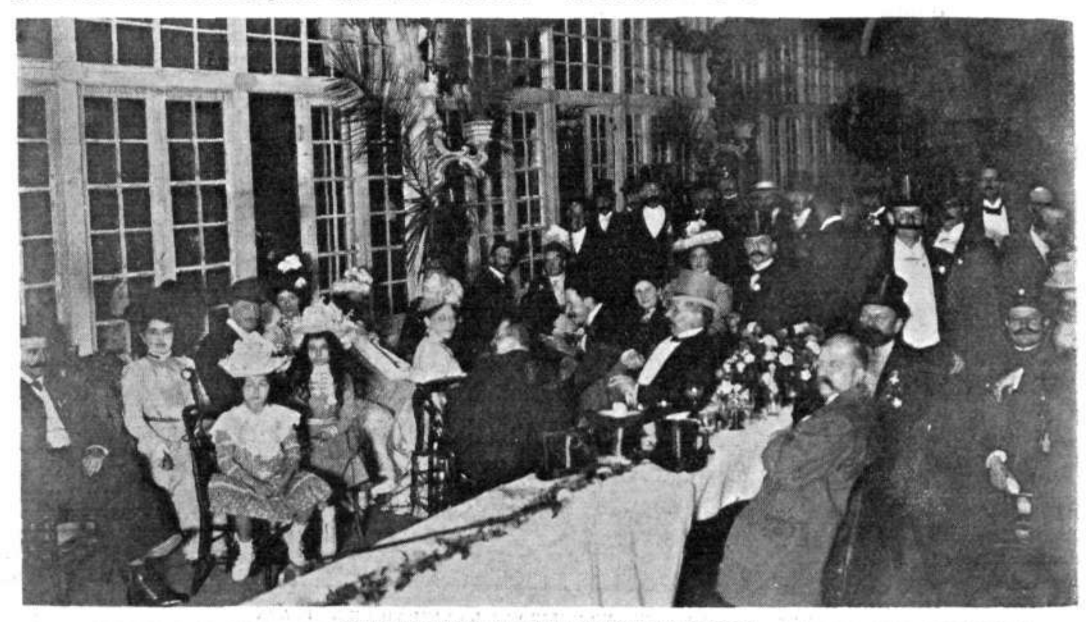
SR. ORTIZ DE SAN PELAYO, MONS. ECHAGÜE, MONS. SABATUCCI, MONS. LUGONES, MONS. VILLANOVA SANZ Y SR. FRANCISCO CORDERO

El Internuncio Apostólico, monseñor Antonio Sabatucci, solemnizó con una recepción, en la casa de la Legación Pontificia, el 23° aniversario de la coronación de Su Santidad León XIII, que tuvo lugar el domingo anterior. Las campanas de todas las iglesias de la ciudad se echaron á vuelo y se celebraron misas de gracia en todos los templos.

Por la mañana concurrieron á la sala de la Legación los altos dignatarios de la iglesia metropolitana, y por la tarde el cuerpo diplomático y numerosas damas y caballeros con quienes monseñor Sabatucci mantiene relaciones de amistad personal. Entre dichos visitantes figuraron Mons. Echagüe, protonatario apostólico, Sr. Ortiz de San Pelayo y Sr. F. Cordero, caballeros de la orden de San Gregorio; Mons. Lugones protonotario apostólico, y Mons. Villanova Sanz, prelado doméstico de S. S.

Fiestas alemanas en el Parque Lezama

En la noche del sábado anterior se realizaron con gran brillo en el Parque Lezama las fiestas con que los residentes alemanes celebraban el advenimiento al trono de la familia de Hohenzollern y que fueron postergadas en el mes anterior como homenaje á Inglaterra, que estaba de duelo por la muerte de su reina. La fiesta comenzó con un elocuente discurso del Ministro Von Werthern, quien á los recuerdos de la patria lejana unió cariñosos conceptos para nuestro país. Después, la orquesta ejecutó el himno nacional, poniéndose de pie los numerosos concurrentes cuando sonaron sus primeros acordes. Las sociedades corales alemanas rivalizaron en la ejecución de los números del programa que les habían sido encomendados, y luego la comisión organizadora dió la señal para el comienzo del animado baile que debía finalizar el acto.



CONCURRENTES AL RESTAURANT DEL PARQUE

Fot. diurna y nocturna de CARAS Y CARETAS

El incidente Madero-Ballvé

A la fecha ha dado ya su opinión sobre el asunto buen número de abogados de nuestro foro. En cuanto á la del público, no ha habido necesidad de pedírsela. Para éste, la cuestión pertenece ya á la categoría de cosa juzgada, y cualquiera que sea el modo con que termine, ó por impensada y sorprendente que resulte la solución del incidente, el público no modificará su criterio.



DOCTOR ERNESTO MADERO
Juez del crimen



DOCTOR RODRÍGUEZ BUSTAMANTE
Juez de instrucción



SEÑOR ANTONIO BALLVÉ
Comisario de la 1.ª

El juez del crimen, doctor Ernesto Madero, se paseaba el lunes de carnaval por el corso de la Avenida de Mayo como un sujeto cualquiera que no fuese juez. Parece ser que, caprichosamente, intentó romper la fila de vehículos y meter el suyo por donde se le antojara, contraviniendo lo dispuesto por el jefe de policía, á lo que se opuso el comisario señor Ballvé. No hemos de detallar lo que todo el mundo conoce, y nos circunscribiremos á hacer un resumen de lo manifestado por los dos protagonistas del incidente. El comisario Ballvé dice, sobre poco más ó menos, lo que acerca del particular hemos copiado, asegurando que el doctor Madero pretendió hacer valer su autoridad de juez del crimen, para seguir el derrotero que se le antojaba.

El doctor Madero, por su parte, desmiente la relación del hecho, referida así por el empleado policial, y sostiene su acusación contra éste, por abuso de autoridad.

Tras la denuncia de dicho juez del crimen, e comisario señor Ballvé, cuya conducta fué aprobada por el jefe de policía, quedó detenido en el departamento por orden del juez señor Rodríguez Bustamante. Puesto en libertad bajo fianza, el doctor Gallegos hízose cargo de la causa, la cual sigue las correspondientes tramitaciones.

La excursión á Chile de los periodistas argentinos

En el mes anterior un grupo de periodistas argentinos atravesó la cordillera y pasó á Chile en excursión de placer.

Formaban la expedición los señores José Varas, Isauro P. Argüello, Cándido Robido, J. B. Torres, Benjamín Castillo, Horacio Villa, Enrique Kont, Augusto Cáceres, Alfredo Argüello, Carlos M. Allende, Augusto Guimaraes, Alfredo Méndez Caldeira, Adolfo Labougle y Joaquín Castillo. En Santiago fueron fotografiados juntamente con un grupo de periodistas chilenos que salió á recibirlos y que encabezaba el ingeniero Guillermo Lira A.

Visitaron las ciudades de Santiago, Concepción, Talca, Machali, Rancagua, y Valparaíso recibiendo en todas partes grandes pruebas de afecto y de consideración, invitándoseles á bailes y banquetes en que se hizo derroche de oratoria.

En Santiago, los colegas de la prensa les obsequiaron con un banquete en el famoso cerro de Santa Lucía, y en Valparaíso los diarios locales organizaron un festival que resultó muy lucido.

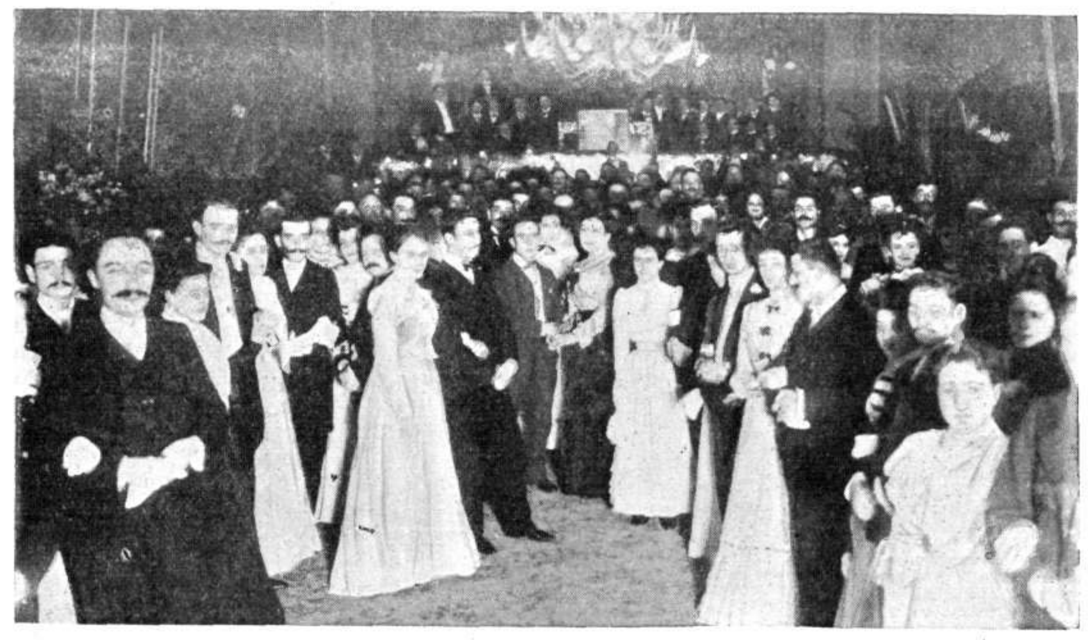


LOS PERIODISTAS ARGENTINOS CON LOS PERIODISTAS CHILENOS QUE LES ACOMPAÑARON EN SANTIAGO

Fot. de Dolce, Adaro y CARAS Y CARETAS.

SOCIEDAD "LAGO DI COMO"

El 25.º aniversario de su fundación



EL BAILE CON QUE SE CONMEMORÓ LA FECHA

Una de las más antiguas sociedades musicales de Buenos Aires es la «Lago di Como», que festejó el domingo anterior con un concurrido baile el 25.º aniversario de su fundación. En sus comienzos fué esta sociedad uno de los más famosos orfeones que tuvo Buenos Aires, y centenares de personas recordarán sus triunfos en los concursos carnavalescos de la época. Luego se transformó en un club musical, y sus asociados únicamente han podido gozar de las fiestas que ha organizado.

La «Lago di Como» lleva con honor sus años, y ocupa un puesto de primera fila entre las numerosas de su índole que hay en Buenos Aires. El baile fué muy animado, y á él asistió gran número de familias. Los señores Scapino, Bruni y Dordoni, organizadores del alegre y animado festival, fueron muy felicitados por el éxito alcanzado, y prometieron que en adelante la sociedad celebraría fiestas musicales con mayor frecuencia que lo había hecho hasta hoy.

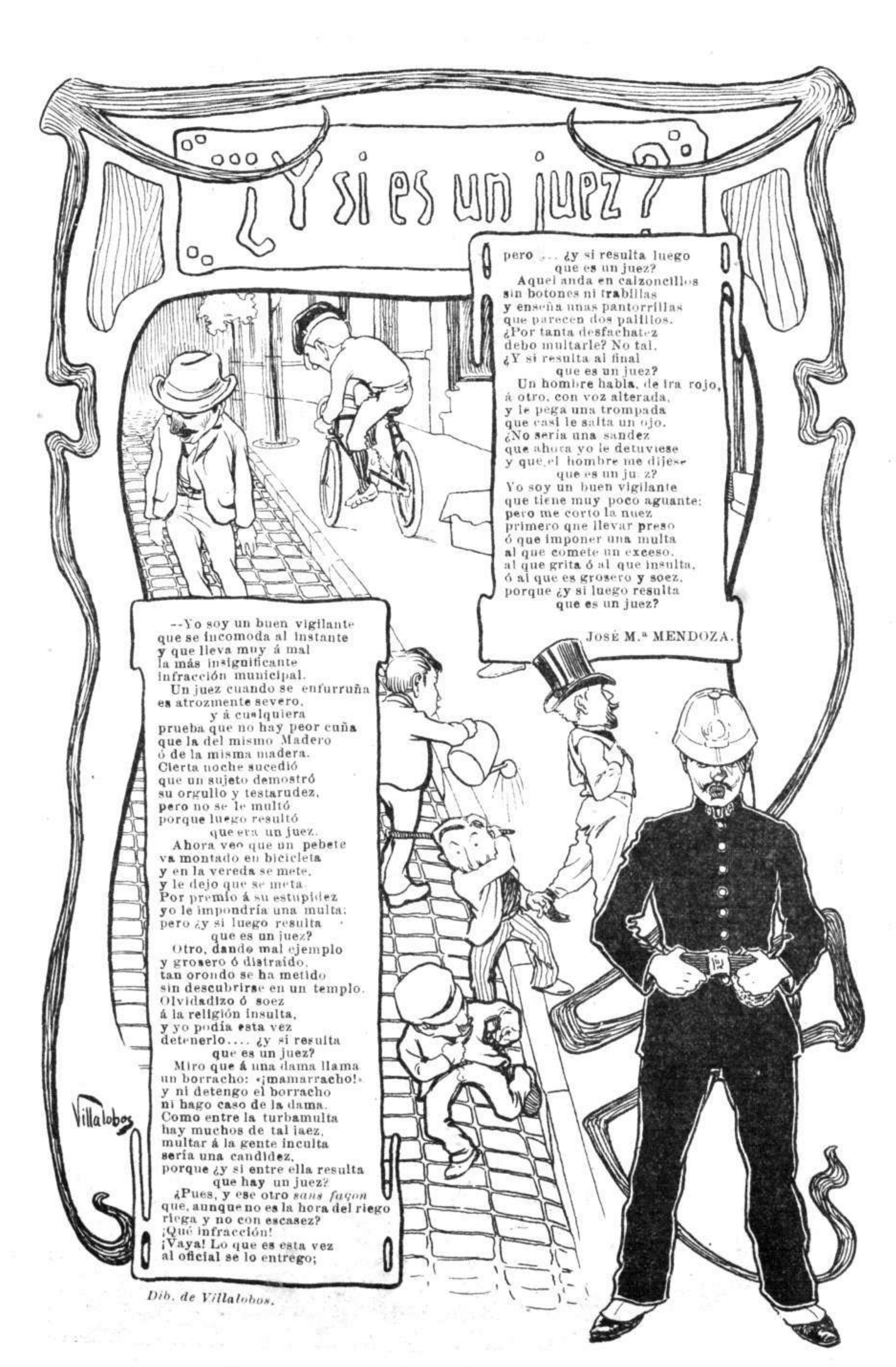
Los nuevos ingenieros

La Facultad de Ciencias Exactas de nuestra Universidad aumenta este año el número de los profesionales argentinos con un buen contingente. Han obtenido el diploma de ingenieros civiles, por haber terminado sus pruebas de competencia en Diciembre último, los señores Claudio Casullo, teniente Gregorio Rodríguez González, Manuel Arce, Juan Solá, Pedro Genta, Juan Devoto, Nicolás Spínola, Luis Curutchet, Alejandro Foster, Sandalio Uslenguz, Ramón Castañeda y José Larraguy. Los nuevos ingenieros son jóvenes procedentes de diversos colegios nacionales, y tan variadas son las especialidades á que dedicaron su esfuerzo, como ramas diversas tiene la ciencia de su predilección. Salen desde electricistas á ingenieros militares, y cada uno buscará las corrientes que mejor lo lleven al logro de sus deseos.



ESTUDIANTES DE INGENIERÍA QUE HAN RECIBIDO SU DIPLOMA

Fot. de Witcomb y CARAS Y CARETAS



Dib. de Villalobos.

CARICATURAS CONTEMPORANEAS

Dr. ERNESTO MADERO, POR CAO



—Si yo me parezco á alguno,
me parezco al Sér Divino;
porque si El es trino y uno,

HOMENAJE Á VERDI

La solemnidad del San Martín



EL ESCENARIO, CON LOS PROFESORES DE ORQUESTA QUE EJECUTARON LA MISA DE REQUIEM DE VERDI

Convenientemente decorada la escena, donde se levantaba el busto de Verdi, rodeado de atributos simbólicos, efectuóse en el teatro San Martín la anunciada solemnidad musical, con tanta impaciencia deseada, no sólo porque representaba un homenaje á la memoria del gran compositor hace poco fallecido, sino porque el ejecutar una de sus obras maestras, la Misa de Requiem, sería la resurrección, mejor dicho, la manifestación de su genio, que no puede morir.

El público llenó por completo la sala de la calle Esmeralda, escuchando con religiosa atención, con enternecimiento unas veces, con entusiasmo otras, y admirando siempre, aquel inagotable raudal de armonías, aquella forma de expresión, ideada por el espíritu humano para ponerse en comunicación con su creador, y para recordar á los hombres su origen divino. Todos los números de la grandiosa composición fueron gustados con igual placer y hondamente sentidos.

El *Rex tremendæ majestatis*, el *Sanctus*, el *Agnus Dei*, el *Lux æterna*, el *Libera me Domine* y el final de la misa, conmovieron al auditorio.

Distinguiéronse todos los ejecutantes, á cuya buena voluntad debemos el haber podido escuchar tan soberbia creación y especialmente el maestro Ricardo Boniccioli, director de la orquesta.

El producto de las entradas, que ascendió á una respetable cantidad ($ 6.000) fué donado á los establecimientos de beneficencia.



GRUPO ESCULTÓRICO LEVANTADO EN EL CENTRO DEL ESCENARIO

Fot. de CARAS Y CARETAS.



COMISIÓN ORGANIZADORA DEL HOMENAJE

HUÉSPEDES DISTINGUIDOS

El químico francés M. Duclaux — El ministro de Chile en Colombia y Venezuela



M. DUCLAUX

Con diferencia de pocos días han llegado á nuestra capital dos distinguidos visitantes, francés el uno y chileno el otro, con cuya presencia en nuestro país podemos considerarnos honrados.

El profesor Duclaux, hijo del sabio del mismo apellido, director actualmente del Instituto Pasteur, viene á nuestro país, no á pasear como otros huéspedes que nos han visitado, sino á estudiar, á proseguir trabajos comenzados, á conocer algo de lo mucho é interesante que en bellezas naturales ofrece la tierra argentina.

—El señor Francisco J. Herboso es ministro plenipotenciario de Chile en Colombia y Venezuela. En nombre del presidente de la república chilena, y acompañado por el secretario de la legación señor Errázuriz, pasó á visitar al general Roca, con quien sostuvo una breve conferencia, y luego en unión del doctor Magnasco recorrió diversos establecimientos nacionales.



SEÑOR FRANCISCO J. HERBOSO

BUENOS AIRES COLISIONISTA

Un coche del correo atropellado por un tramway eléctrico

La emulación todo lo puede. Los choques entre comisarios y jueces del crimen han dado el ejemplo, y ahora chocan ya hasta los vehículos, pero no los vehículos insignificantes, burgueses, y sin representación social, sino los coches del Correo y los tramways eléctricos. Los segundos habían dado ya mucho que hablar, y eran más temidos que la peste bubónica ó los discursos del señor Guiñazú. Pero los primeros habían permanecido modestamente en la obscuridad.

El afán de renombre, que á tantos extremos conduce, apoderóse del carricoche postal, del caballo del carricoche y del laborioso cartero que guiaba al caballo.

Y el choque se produjo. Tal vez querían anunciar eso las señales que nos hacen del planeta Marte. Quedó el tramway inmoble; el cochecillo sufrió serias averías y la correspondencia que conducía rodó por el suelo. El hecho ocurrió en Paseo Colón é Independencia, á las 11 a. m. de uno de los últimos días de la semana anterior.



EL COCHE VOLCADO



RECOGIENDO LA CORRESPONDENCIA

DE PARANÁ

Fallecimiento del Intendente Municipal

Falleció casi repentinamente en la ciudad del Paraná durante la semana anterior, el intendente municipal de la capital entrerriana, señor Sebastián Vázquez. Su muerte ha sido verdaderamente sentida en toda la provincia, pues el señor Vázquez tenía grandes vinculaciones personales en los departamentos, siendo uno de los hombres de las generaciones nuevas que se perfilaban mejor en el porvenir. Hombre honesto y de gran actividad, había logrado formar una buena posición desempeñando con aplauso general diversos puestos electivos á que en estos últimos años le llamaron sus comprovincianos. Sin ser un intelectual, era un hombre de ilustración y de buen criterio, que siempre se condujo con honor y con corrección en la sociedad en que actuó, captándose buenas y sinceras simpatías. La sociedad del Paraná y el gobierno de Entre Ríos tributaron grandes honores al extinto reconociendo que su muerte era no sólo una pérdida real para la comuna cuyos destinos dirigía sino también para la provincia de su nacimiento que cifraba en él fundadas esperanzas.



SEÑOR SEBASTIÁN VAZQUEZ

En esta ciudad, donde contaba con grandes vinculaciones, ha sido muy sentida su muerte, y concurrieron á sus exequias muchos de sus amigos, trasladándose al Paraná, donde los festejos del final del carnaval fueron suspendidos en señal de duelo.

El señor Sebastian Vázquez era hijo de Concordia y residía en Paraná desde hace una decena de años, habiendo conseguido ser muy apreciado de sus convecinos, que vieron con gusto su nombramiento para el cargo que desempeñaba cuando le sorprendió la muerte.

Fot. de Spencer, Oliva y CARAS Y CARETAS.



Atracando una barca, por Giménez

LOS FUNERALES DE LA REINA VICTORIA

Vista panorámica del viaje del yate «Alberta» de Cowes á Portsmouth, entre las dos líneas de buques de guerra británicos y extranjeros

Precedían al «Alberta» dos líneas de torpederos destroyers, y le seguían el «Victoria and Albert» con la familia real, el «Osborne» y el «Hohenzollern», yate del emperador de Alemania. Después iban el «Enchantress», del almirantazgo, el «Irene» y el «Elfin».

La procesión funeral de la reina Victoria en Londres.

Vista general del cortejo al pasar por Hyde Park.

¡Como para no errarla!



(Estilos criollos)

Lo que el oficial Peluza recibió la orden brutal de costearse hasta *Los Médanos*, se quedó como si recién le hubiesen errado un tiro.

¡Valiente choclo! ¡Un viajecito de catorce leguas galopeando al rayo del sol, para ofrecerse en holocausto á la sabandija de aquel verano cruel, que sólo había traído dos buenas cosechas: la de tábanos y la de mosquitos!

Pero no había que hacerle: mientras el comisario se quedaba muy sí señor en Chupaznos, el pobre Peluza tenía que hacer ensillar el zaino y enderezar sin más trámite para aquellos remotos pagos, donde la clave de una pesquisa se empacaba en el misterio hasta que fuese á cabrestearla una muñeca policial.

¡Mejor pavada! ¡Fíjense si para averiguarle á un paisano cierto dato de familia se precisaba mandar nada menos que al oficial, cuando el más opa de los milicos habría sabido darse la vuelta, pialando con su sola firma la información deseada!

Esto pensaba Peluza con reconcentrado estrilo, al tiempo que llenaba el buche precipitadamente en la fondita de Garibaldi: porque ya eran las 11 a. m. y el hombre estada hueco enteramente; como que desde temprano sólo había tomado una triste caña. ¡Si quieren cosa más hueca!

Con razón comía con un apetito como para seis cubiertos. ¡En qué momento se tragó íntegros un plato de minestrón, una tortilla de huevos, un anca de pato marrueco y un bife! ¡Y eso que este último era á caballo, como corresponde á quien tiene que recorrer catorce leguas! Lo peor es que estaba mal ensillado, causa de que el cocinero (un calabrés de reciente importación) había sido albañil toda su vida en Italia y ahorita empezaba á domar el potro del nuevo oficio.

De parado no más despachó Peluza la infaltable taza de café, apurándola de un tesón, como si la tomase por prescripción médica y fuese cosa indicada para revolverle hábilmente los orejones. Acto seguido hizo un consumo bárbaro de fósforos para encender un cigarro de la paja que estaba hecho un Juan Moreira, desde que no se dejaba prender ni por un oficial de policía; y así que consumó esta hazaña increíble se lanzó resueltamente en la senda de su ingrato deber, sentado como la gente en su pingo coscojero y seguido á la distancia por el agente que le daba escolta.

Personaje, este último, con cuyo modesto contingente quedaba integrado un verdadero tute de caballos: el zaino del oficial; el malacara del vigilante (que tampoco la tenía muy buena); el mancarrón del bife á caballo; y, por fin, el picazo que había montado nuestro protagonista desde el instante en que le mandaron á *Los Médanos;* que era algo así como mandarle á un sitio mucho peor.

Lo de la caminata no sería nada para un criollo liviano, capaz de irse hasta Jujuy de una troteada, ni aunque fuera jineteando en el palo de una escoba: lo más grave eran las circunstancias de lugar y tiempo; el verano, en el apogeo de su dictadura; el sol casi en la cumbre de su parábola, el camino, abierto á todos los fuegos del horizonte, en medio á la Pampa desnuda... y sin hoja de parra; el viento profundamente dormido, como si se hubiese pasado la noche entera chupando en un «velorio»; las hordas de parásitos alados, hambrientas y audaces, chairando los aguijones para lanzarse en patota á un salteamiento feroz; la sed, preparando su garra tenaz y constrictora, que apretaría las gargantas como lazo cruel y asfixiador...

***

Bueno; pero, últimamente, ¿qué tenía que hacer en *Los Médanos* el oficial Peluza? Vayamos despacito por las piedras, y todo se andará.

El día anterior se había descubierto en La Plata una falsificación de billetes de banco, que sólo se diferenciaban de los legítimos en que estaban mejor hechos: una carta barajada por hábiles pesquisantes y dirigida á un señor Pablo Fernández por su hijo Pedro, había revelado el delito en toda su magnitud. Secuestradas las herramientas de aquella naciente pero chingada industria y recogido todo el papel pintado, que se estaba secando el cutis para lanzarse á la circulación sin mayores formalidades, ya no faltaba más que una cuestión de detalle: la busca y captura de los delincuentes.

En el primer momento no fueron los del gallo muy afortunados en lo de juntarse con don Pablo, que debía ser una firma de primera y que seguramente se había apretado el gorro, maliciando el batatazo. Pero en revancha habían metido en la cafúa á dos Pedros Fernández, como para indemnizarse.

Sobre ambos pesaban sospechas más ó menos lógicas; y la duda se estiró como acordeón cuando queriendo identificar la escritura de los suspectos (para ver quién era el autor de la carta) ambos manifestaron su más completa virginidad en baquía caligráfica.

¿Sería esto una agachada para embolismar á la policía? ¡Quién sabe! Lo cierto es que un Pedro Fernández se preocupaba de establecer claramente su personería civil. El sería un pobre paisano y todo lo que se quisiera, pero en la vida había tenido entradas en la policía... ni en el pelo. En jamás había dado que hacer á las autoridades: que preguntasen por él en la estancia *Los Médanos*, donde había trabajado diez años con el mayordomo Maldana, y se vería cómo era hombre de juego limpio, sin cuentas pendientes con nadies.

Además, que que su tata, que ahora andaba en la banda oriental, no se llamaba Pablo, sino Tadeo: que se lo averiguasen no más al mayordomo de *Los Médanos*.

Vale decir que intentaba una coartada plena: si su padre de él no vivía en el territorio de la República ni se llamaba Pablo, quedaba demostrada suficientemente su ninguna participación en el asunto de la litografía clandestina.

Por eso el comisario de órdenes le había hecho un telegrama al de Chupaznos, diciéndole más ó menos: «Averigüe con el mayordomo de *Los Médanos*, circunstancias y antecedentes del detenido Pedro Fernández, que ha estado conchabado con él. Pregúntele especialmente por el nombre y paradero actual del padre de Fernández. Espero urgentemente contestación».

Natural que con un simple vigilante se podía haber hecho traer al mayordomo para que compareciese en la comisaría á prestar declaración. Pero el procedi-

miento se resentía de arbitrario, pecaba de demoroso y no encuadraba en las vistas rápidas del comisario, cuyo sistema nervioso era una gruesa de cohetes.

Expidiéndose como este señor lo hizo, se arreglaban las cosas en menos que *hirve* una pava: un galope á la estancia, otro á la estación más próxima para fletar el telegrama á La Plata.., y á volar que hay chinches.

***

¡Con qué impaciencia esperaría el preso inocente la llegada del telegrama libertador! Suerte que ya se acercaba taloneando el desenlace, desde que la comisión estaba por llegar á *Los Médanos* y ya se había ganado adentro del campo, después de una jornada homérica y penosa.

Aunque iba atardeciendo, la naturaleza entera se estremecía con el calor de la marca; el sol se había despachado á su gusto aplicándola el fierro candente de su lumbre voraz: dijérase que se tomaba el olor á la chamuchina de la costra terrestre, abrasada en la anca humeante como hacienda que recién recibe el bautismo de la propiedad.

Había sido un día cruel; de esos que voltean á los transeúntes por las veredas y se alzan con el poco prestigio de las autoridades edilicias: de esos días en que el gobierno pide junta de médicos para saber cómo es que se muere tanta gente á la disparada... y se queda con las ganas de saberlo, porque los doctores se expiden seis meses más tarde, averiguando que aquello fué una cosa bárbara, á la que le ponen nombre francés como si fuese una marca nueva de cigarrillos.

La comisión policial avanzaba lentamente sobre el pasto puna, asado por el rescoldo solar, y bajo la bóveda serena de un cielo sin mancha: como que la única nube que se advirtió en todo el día la llevaba en un ojo el caballo del vigilante.

En el largo trayecto del camino los viajeros no habían ligado más que dos ranchos, como casis deleitosos en aquel desierto horizontal y seco. Gracias á aquellas estaciones se hizo menos dura la marcha: los pobres pingos aprovechaban tan breves respiros para rascarse á la que te criastes, sin el peso de los jinetes ni la disciplina de las riendas que dificultaban su lucha contra la mosca brava. El jagüel del puesto proveía á las necesidades hidroterápicas del momento, suministrando lo bastante para aplacar la sed de los animales y rociar sus lomos en bruscas aplicaciones balnearias, mientras que los jinetes se le prendían á las sandías, previo el salvataje emprendido para sacarlas de entre el pozo, donde habían estado refrescándose.

Reventados de calor y de fatiga, chupaban con angurria disculpable el fresco jugo de la fruta, en mutismo parejo con el silencio ambiente, sólo interrumpido por el grito cansador de las chicharras, que cantaban gozosas á contrapunto. En aquellos fugaces instantes de tregua se consideraban felices, saboreando su efímero reposo con malancólico placer, viéndose protegidos por la sombra raleada de los sauces; en tanto que las ovejas circunstantes formaban entristecidos grupos, buscando esconder las cabezas que mezquinaban al incendio solar, como si los escuálidos ovinos se hubiesen constituído en sociedades anónimas para aguantar el calor.

Las tropillas de caballos, más ó menos raboneados por atrevidos cerdeadores, seguían la misma táctica de orden cerrado, agitando las colas con oscilaciones desesperadas, para batir á la fauna de parásitos menudos que les atropellaban con avidez implacable de sangre palpitante.

El amigo Peluza se había puesto á la miseria: el cuello de la camisa, como acordeón; dos pañuelos, hechos esponjas, y la arrugada pechera con ilustraciones punzó, causa de que la corbata disolvía su pintura en el moje del sudor. Semejantes desperfectos indumentarios eran como para enloquecer al mozo menos cultor de su continente decorativo: pero al oficial se le importaban muy poco esos contrastes que nada suponían junto á la angustia física, el agotamiento nervioso y la ruina de sus fuerzas desmoronadas como tapera por el calor.

—¡Qué daría por estar fresco! gemía el desventurado en su lánguida nostalgia del bienestar ausente...

***

Ni qué decir tiene; la policía fué muy bien recibida en *Los Médanos* y el mayordomo la hizo los honores de una hospitalidad sencilla y afectuosa.

Churrasqueando estaban huésped y pasajeros, en amable compañía, cuando el oficial inició recién los trámites de su pesquisa: hasta entonces no había destapado la verdadera intención de su visita. Y así como de pasada hizo caer la conversación sobre Fernández.

¿Que si le conocía Maidana? Pero, cómo no? si había estado á su servicio una punta de años, y si se mandó mudar de allí fué por una zoncera.

—¿Y? ¿Sabe usted de quién es hijo el Pedrito ese?

—¡Valiente! ¿Y cómo no quiere que sepa?

(Hay que advertir que el viejo Maidana no se acordaba de tal cosa, porque la memoria se le había ido de farra con el alpiste).

—Bueno, entonces: dígame, porque preciso saberlo.

—¡Está bueno, amigo! ¿Pero es que usted no lo sabe?

—¿Y de ahí? ¿Le parece que si lo supiera le averiguaría?

—¿Pues de quién quiere que sea hijo? ¡Del viejo Fernández!

Al oficial, que estaba bebiendo una copa de vino, casi se le va el buche por el camino viejo, lo que oyó la revelación del mayordomo.

....

La cosa era como para hacerle comer un locro de muelas.

Andar veintiocho leguas entre ida y vuelta; sudar como una alcarraza y estar overo de corronchones para averiguar si un individuo es hijo de don Pablo ó don Tadeo... y salir después con que era hijo de su padre...!

Con razón le decía luego el vigilante á su superior jerárquico:

—¿Me permite una palabra?

—¿Qué cosa, ché?

—Que aura no se quejará usted.

—¿Por qué?

—¡Porque aura sí que estamos frescos!

Realmente, la información era como para no errarla.

SEVERIANO LORENTE.

General Villegas, Marzo de 1901.

Dib. de Fortuny.

Fuerza policial que motivó la alarma chilena

Los argentinos y los chilenos del lejano sur, que viven casi al habla, sueñan con mutuas invasiones de territorio que mermen la soberanía de sus respectivas banderas, y casi no pasa día en que no se griten cosas que no son para oídas. El fantasma de la invasión pasea sobre las cumbres andinas, y tan pronto se muestra á los chilenos, como nos hace morisquetas á nosotros.



POLICIANOS DE GALLEGOS EN BUSCA DE CUATREROS, CERCA DE LA FRONTERA

Últimamente, ha habido en el territorio de Santa Cruz una alarma verdadera: veinticinco marineros de la dotación del aviso «Huemul», que presta servicios en el territorio chileno de Punta Arenas, se atrincheraron en el Cerro del Cazador á órdenes del teniente Edwards, reforzados por dos piezas de desembarco y allí esperaron á pie firme, resueltos á vencer ó morir, que llegaran los invasores argentinos. Aquel cerro sería Troya traducida al chileno, si los cuyanos asomaban las narices, y se avisó á Valparaiso y á Santiago pidiendo municiones de repuesto.

Los argentinos, ignorantes de la manera como se les trataría en caso de avanzar, pero prudentes como sabios, se detuvieron en la línea de límites y desde allí presenciaron con asombro los aprontes de sus vecinos, que quedaron, puede decirse, afeitados y sin visita.

La invasión anunciada era una partida de policía casi desnuda y montada en mancarrones medio fósiles, que al mando del comisario honorario don Alberto Ulbelhode andaba de recorrida.

El señor Ulbelhode, que es un vecino de Punta Arenas establecido en el lado argentino, es demasiado conocido en la localidad para ser tomado como invasor, y aquello, que fué comienzo de un poema heroico, acabó en un sainete de corte modernísimo.

¡Ojalá llegue pronto á conocimiento de los chilenos y de los argentinos fronterizos, que cuando uno no quiere dos no pelean, y que pueden dormir tranquilos y dejar que el fantasma de la invasión se contente con limpiar de cuatreros las estancias y de vagos las casas de negocio!



RECIBIENDO ÓRDENES DEL JEFE POLÍTICO DE GALLEGOS



ACAMPADOS

El veraneo del coronel Gramajo

Mientras el general Roca busca los nativos aires serranos para reconfortar sus ánimos, su antiguo edecán, el que desde 1880 le acompaña como la sombra, habiendo obtenido permiso este año para veranear por su cuenta, lejos del servicio, se pierde en las lejanas soledades pampeanas, donde la antigua equitación á usanza gaucha pudiera practicarse libremente. El edecán abrigaba algo así como una dulce esperanza: veía un reverdecimiento allá á lo lejos. Eligió para su residencia la estancia «Dos Marías», del señor Cecilio López, en el partido de Juárez, y nuestro grabado es reproducción de una instantánea fotográfica tomada en circunstancias especiales: el coronel, después de un copioso almuerzo y de un galope preparatorio en su trotón favorito, llega á una gruta de la sierra vecina donde pasará las horas de siesta entregado á la meditación. El coronel Gramajo, que muchos juzgan por apariencias, atribuyéndole sensualidades que no son habituales compañeras de los románticos, es un lamartinista entusiasta, y sus ocios los ocupa generalmente en declamar trozos de Jocelyn, que repite con la misma fruición con que repitiría una ración de chatasca con duraznitos ó de tongorí á las brasas.



EL CORONEL GRAMAJO EN LA SIERRAS DE JUAREZ

—Dígame, coronel.... y qué tal el campo?

—Mal, amigo!.... Los veterinarios han tomado las estancias por su cuenta, y ya no oye usted, cuando se sienta á la mesa, ó parte una *sándia*, ó se le afirma á un matambre al asador, sino:—«Tenga cuidado, amigo.... mire que estamos sin botiquín....» A mí me tocó uno en lote que hasta me tomaba el pulso con una jeringui a!

—Entonces.... se acabó la vida de antes!.... aquella famosa en que si uno reventaba lo hacía por lo menos sin que se supiera!

—Ah! Sí ... Esa se acabó! Las estancias de ahora son como las antesalas del Progreso: puro cuellito á la inglesa y saludos con tramojo!

Fot. de Feresti y de Pumara para CARAS Y CARETAS.

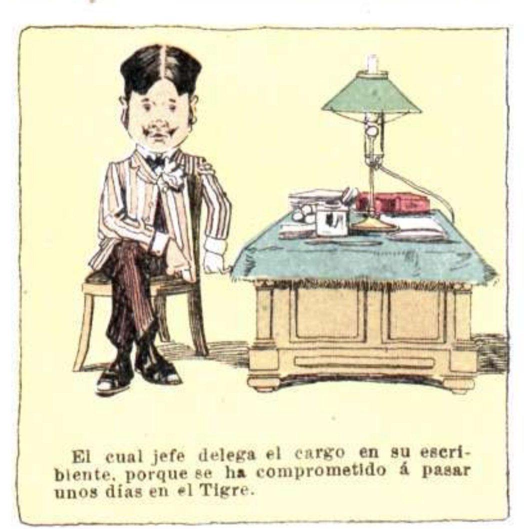
Un ministerio en verano



Ausente el ministro, que escapa en cuanto aprieta el calor, queda el subsecretario al frente del ministerio.



Pero el subsecretario también siente la necesidad de marcharse unos días á Mar del Plata, y deja en su puesto al jefe de la 1ª. sección.



El cual jefe delega el cargo en su escribiente, porque se ha comprometido á pasar unos días en el Tigre.



Compromiso análogo al del escribiente, quien para hacer una excursión en bicicleta á Lomas, con los del Pedal-Club, tiene que buscar su reemplazante en el ordenanza.



Padrino de un casamiento en Chivilcoy, para cuyo pueblo tiene que ausentarse, dejando al gato en la oficina.



Pero el gato sale en persecución de una gata perteneciente al archivo, y vean Vds. cómo acaba por ser un ratón el encargado del ministerio.

Dib. de Giménez.

Cuento de tierra adentro



Don Gualberto, como preso que ha cumplido su condena, francamente gozaba de su libertad recuperada; pero, aunque con horror recordase la época pasada, tenía la vanidad del que ha sufrido, y se deleitaba en recordar su via-crucis, entremezclando en su conversación frases del *argot* de su ex oficio; rastro indeleble, que igual al del presidiario, quedábale como estigma de aquella etapa de su vida.

Según confesión propia, la política no le había entrado; elevado al poder por Tobías, el hombre de la provincia, para seguir gobernando á sus anchas desde su jugosa banca de senador, hizo un gobierno inocuo, sin cambiar un solo empleado, sin aumentar los impuestos, sin cargarle la mano á los enemigos y, sobre todo, sin molestar á los amigos con las exigencias de la administración de rentas, que parece no supiera distinguirlos de aquéllos cuando se trata de cobrarles la contribución territorial ó las patentes atrasadas.

Todo esto, sin embargo, no le impidió entenderse admirablemente con su ministro, fomentar su estancia, remodernar su casa y aceptar una cantidad de banquetes y comidas, que concluyeron por refinarle desastrosamente el gusto, y convertirlo en un apasionado del *patifoi*, del *Champán* y del *Chatré*, que promiscuaba con el cabritillo, las humitas y la ginebra del porrón.

Con estos antecedentes, imagínese el lector los buenos días que pasamos en su feudo, mascando á dos carrillos y abriendo amplia brecha á la bien provista despensa de nuestro hombre, surgida con todos los superávits de las fiestas oficiales habidas durante el período de su administración.

Sólo de la cama hubimos de quejarnos: no era dura, no dejaba de tener sábanas níveas y planchadas: pero á ciertas horas, la pequeña fauna que vivía entre el tejido de tientos ó las hendijas del catre de algarrobo, nos obligaba á deplorar el desconocimiento perfecto que cierta clase de gente tiene del eficaz empleo del agua caliente.

Por una de esas aberraciones propias de las gentes agradecidas, sufrimos en silencio sin animarnos á darle un bochorno á don Gualberto, desquitándonos, en cambio, con sendas abluciones matutinas en la represa, puesta á nuestra disposición, desde el primer día, por nuestro hombre, sabiéndonos aficionados á la hidroterapia, cosa que tuvimos buen cuidado de darle á entender en las primeras bocanadas de humo, del criollo calumet de paz, vulgo cigarro de chala, con que nos obsequió á raíz de desenhorquetarnos de nuestros montados.

Una mañana por fin montamos á caballo y nos dirigimos al gran corral á elegir las mulas que íbamos á comprarle.

La mulada de don Gualberto era famosa en el pago por lo gorda y grandota, como también por lo chúcara y mañera.

En pleno sol, el campo retumbaba por el pisoteo de las tropillas que, envueltas en nubes de tierra, se iban acercando con relinchos agudos y rebuznos de diapasón variado.

Toda esa música monstruosa, entre la que se destacaban el grito alechuzado de los camperos, y el sonido hueco y fuerte del golpear de las riendas sobre los guardamontes de cuero seco, tenía algo de grande y varonil.

Cada nuevo trozo de mulas misturadas con las yeguas que entraba á los corrales de palo á pique, era saludado por las que ya estaban encerradas, con coros de rebuznos alegres y estridentes, que aumentaban con las contestaciones destempladas, entrecortadas por resoplidos, bufidos, patadas, etc., de las recién llegadas, que se limpiaban las narices del polvo del camino, y buscaban su acomodo entre aquel hacinamiento de cuerpos rechonchos y orejudos.

Cuando el cerco de hombres melenudos y peor vestidos, con los caballos sudados, se estrechó en la puerta de la manguera que daba al corral, don Gualberto, cuyos ojos no habían descansado durante el largo desfile, dibujó una mueca de disgusto y con tono fastidiado y altanero pegó el grito:—¡No Ciriaco!

Un gaucho vejancón, vistiendo coleto, se desprendió del grupo de jinetes y haciendo sonar el guardamonte entre las matas de jarilla y piquillín, acercóse al trotecito saludándonos con un sencillo «buenos días».

Don Gualberto sin pérdida de tiempo le increpó la falta de las tropillas del macho castaño, del verija blanca y de la mula rosilla; precisamente las tres más bagualas é inservibles que tenía la cristiana intención de encajarnos, creyéndonos medios zonzos.

Don Ciriaco se disculpó diciendo que las habían campeado toda la mañana, sin poder dar con ellas, que de seguro habían tomado para el cerro, pero que había dejado dos hombres para cortarles el rastro y volverlas en cuanto las pillasen, y que de fijo mañana estarían en el corral.

Entonces, serenándosele el rostro, don Gualberto se volvió hacia nosotros y con prosopopeya, acordándose de sus tiempos de gobierno, nos largó en pleno pecho como un trabucazo:

—Hoy no podemos tratar este asunto: ¿no ven? faltan las mejores mulas; NO HAY QUÓRUM!!

FRAY TETERA.

Dib. de Castro Rivera.

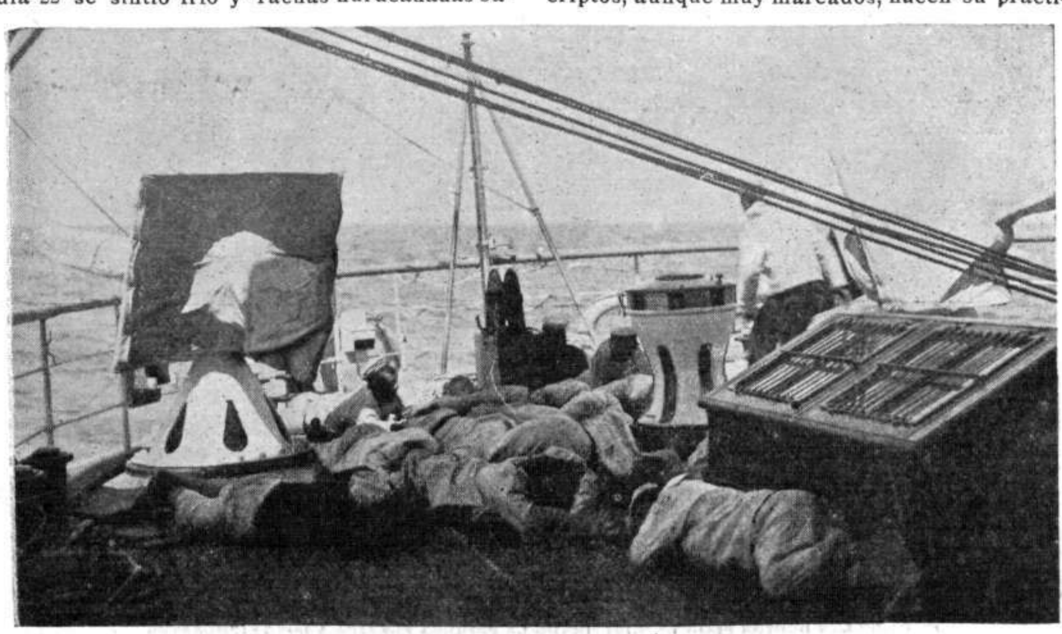
EL VIAJE DE LA "SARMIENTO"

De Buenos Aires á Bahía Blanca

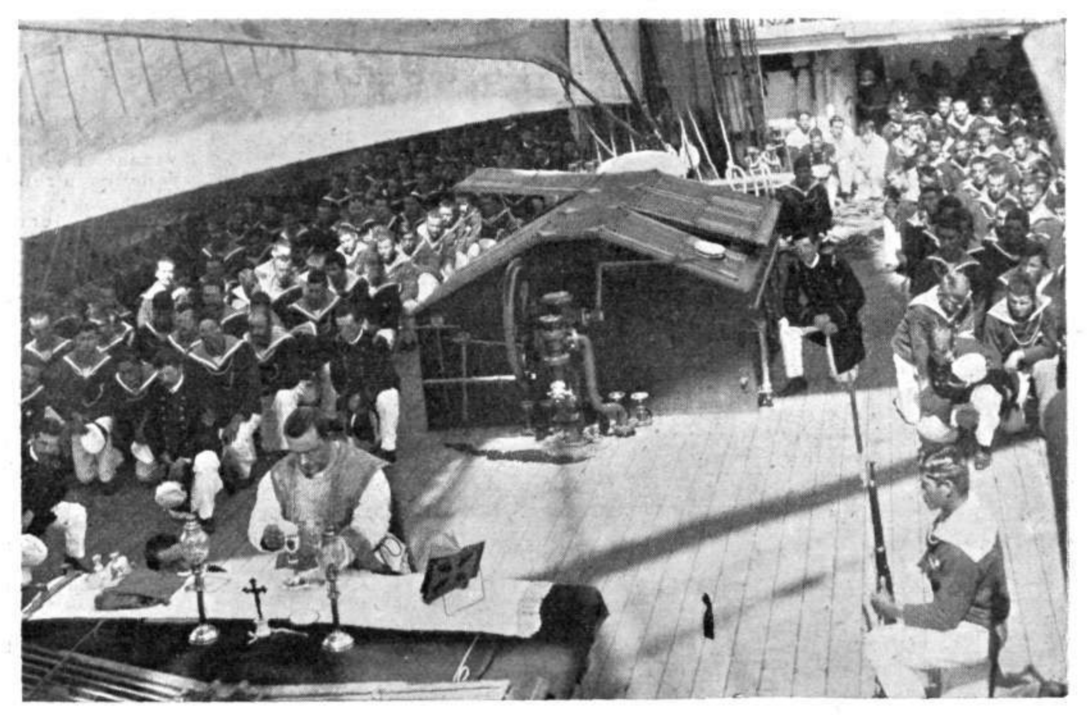
DESPLEGANDO VELA POR PRIMERA VEZ, EL 21 DE FEBRERO

La fragata «Sarmiento», que va ya camino del estrecho de Magallanes y que á la fecha se encontrará frente á Madryn, en la desembocadura del Chubut, navegó hasta el día 21 sin desplegar sus velas pero enfrentando á Punta Piedras hizo rumbo á Montevideo y tomó viento entrando al agua salada.

La fragata al entrar al Río de la Plata fué navegando á vela á razón de diez millas por hora y lo hizo en soberbias condiciones, pues el mar se presentó sereno y apenas en la noche picó un poco el viento. Frente á Punta Médanos, el día 22 se sintió frío y rachas huracanadas barrieron la cubierta, avistándose el faro á mediodía, hora en que la tripulación vistió por primera vez su traje de agua, pues comenzó á llover. El día 27 se avistó el faro flotante de Bahía Blanca, lo que causó gran alegría á bordo, pues no se veía tierra desde el 24 en que el barco pasó á la vista de Mar del Plata y de Miramar. El día 28 entró la fragata á Bahía Blanca, yendo el 1.° á fondear en Punta Alta, teniendo á popa el puerto militar y al costado los depósitos de la intendencia de marina. A bordo reina buena salud y entusiasmo, y los cadetes, así como los conscriptos, aunque muy mareados, hacen su prácti-



GRUPO DE CONSCRIPTOS MAREADOS, EL SEGUNDO DÍA DE NAVEGACION

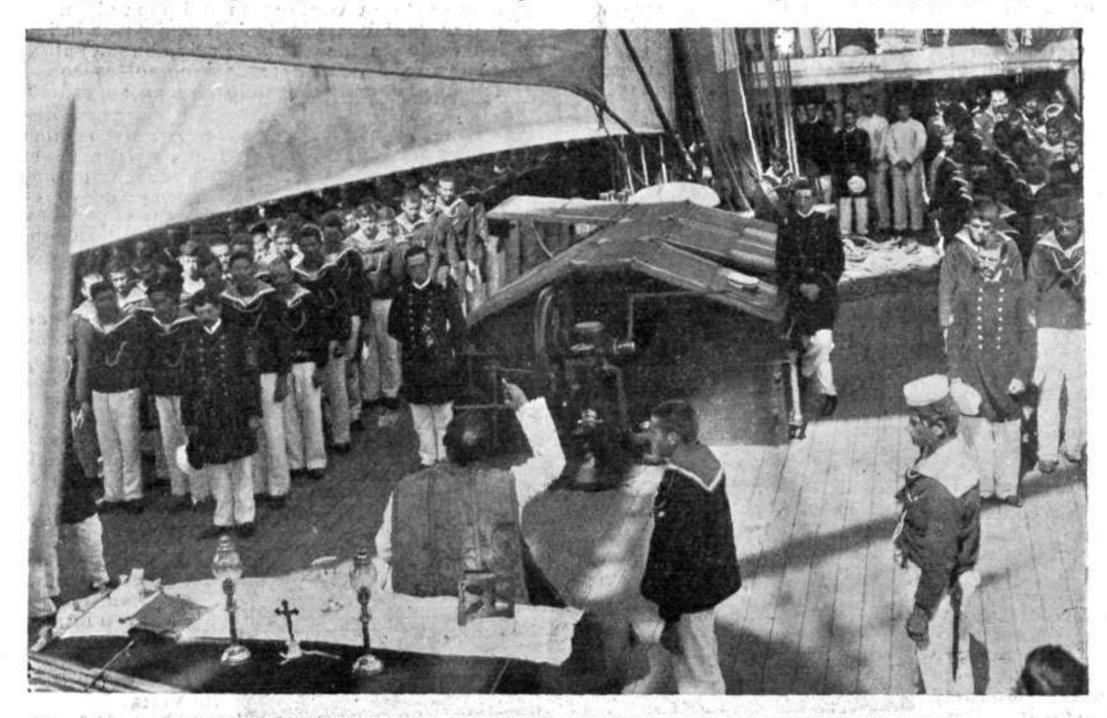


LA PRIMERA MISA A BORDO

ca marina con verdadero entusiasmo. Actualmente trabajan en el remo y en la maniobra, habiéndose logrado grandes resultados desde el punto de vista de la destreza. Desde Madryn la fragata seguirá hasta Santa Cruz, para desde allí internarse en el estrecho de Magallanes y salir al Pacífico. Demorará aún unos días antes de llegar á Punta Arenas, pues debe tocar primeramente en Cabo Raso, Bahía Tilly, Santa Cruz y Gallegos. En Madryn permanecerá casi una semana, pues ya no tendrá más puerto de importancia que tocar hasta Punta Arenas.

El capellán, doctor Piaggio, dijo ya su primera misa á bordo, y dirigió su palabra á los conscriptos, recordándoles sus deberes religiosos. Nuestro corresponsal artístico á bordo señor Gianotti, de quien son las instantáneas que publicamos, nos seguirá enviando, desde todos los puntos en que haga escala la «Sarmiento», la crónica gráfica del viaje de circunnavegación, lo que permitirá á nuestros lectores seguir detalladamente en su gira al buque-escuela.

En cuanto á la relación escrita del viaje, la tenemos encomendada á uno de los distinguidos oficiales de á bordo, aunque prevemos que el reducido espacio de que nos permitirá disponer la parte gráfica, nos ha de forzar á que insertemos en forma muy concisa dichas crónicas.



EL CAPELLAN DOCTOR PIAGGIO, DIRIGIENDO LA PRIMERA PLATICA A LOS TRIPULANTES

Fot. de Gianotti, corresponsal de CARAS Y CARETAS *á bordo de la «Sarmiento».*

Regatas en Bella Vista

A pesar de no haber sido favorecidas por el día, fueron brillantes las fiestas con que el Club de Regatas de Bella Vista inauguró su temporada del año corriente, cuyas son las vistas fotográficas que reproducimos.

De la capital se trasladaron numerosas familias aficionadas á buscar en la campaña emociones que no se disfrutan á diario. Desde temprano el río de las Conchas se vió surcado por embarcaciones ligeras en que se entrenaban los que iban á tomar parte en la fiesta, y desde la estación del Ferrocarril del Pacífico al Puerto, donde se había instalado una gran carpa para las familias concurrentes, era incesante el movimiento de los carruajes. No menos de doscientos metros de ribera ocupó la concurrencia, y pocas reuniones del género se han visto tan favorecidas otros años. Entre las familias asistentes se vió á las de Tarelli, de Kuift, Vianello, Malgor, Scala, Rizzo, Anselmo, Pusterla, Lemona, Mattaldi, Ambrosetti, Lavalle, Schaster, Repetto, Ortiz Basualdo, Dirks, Obligado, Hear, Dalterne, Domínguez, Alzaga, Galivert, Polchieri, Pomiró, doctor Taquini, Sempé, Malaurie, Dumais, Mondet, Carnicer, Dumas, Dumais,



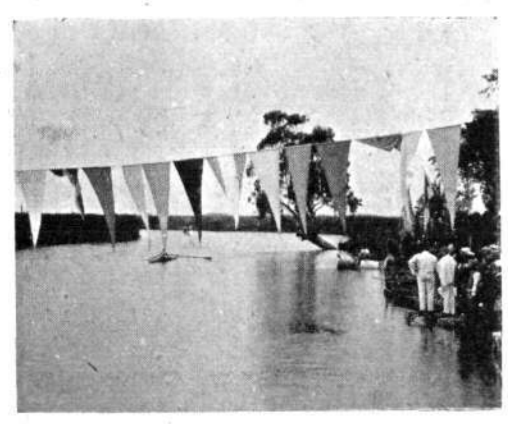
LA CONCURRENCIA

Coster y muchas otras de las que veranean en aquellos alrededores.

En el lunch con que se obsequió á los concurrentes hablaron los señores Tarelli, Malgor y de Kuift, haciendo votos por la unión de todas las sociedades de regatas. El resultado de las carreras fué el siguiente, no presentándose candidatos para la 5.ª del programa;

1.ª carrera.—Canoa á una pala, vencedor el señor Nogués, del Club de Bella Vista.

2.ª carrera.—En botes de dos pares de remos, vencedor «La Marina», tripulado por Schoebel y Bertolini; timonel Riess.



LA CANCHA DE LAS REGATAS



PREPARATIVOS

3.ª carrera.— En botes de un par de remos, vencedor Diehl, del Buenos Aires Rowing Club.

4.ª carrera.—Canoa á pala para dos tripulantes, vencedor el Buenos Aires Rowing Club, con Del Mazo y Tolomei.

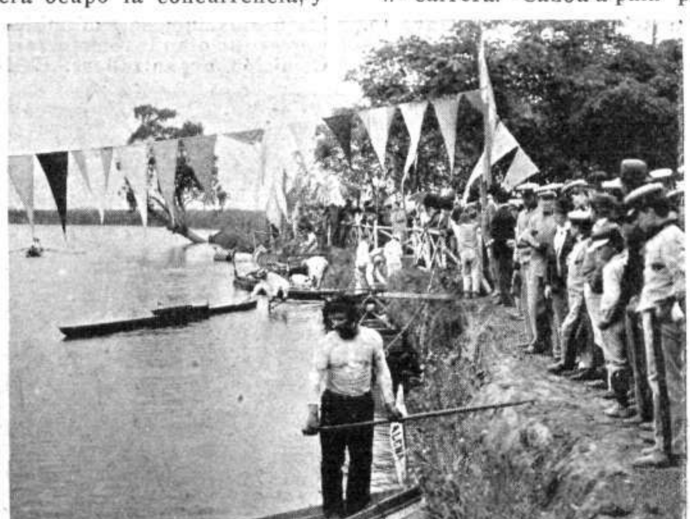
6.ª carrera.—Botes de un par de remos, vencedor Freers, del Ruden Verein Teutonia.

7.ª A nado 75 metros.— Ganada por Diehl, del Buenos Aires Rowing Club.

8.ª Caballos marinos. — Ganada por Peyon, del mismo Club.

9.ª Zambullir á mayor distancia. — Ganada por Real (hijo), del Club de Bella Vista.

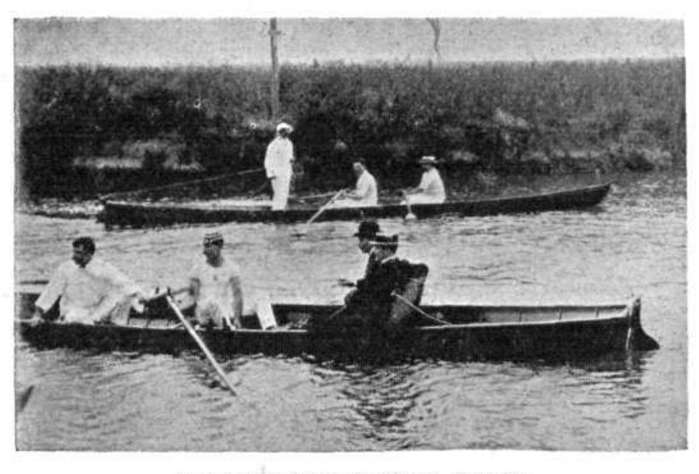
10.ª y 11.ª, en tinas y canoas



DESPUES DE LA PRIMERA REGATA

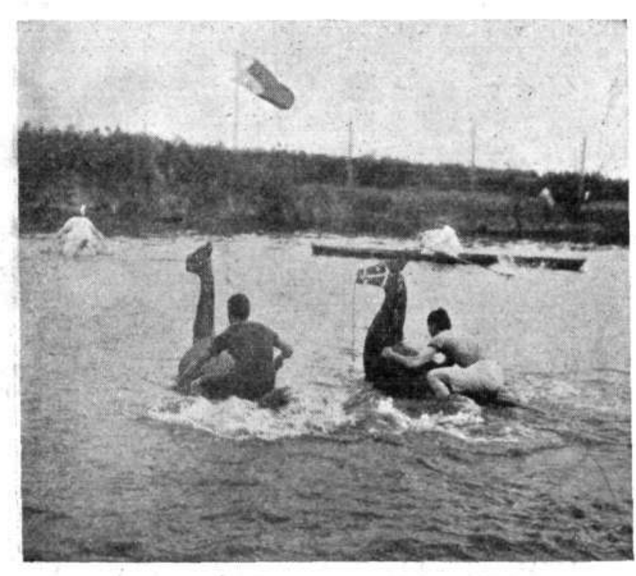
de tumba, respectivamente, fueron ganadas por Peyon, del Buenos Aires Rowing Club.

12ª (última) caza del chancho fué ganada por Mangold, del Club de Bella Vista.



AL TERMINAR LAS CARRERAS EN BOTE

Llamaron extraordinariamente la atención diversos números del programa, tales como el de los caballos marinos y el de la tina manejada por medio de una escoba. En la carrera de los caballos marinos era interesante ver los armazones de madera deslizarse sobre el agua semejando caballos de verdad y ver la destreza con que los manejaban sus conductores, que



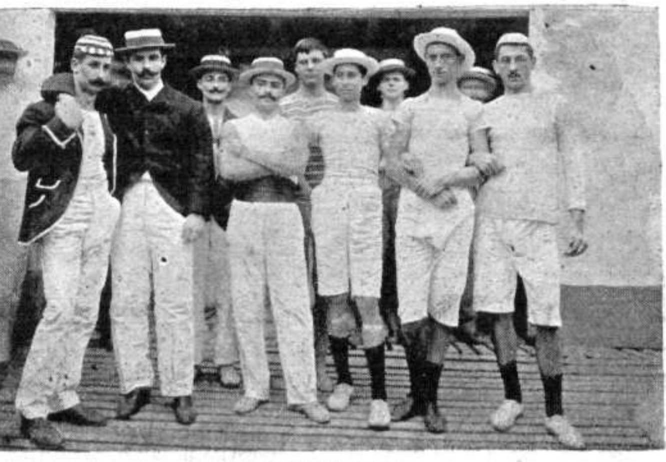
CARRERAS EN CABALLOS MARINOS



CARRERAS EN TINA

fueron aplaudidísimos durante todo el trayecto. En la de tinas hubo chapuzones y también desengaños grandes, pues cuando ya parecía que una tina iba á llegar á la meta, la tomaba una corriente contraria y la arrojaba al punto de partida á pesar de los esfuerzos desesperados del conductor.

Nuestro fotógrafo tomó las interesantes vistas fotográficas de estas carreras que reproducen nuestros grabados. Como nadadores de nota se presentaron varios para optar al premio acordado al mejor zambullidor, resultando vencedor el señor Real, que permaneció debajo del agua casi tres minutos recorriendo una distancia que se calculó en no menos de doscientos metros. La verdad es que fiestas como las organizadas por el Club de Regatas de Bella Vista son novedosas y llenas de atractivos. Las familias que concurren á ellas, no solamente pasan un agradable día de campo respirando buen aire sino que dan á su espíritu grato esparcimiento en la contemplación de ejercicios sanos y nobles. De esta ciudad y de los pueblos veraniegos de la costa, concurrieron á las fiestas numerosas familias y en los trenes de regreso se oían los comentarios favorables á la Comisión organizadora. Es lástima verdaderamente que no pueda hacerse entre nosotros una confederación de todos los Clubs de Regatas existentes, pues así podríamos tener frecuentemente verdaderos torneos de remadores que en esta estación, tan propicia para dicha clase de ejercicios, serían un verdadero atractivo social, y creemos que las reuniones resultarían favorecidas con gran concurrencia.



LOS GANADORES

Fot. de CARAS Y CARETAS.

La manifestación por el acuerdo y la paz

El propósito de los manifestantes no podía ser más simpático: abogar, en un solemne acto público, por el acuerdo y la paz de todas las agrupaciones políticas uruguayas. El número de los asistentes es difícil de precisar: unos diarios lo hacen ascender á veinte mil, y otros lo calculan en dos mil quinientos.

La columna organizóse en la plaza Independencia. Al frente iban varios números del escuadrón de seguridad y de la policía. En la calle 18 de Julio, al paso de la manifestación, los balcones se hallaban cuajados de señoras y señoritas que, con su presencia, se asociaban tácitamente al acto. Todos, al verlas, estaban de acuerdo en que éste sería con ellas cosa muy agradable y fácil, de no oponerse las interesadas.



LOS MANIFESTANTES DESFILANDO FRENTE A LA CASA DEL PRESIDENTE

Pasadas las cinco de la tarde, la columna se puso en movimiento. En ella formaban parte los señores Juan Carlos Blanco, general N. Castro, Pedro Echegaray, Pablo De María, Gonzalo Ramírez, Rufino T. Domínguez, Alberto Palomeque, Donaldo MacEachen, Eduardo Acevedo, Antonio Lussich, Félix Ortiz de Taranco y otras muchas personas de significación política y comercial. Las banderas que llevaban los manifestantes tenían este lema:

«Acuerdo, Paz y Concordia».

Llegados frente á la casa del presidente de la República, hubo aplausos á Cuestas y á los consabidos «acuerdo, paz y concordia».

Después prosiguió el desfile, y en la plaza de Artola dióse por terminada la manifestación.

Fot. de nuestro agente corresponsal Sr. Cubela.

Escenas infantiles

UN DESAGRADECIDO

¡Ricura!

¡Bárbaro!



A La Plata el domingo
llegó Terrero—
en donde le aguardaban
tropas y clero—
y echaron, esperándole
desde temprano,
á vuelo las campanas
de San Ponciano.
Irigoyen, muy triste,
nada decía
viendo cómo al obispo
se recibía,
pero pensaba el pobre
con desconsuelo.
—¡Ay! ¡Por mí las campanas
no echan á vuelo!
Y Saldías le dijo
con muy buen modo:
—Cuando Vd. el gobierno
deje del todo,
fíjese y verá al público
cómo echa ufano
á vuelo las campanas
de San Ponciano.

⁂

El señor Francisco J. Herboso visitó al doctor Magnasco, trasladándose luego en su compañía á la penitenciaría nacional.

Dicho diplomático ha sido obsequiado con varios libros de que es autor el señor García Mérou.

Llevarle á la cárcel, regalarle libros del ministro de Agricultura.... ¡vaya una manera de recibir visitas!

⁂

Fragmento del Romancero
que viene á ser á la larga
de actualidad fulminante
ó actualidad fulminada:
«Si tienes el corazón,
Ballvé, como la arrogancia,
y lo mismo que en el corso
te atreves á romper lanzas
con el juez de más mal genio
que el foro argentino aguanta,
ven y contesta si puedes
á lo dicho en mi demanda.
Y si eres de veras bravo
de ello podrás hacer gala,
al colgarte la galleta
y al ver que nadie te salva
de pudrirte en la cafúa
tres años y dos semanas.
Esto el juez Madero escribe
con tanta cólera y rabia,
que donde pone la pluma
el delgado papel rasga.»

—¿Y qué hará la municipalidad ahora que el ministerio de Obras Públicas le ha intimado que se abstenga de proceder á nivelar las calles de esta paciente metrópoli? —pregunta un colega.

Pues, ahora, lo que procede
es que activa y sin tardar
se dedique á nivelar
su presupuesto, si puede.

⁂

—¡Qué tiempos los de ahora! Uno roba, otro hiere, otro estrangula, otro asesina, otro corta en pedazos á su víctima.

—¿Qué quiere usted, señora? Es necesario que todo el mundo viva.

⁂

Cuando del veraneo
volvió Roca, quería
marcharse á Mar del Plata de paseo;
mas dijo Quirno Costa que era feo
estar viajando así día tras día,
y haciendo prescindencia
del trabajo que da la presidencia.
Ahora Roca desea entrar en caja
y afirma que no viaja,
porque eso de viajar á cada instante
lo *ha mirado muy mal* su reemplazante.
La frase es solapada,
pues viene á ser un rasgo de humorismo
el decir de manera algo velada
que sufre Quirno Costa de estrabismo.

⁂

Entre diputados:
—Por fin ha vuelto Marco.
—Me alegro. Así no nos quedaremos en cuadro.

⁂

Llega á nuestro conocimiento que existe el gremio de peluqueros de la Boca.

Que seguramente no habrán «servido» al doctor Madero.

Porque ése no tiene pelos en la lengua.

⁂

Hemos recibido:

«Psicopatología forense.—El caso Passo», por los doctores Pedro Gori, V. Grandis y C. Cherubini; estudio de interés é importancia.

—«Manual del agricultor argentino», por nuestro colaborador señor Godofredo Daireaux. Libro de utilidad evidente y de carácter práctico. En la parte ilustrada aparecen 2 mapas y 205 dibujos diversos.

—«Preparación de un atlas talasográfico para el fomento de las industrias marítimas», por el doctor F. Lahille, jefe de la dirección de caza y pesca.

CORREO SIN ESTAMPILLA

Sam Yip.—Buenos Aires.—Ya hemos dicho diversas veces en esta sección, que no contestamos sino á los «incurables». Cuando no hay respuesta ninguna, es que lo que se nos envía, sin ser una monstruosidad, no creemos oportuno publicarlo.

M. N.—Buenos Aires.—
«Un monte tras otro monte
cuya pesadumbre aplasta,
y llenando el horizonte
la planicie vasta...» ¡Basta!

Escarrikasco.—Buenos Aires.—Echele alumbre á la tinta, para ver si se le aclara el concepto.

Stilus.—Buenos Aires.—
«Tú eres la virgen de mis ensueños.
De mis ensueños llenos de sol».
Muy buenos ensueños para impresionar placas fotográficas.

P. R. H.—Buenos Aires—Muy flojos. Envíeles una temporada al campo para ver si se fortalecen.

Analfabeto—Buenos Aires—
¿Que usté es hombre propietario?
Sin duda será verdad,
pero es muy extraordinario
que escriba sin propiedad.

M. P. D.—Buenos Aires—Está escrito con soltura, pero es imposible condensar á César Cantú y á sus continuadores, en un artículo.

Pebete—Buenos Aires—Su candidez nos le presenta candidato á otario.

Kanario—Buenos Aires—«Conmigo» y «conmigo» son demasiado consonantes.

A. C.—Buenos Aires.—
Al final como al principio
de su prosa, se columbra
(y perdone usted el ripio)
que tiene muy mala *umbra*.

Anastasio el Pollo.—Buenos Aires.—
No valen medio centavo
esos versos en criollo.
¿Es usté Anastasio el Pollo,
ó es usté Anastasio el Pavo?

H. H. S.—San Nicolás.—«Ya no es el de antes!»—dijimos nosotros también repitiendo el título de sus versos;—porque cada vez lo hace peor.

De Wett.—Montevideo.—No nos envíe «Tormentas», porque es lo que aquí tenemos más de sobra.

S. C.—Córdoba.—El artículo es muy bonito para un libro de lecturas morales, destinadas á la niñez.

Carolna.—Santiago del Estero.—Versifica usted sin medida y disparata sin medida también.

Concurso artístico para un cartel anunciador

del

Coñac Domecq

Se convoca á los artistas nacionales y extranjeros residentes en la República Argentina y República Oriental, á tomar parte en el concurso que organizan los Sres. Laclaustra y Sáenz, en la forma siguiente:

BASES DEL CONCURSO

1.ª Los carteles deberán ajustarse á la medida de 1.20 metros de alto por 0.90 de ancho.

2.ª En la ejecución del cartel no podrán emplearse más de siete colores, correspondientes á las siete impresiones litográficas en que ha de ser impreso.

3.ª Tanto el procedimiento como la composición se dejan á la elección del artista.

4.ª Siendo la inscripción del cartel **"COÑAC DOMECQ"**, representantes **"LACLAUSTRA Y SÁENZ"**, debe procurarse que aparezca bastante visible.

5.ª Los carteles tendrán que ser señalados con un lema igual al que se escriba en el sobre cerrado y lacrado que le acompañe, y dentro de éste, el nombre y domicilio del autor.

6.ª El secretario del Jurado se encargará á la entrega de cada cartel, de facilitar los correspondientes resguardos, mediante cuya devolución serán restituídas las obras que no resulten premiadas.

7.ª Los Sres. Laclaustra y Sáenz tratarán por cuantos medios sean necesarios de la conservación de los carteles, pero no se hacen responsables de los deterioros con que, por cualquier accidente imprevisto, pudieran resultar aquéllos.

8.ª Las obras premiadas quedarán de propiedad de la casa organizadora del concurso.

9.ª El concurso será clausurado el día 15 de Mayo á las 4 de la tarde, plazo dentro del cual deberán ser entregados los trabajos al secretario D. Pedro Martínez, calle de San Martín número 142, escritorio 32, que desde la fecha destina las horas de 2 á 4 p. m., para todo lo concerniente á este concurso.

10.ª Los carteles serán expuestos al público durante diez ó quince días en el lugar que al efecto se elija, y antes de que el Jurado formule su fallo.

El Jurado se compondrá de varios señores competentísimos y honorables, argentinos, españoles é italianos, y el secretario, sin voto, cuyos nombres se publicarán oportunamente.

Se otorgan los siguientes

PREMIOS:

1.er premio de	**$ 1.500**	**5.º**	**premio de $ 200 cada uno**
2.º » »	**» 1.000**	**6.º**	
3.er » »	**» 500**	**7.º**	
4.º » »	**» 200**	**8.º**	

Buenos Aires, 20 de Febrero 1901.

El Secretario

PEDRO MARTÍNEZ.

El estreno de «Electra»



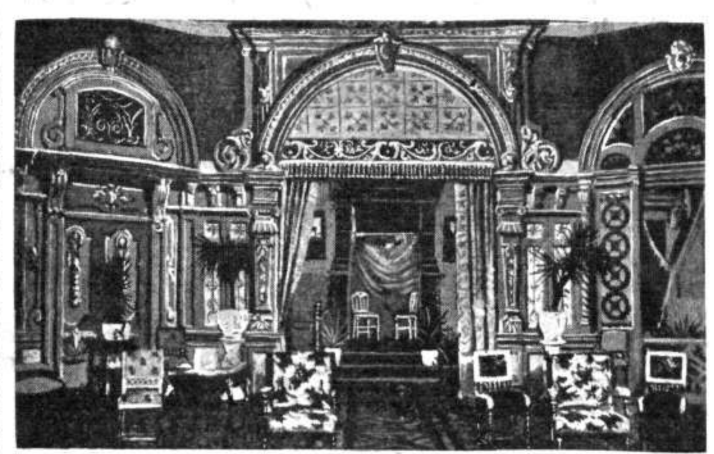




ACTO III.—MARIANO.—MÁXIMO.—ELECTRA

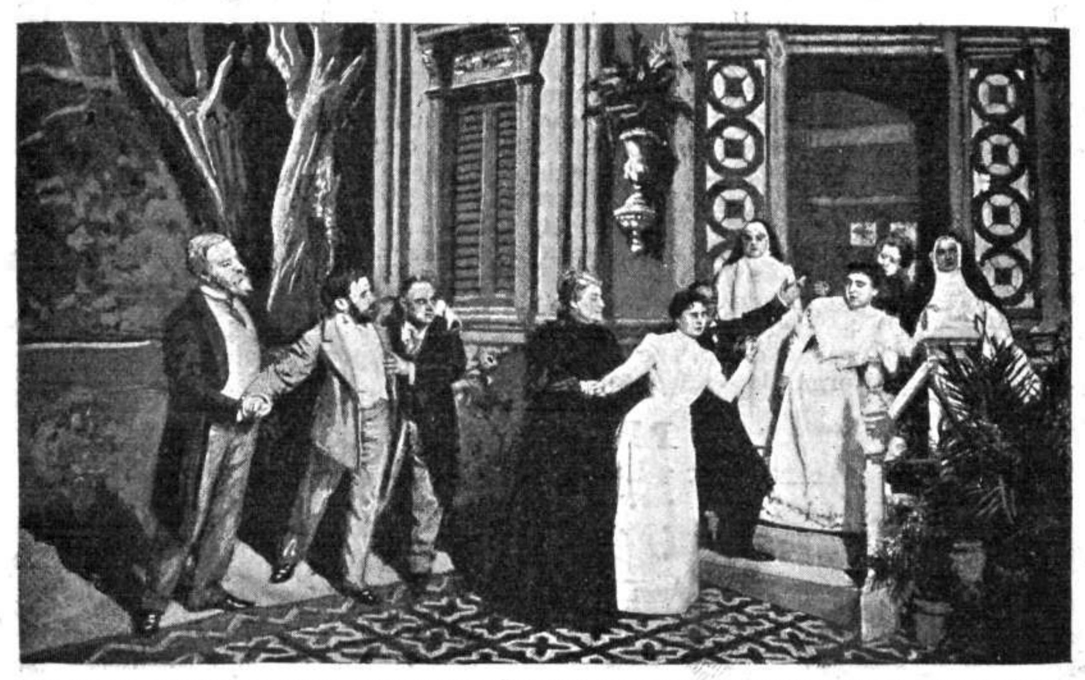
ACTO IV.—D. SANTIAGO.—MAXIMO

Galdós, el ilustre novelista, estaba algo desazonado porque sus obras teatrales no habían conseguido igual éxito que sus libros. Como Zola, vivía deseoso de conseguir un éxito escénico indiscutible. Y con un tesón semejante al del autor de *Naná*, sobre todo el demostrado por éste para entrar en la Academia, ha luchado y con más fortuna que su colega francés, ha logrado con creces su propósito. En el prólogo de uno de sus dramas, después de poner de oro y azul á los periodistas madrileños, que habían hecho la crítica de la obra, aseguraba Galdós, que le habían entrado unas ganas locas de vencer en las tablas. Su perseverancia y su talento le han proporcionado esa satisfacción. «Electra» ha sido un drama que ha producido entusiasmo general en toda la península y ha puesto á Galdós en primera fila entre los dramaturgos contemporáneos.



DECORACIÓN DE LOS ACTOS I Y II.

La valía literaria de «Electra» nadie la pone en duda; pero ha contribuido al recibimiento más efusivo de la nueva producción



ACTO IV.—EL MARQUES.—MAXIMO.—D. URBANO.—DOÑA EVARISTA.—ELECTRA.—D. SANTIAGO.—MONJA 1.ª—PATRO, BALBINA.—MONJA 2.ª

Escritorios Americanos

Ultimo Sistema

Hechos de Roble

Tenemos nuevos modelos con las últimas novedades y les rogamos pasar á verlos.



Estos escritorios son sólidos, hechos con todo esmero, y sin duda los mejores que se ofrecen hoy en día en Buenos Aires.

INTRODUCTORES:

J. y J. Drysdale y Cía.

440, PERU, 450 - Buenos Aires

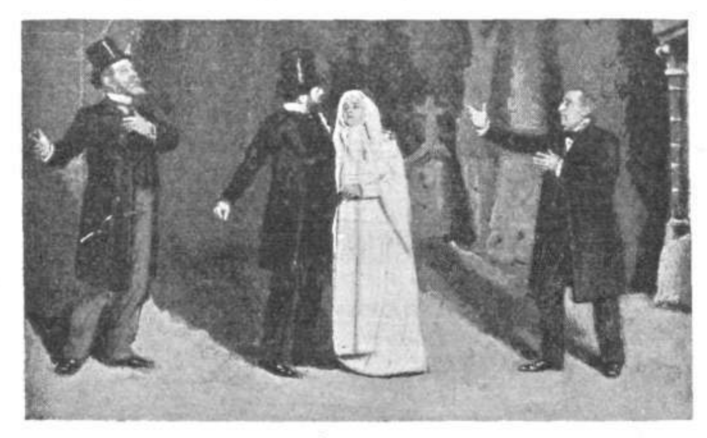
El estreno de «Electra»

galdosiana, el asunto en ella desarrollado, su tendencia liberal y antitradicionalista y el estado de los ánimos, que pinta de este modo Núñez de Arce: «Hace tiempo que en las conversaciones de círculos, cafés y casas particulares, adviértese creciente efervescencia contra las absorbentes aspiraciones de la teocracia, que con mansa preponderancia va apoderándose de la sociedad española, sin ruido ni aparatosos alardes». «La ovación á Galdós ha degenerado en significativa é importante manifestación política, el teatro se ha convertido, como reconoce la prensa, en alborotado club. A los vítores á Galdós, han seguido otros á la libertad y algún muera á los jesuitas y á la reacción, que no ha debido sonar bien en los tímidos oídos de los partidarios del orden á todo trance».

El actor Fuentes, conocido del público de Buenos Aires y justamente apreciado entre nosotros, ha puesto en escena «Electra», el día 30 de Enero último, en el teatro Español, que acababa de abandonar la compañía de la Guerrero.

El argumento de la obra es el siguiente: Don Santiago Pantoja, hombre que no puede creer, con Barrina aquello de «¿Y si luego resulta que no hay cielo?», y que cree que la oración todo lo sana, se hace cargo de la hija de unos amigos suyos, pecadores, y cuando la joven queda sola en el mundo, al cuidado de una tía, Pantoja la mete en un convento para purificarla. Pero Electra tiene un novio y probablemente se acuerda más de él en el claustro, que del divino esposo que le han dado las religiosas.

Ese novio es un ingeniero, Máximo, hombre de muy buen sentido y de muchas agallas. Pantoja, que teme que la muchacha quiera casarse y «que se pierdan las almas de sus padres para el cielo», la dice que el



ACTO V—EL MARQUES—MÁXIMO—ELECTRA—D. SANTIAGO



SRTA. MATILDE MORENO («ELECTRA»)



El estreno de «Electra»

ingeniero es hermano suyo. La pobre muchacha desfallece de dolor y entra al convento. Pero Máximo, en unión de su amigo el marqués de Ronda, la ídem y además de rondarla, propónese sacarla del santo refugio.

La sombra de su madre se aparece á Electra en el jardín del convento, y la joven cree que la dice no ser verdad lo que sobre sus lazos de íntimo parent sco con Máximo le ha dicho Pantoja. Al mismo tiempo se presenta Máximo, y la convence á que abandone lo que no es para ella asilo sino prisión. Pantoja llega á tiempo de ver cómo se alejan los enamorados, y le dice á Electra:

—¡Huyes!

—¡No, resucita!... —contesta Máximo.

En este punto, como en otras escenas de la representación, el teatro parecía venirse abajo. Hubo aplausos como hacía mucho tiempo que no se escuchaban en el clásico coliseo, gritos y vivas á Galdós.

Matilde Moreno, encargada del papel de Electra, desempeñó á maravilla su cometido, y Fuentes mostróse concienzudo como siempre.

El drama de Galdós ha dado origen á infinidad de manifestaciones liberales, á alborotos y á choques entre los que aplaudían en el teatro y la reducida minoría que protestaba:

El ilustre autor de «Gloria» ha recibido innumerables felicitaciones, entre las que merece consignarse la siguiente del Ateneo barcelonés:

«Insigne maestro: No hemos visto *Electra*, cuyas luchas y gritos de redención han repercutido en los ámbitos de España, señal del robusto alumbramiento de una nueva vida; pero sabemos que mira al día, que levanta un himno á la vida, á la libertad y al amor, y que rompe las cadenas con que terribles místicos tratan de avasallarnos.

Los estallidos de sentimiento que provocó ahí esa sacerdotisa de la vida, han sido latido hercúleo que despierta el cuerpo decaído de la patria, enviando corriente de sangre, limpia y ardorosa, á esta tierra catalana convertida en imagen del Paraguay por los sectarios del clericalismo». Firman este documento, de que transcribimos solo una parte, muchas de las más salientes personalidades de Cataluña.

22

Marqués. No tarde, hijo. Imitémosle: seamos como él: astutos, insidiosos, perseverantes.

Máximo. (con brío y vehemencia) Seamos como somos: sinceros, claros, valientes. Vayamos á cara descubierta contra el enemigo. Destruyámosle, si podemos, ó dejémonos destruir por él... pero de una vez, en una sola acción, en una sola embestida, en un solo golpe... ó él ó nosotros.

Marqués. No, amigo mío. Tenemos que ir con pulso. Es forzoso que respetemos el orden social en que vivimos

Máximo. Y este orden social en que vivimos nos envolverá en una red ~~[illegible]~~ de mentiras y argucias, y en esa red pereceremos ahogados, sin defensa alguna... manos y cuellos cogidos en las mallas de mil y mil leyes caprichosas, de mil y mil voluntades fa-

ACTO V, ESCENA II.—*Máximo y Marqués de Ronda.*

CUARTILLA AUTÓGRAFA DE «ELECTRA»



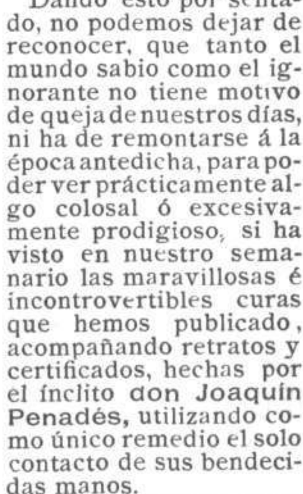
PEREZ GALDOS EN EL DESPACHO DE LA ADMINISTRACIÓN DE SUS OBRAS LITERARIAS

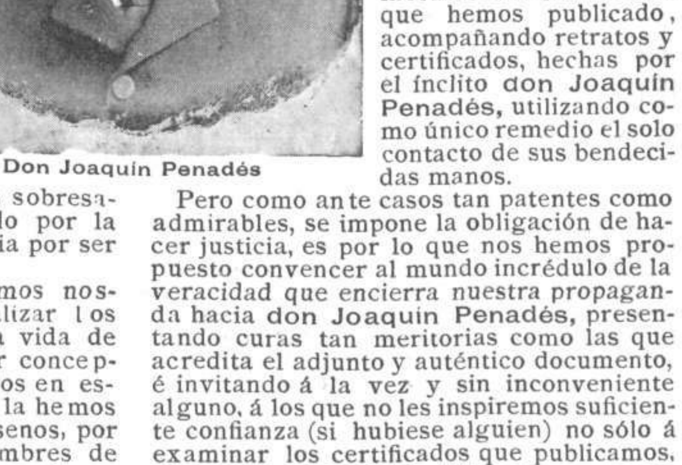


PEREZ GALDOS ESCRIBIENDO SU NOVELA «ZUMALACARREGUI»

Don Joaquín Penadés y otra nueva cura escible

En el siglo de las luces, como varios sabios llamaron al que las tinieblas de la noche del día 31 de Diciembre último ocultaron á los habitantes del globo terráqueo para no volverlo á ver, quejáronse muchos prohombres de indiscutible talento de haberse visto acariciados por la desgracia de no haber nacido á mediados del siglo trece, para haber podido ver y apreciar, como los de aquella feliz, época los prodigios que con sólo decir ¡hágase! realizaban algunos hombres en pro de la humanidad, y muy especialmente en beneficio de aquellos seres desgraciados que el destino tenía inscritos en el programa de las vicisitudes adversas de la vida, y que acaeciéndoles una de éstas en el momento oportuno en que acertaba á pasar y presenciarla alguna de estas personalidades, les salvaba de la desgracia en que habían caído ó de la enfermedad que les aquejaba, si á ello les inducía la voluntad de hacer bien ó la encarecida súplica del que sufría el riesgo de un inminente peligro. Por nuestra parte, comprendemos las justas razones de estos sabios en cuestión, si se tiene en cuenta que en la época aludida se contaban, entre otras entidades, al gran doctor en teología y eminente orador domínico San Vicente Ferrer, que por sus sobresalientes prodigios fué proclamado por la Iglesia santo, y patrón de Valencia por ser su tierra natal.





Don Joaquín Penadés

Después de lo dicho, no seremos nosotros los que intentaremos analizar los misterios que puedan encerrar la vida de aquellos seres sobrehumanos, por conceptuarnos insuficientemente versados en estas teorías, puesto que la teología la hemos visto muy de lejos; permitiéndosenos, por lo tanto, que hagamos á los hombres de ciencia la siguiente pregunta: ¿Es que la raza de aquellos seres contemplativos se ha extinguido en absoluto, ó es que los adelantos modernos nos han enseñado los más recónditos secretos de la ciencia y la superioridad que la propia naturaleza puede conceder á algunos hombres sobre otros, desvirtuando por este medio las cosas maravillosas que diariamente vemos y palpamos, y que pasamos desapercibidas como la cosa más natural? Cualquiera que sea la causa que lo motive, es de creer que una persona sensata nos contestaría, que todo ello no es suficiente motivo para disminuir siquiera el valor de lo que se le reconozca un mérito excepcional, por encontrarse bajo el poder exclusivo del que tiene el privilegio de hacerlo, ya sea por efecto de la sabiduría, ya porque la naturaleza haya querido dotar á un hombre de un don no de todos conocido ni fácil de practicar.

Dando esto por sentado, no podemos dejar de reconocer, que tanto el mundo sabio como el ignorante no tiene motivo de queja de nuestros días, ni ha de remontarse á la época antedicha, para poder ver prácticamente algo colosal ó excesivamente prodigioso, si ha visto en nuestro semanario las maravillosas é incontrovertibles curas que hemos publicado, acompañando retratos y certificados, hechas por el ínclito **don Joaquín Penadés**, utilizando como único remedio el solo contacto de sus bendecidas manos.

Pero como ante casos tan patentes como admirables, se impone la obligación de hacer justicia, es por lo que nos hemos propuesto convencer al mundo incrédulo de la veracidad que encierra nuestra propaganda hacia **don Joaquín Penadés**, presentando curas tan meritorias como las que acredita el adjunto y auténtico documento, é invitando á la vez y sin inconveniente alguno, á los que no les inspiremos suficiente confianza (si hubiese alguien) no sólo á examinar los certificados que publicamos, sí que también á identificar las personas curadas, que ascienden á un número crecido y á someterlos á las pruebas prácticas si fuese preciso.

Partido de Ramallo, Febrero 15 de 1901.

El abajo firmado certifica: que habiendo sufrido de una fístula en una parte (que no me es dado revelar) y habiendo visto varios médicos, no conseguí ningún alivio en los tres años que sufría. Ya cansado y sin ninguna esperanza de curarme, tuve la inspiración por lo que había leído en los diarios, que don Joaquín Penadés, domiciliado en la calle Paraguay, 665, Buenos Aires, era el único que podía poner coto á mis dolencias, y me decidí á consultar y ponerme bajo el tratamiento de dicho señor, el día veinte y seis de Diciembre próximo pasado, el cual, después de haberme tocado en varias extremidades del cuerpo, me pronosticó que en el transcurso de veinte días me encontraría completamente sano: no erró; pues á los dieciocho días estaba curado absolutamente.

En agradecimiento y para que no aleguen ignorancia los que sufran de la misma enfermedad, expido el presente documento, firmado no sólo por mí, sino también por varios vecinos que conocían mi enfermedad y han constatado que hoy me encuentro como en mi mejor época de salud. Mil gracias al señor Penadés, y Dios quiera que sea igualmente afortunado con los demás que sufren esta y otras enfermedades.

Angel Pierrini.

Testigos: Clemente Casado, Santiago Salandari, Enoviche Rivera, Miguel Masseda, José Bianchi y otros

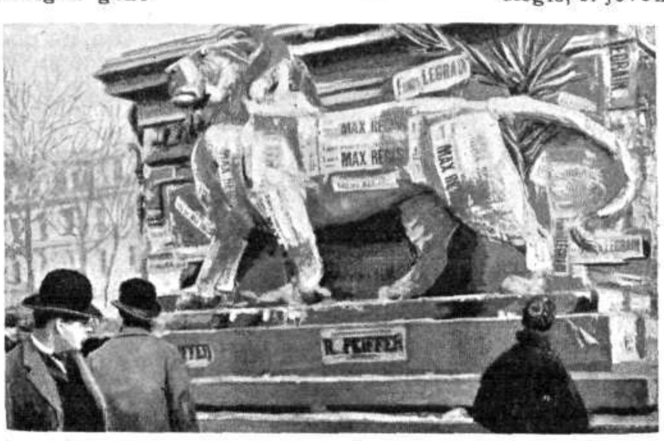
El suicidio de un ex-prefecto - La elección de Max Régis

Los diarios franceses han publicado los pormenores principales de este trágico suceso, aunque dejando, por consideraciones políticas ó de familia otros que quizás habrían arrojado más luz sobre el asunto. M Gabriel Le Roux, exprefecto del departamento del Ródano se dió muerte en París en un arranque de desesperación provocado por la desgracia política en que había caído.


M. LE ROUX

M. Le Roux, funcionario inteligente y lleno deméritos, era prefecto del departamento de los Alpes Marítimos, cuando, en 1898 se le trasladó á la prefectura del Ródano, lo que importaba un verdadero ascenso, porque el «prefecto de Lyon», como se designa generalmente á la primera autoridad del departamento del Ródano, por ser esa ciudad la capital del departamento es de hecho la autoridad más alta del país, después de los ministros, de prefecto de policía de París y del prefecto del Sena. Pocos meses ha, sin motivo justificable, el gobierno lo destituyó poniéndolo «en disponibilidad», y cuando él investigaba las causas de su caída busca, supo que uno de sus subordinados había urdido una intriga para perderle, y con ese objeto había colocado en su despacho un micrófono destinado á recoger frases sueltas de conversaciones que pudieran ser presentadas como fragmentos de coloquios de alguna conspiración. La víctima protestó, no se le prestó oídos, y entonces, desalentado, buscó refugio en la muerte.

—Personaje de otro temple es el que en los primeros días de febrero llenó de carteles, como lo hace ver la fotografía que reproducimos en este grabado, uno de los leones de la estatua de la República situada en la plaza de la República en París: es M. Max Régis, el joven agitador antisemita, alcalde de Argel, que tantos dolores de cabeza ha dado en los últimos años á los gobernantes de Francia con sus tentativas de revuelta y los ataques de que ha hecho víctimas á los judíos de Argelia M Max Régis presentó su candidatura á la diputación de uno de los distritos de París, en oposición al socialista M. Allemane, siendo el antisemita derrotado por el nacionalista.



EL LEON DE LA ESTATUA DE LA REPÚBLICA CUBIERTO POR LOS AVISOS DE MAX REGIS

La boda de la princesa de Asturias

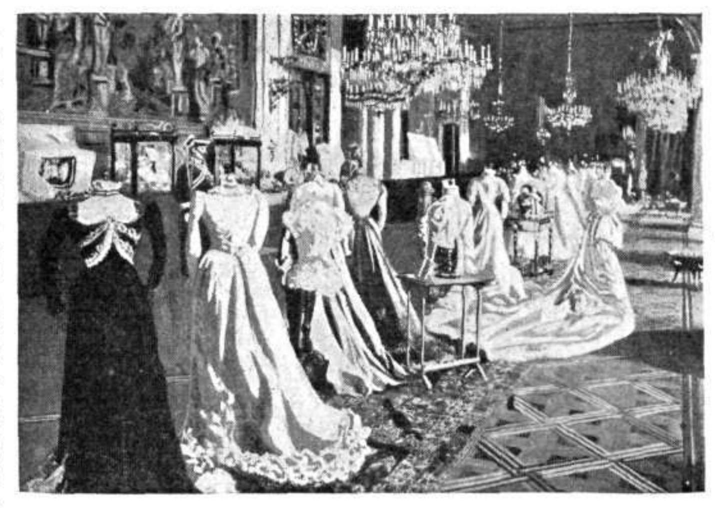
La princesa de Asturias se ha casado con el hijo del conde de Caserta, y á estas horas los novios estarán gozando de las delicias de la luna de miel, sin importárseles gran cosa, probablemente la serie de alborotos que los preparativos de su boda produjeron en la coronada villa.

Cuando el futuro suegro de la princesa llegó á Madrid, parecía que iba á ocurrir algún tremendo cataclismo geológico. En la estación del ferrocarril fué recibido á los gritos de ¡Fuera! ¡Fuera! ¡Abajo los carlistas! Los estudiantes también gritaron: ¡Abajo los jesuítas! ¡Fuera los luises! ¡Viva la libertad! Hubo palos y bofetadas y algunos de los alborotadores y de los magullados fueron á parar á la prevención. Y nada más.

Escenas de otro género—atropellos, sofocos, empujones y desmayos—se produjeron poco después en los salones del palacio real, donde estaba expuesto el equipo de la novia.

El sexo llamado débil—que en ocasiones como la referida desmiente el calificativo con la fuerza de los hechos—quería ver los trajes y las joyas de la princesa, y sin temor á pisotones, rozamientos y apreturas fuése á palacio y vió lo que deseaba.

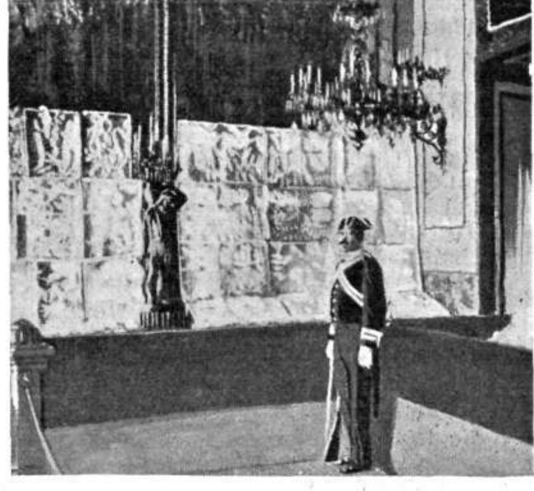
Dicho equipo se componía—aparte de las alhajas y objetos de arte—de: un traje de sociedad, en seda, negro; capa de terciopelo blanco, bordada de oro y forro de armiño; traje de seda floreado; capa de terciopelo brochado, rosa, forrada con piel de Mongolia blanca; abrigo de piel; capa de piel de nutria; traje de terciopelo verde musgo, de sociedad; bata de gasa color azul de cielo; traje de paseo, de paño gris, adornado con terciopelo de igual tono; traje de color malva; traje de baile, color rosa, con flores estampadas; trajes de paseo, azul oscuro, tórtola y azul oscuro; bata blanca estilo modernista y otra azul de pañete; cuerpo blanco para teatro; cuerpo color rosa, adornado con flores; traje de baile, color rosa té: traje blanco, cubierto con encaje negro; bata color salmón; dos cuerpos azules; traje de baile, de seda azul claro, adornado con gasas y rosas; traje de terciopelo rojo; bata blanca de seda, estilo Pompadour; traje de baile, de seda negra, adornado con encaje blanco y terciopelo rosa; cuerpo cerrado para el mismo vestido; traje de terciopelo morado, de paseo;



DETALLE DE LA INSTALACIÓN CON TRAJES DE CORTE, VISTOS DE ESPALDA, DESDE EL CENTRO DEL GRAN COMEDOR



CABEZA DE SAN PEDRO EN MOSAICO, REGALO DEL CONDE DE CASERTA



ROPA BLANCA CON ESCUDOS BORDADOS É INICIALES Y ADORNOS DE ENCAJE



VESTIDO NUPCIAL DE RASO BLANCO, BORDADO DE PLATA FINA CON ENCAJES DE ALENÇON ANTIGUOS, MANTO SALPICADO DE FLORES, Y VITRINAS QUE CONTIENEN LAS JOYAS REGALADAS POR S.S. M.M. Y A.A. R.R.

BAZAR EDISON

424 — BUEN ORDEN — 430

GRANDES NOVEDADES

Fonógrafos y Grafófonos de los últimos sistemas.

FONOGRAFO

EL IDEAL

Premiado con gran medalla de oro en la Exposición de París.

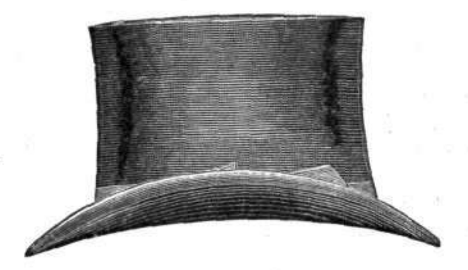
Grandes rebajas de precios

Cilindros concert dobles desde $ 4 c/u.

Catálogo ilustrado gratis

G. L. Stahlberg é Hijos.

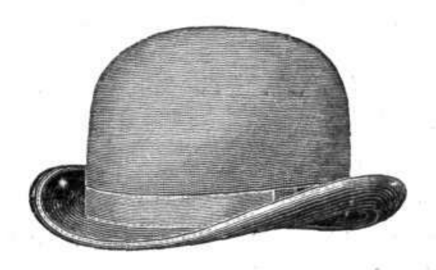
G. PINA y Co.



DURABLES



PRECIOS MODICOS



La Casa cierra á las 7 p. m.

La Casa cierra á las 7 p. m.

611, Avenida de Mayo, 611

Sentenciados á Muerte

Están siempre todos los que fuman demasiado, pues bien sabido es que el cigarro destruye el organismo, origina males incurables y produce desórdenes espantosos en el sistema nervioso que generalmente terminan en un acceso de desesperación ó de locura.

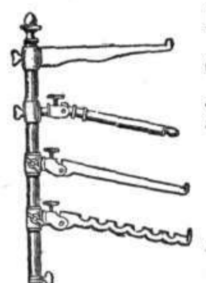
Para convencerse de esta gran verdad deben remitir por carta dos estampillas, y se le mandará gratis, á quien lo solicite, un prospecto con las indicaciones necesarias para poder apartarse de tan perjudicial vicio, cosa muy fácil de conseguir, por medio de un procedimiento admirable por su bondad y eficacia.

Dirigirse al

Dr. A. S. PISMAR, Cangallo 1543

Consultas gratis de 9 á 11 a. m. y de 1 á 5 p. m.—Buenos Aires.

Fábrica de Artículos de Metal



Especialidad en aparatos para vidrieras.

Se hacen etalajes á gusto del interesado.

JOSELEVICH Hnos.

1682, CORRIENTES, 1684 BUENOS AIRES

Gran Mueblería Alemana

de S. LIEBESCHÜTZ

1740, CALLE CUYO, 1740



Gran surtido de muebles, máquinas y relojes.—Ventas á plazo y contado.

Con precios muy reducidos

La boda de la Princesa de Asturias

cuerpo de pañete gris; bata de muselina blanca; capa de seda brochada azul, con traje de igual color y traje blanco de batista con encajes; traje negro con flores de color estampadas. El traje de novia era de paño de seda blanco, sobre el cual estaban bordadas flores de lis, lo propio que la gran cola. La flor de azahar pendía desde el hombro derecho hasta el final casi de la falda. El velo era de finísimo encaje, y los zapatos, escotados y blancos, tenían hebillas de brillantes.

Todo esto sin contar las variadas joyas, diademas, pulseras, abanicos, collares, etc., regalo de la familia real y del conde de Caserta.

Dará idea de la aglomeración de gente que se apretaba para ver el equipo en todos sus detalles, el hecho de que cincuenta soldados del batallón de ingenieros zapadores no eran bastantes para contener á los curiosos, siendo necesario aumentar con otros cincuenta soldados el número de los encargados de mantener el orden entre los visitantes.

Las señoras hacían todo género de comentarios acerca de géneros y hechuras, y las madrileñas se mostraban satisfechas de que todo



LA PRINCESA DE ASTURIAS Y SU ESPOSO

aquello hubiese sido confeccionado en diversos talleres de la villa del oso y del madroño.

—¿Quién ha sido proveedor de la ropa blanca? —preguntaba una señora.

—«El Paraíso»

- ¿Don Basilio? ¿El de las Cámaras de Comercio?

—No; la casa así titulada que ha dado trabajo en esta ocasión á la mayor parte de sus quinientas obreras.

La modista matritense Julia Cervera, también fué encargada de parte del equipo.

No tantas personas como las atraídas por la curiosidad á ver los vestidos y las joyas de la princesa, pero sí en el respetable número de noventa fueron las invitadas á la comida de bodas en el real palacio. A dicha comida asistieron, además de los novios y sus respectivas familias, los ministros de la corona, el cardenal Sancha, el general López Domínguez, varios títulos de nobleza y la alta servidumbre y jefes de la real casa.

Interin, curábanse en sus casas algunos de los que resultaron heridos y contusos en las algaradas de protesta contra el matrimonio.

Loción higiénica de Eucaliptus

DE

RUIZ Y ROCA

Proveedores de la real casa de España
Privilegiados por S. M. el Rey de Italia con la especialísima distinción de poder usar sus reales armas

Conserva el cabello y quita totalmente la caspa

Aprobada por el Departamento Nacional de Higiene y por la Real Academia de Medicina y Cirugía de Barcelona

Recomendada por los principales médicos del país. Marca registrada en esta República, en la Oriental del Uruguay y en Francia.

Pedir siempre Eucaliptus de Ruiz y Roca

Se vende por mayor en todas las casas introductoras de perfumería y registros, y por menor en todas las peluquerías, farmacias y bazares de la República y de Montevideo.

Desconfiar de las imitaciones que nunca producen los mismos resultados que la especialidad legítima.

RUIZ Y ROCA

Calle Florida, 28

GRAN PRIX
EXPOSICIÓN DE PARÍS 1900

EL ÚNICO LICOR ITALIANO QUE HA OBTENIDO EL GRAN PRIX ES EL

AMARO FELSINA BUTON



UNICOS INTRODUCTORES

Gandolfi, Moss y Pellerano

UNA SEÑORA

ofrece ***durante un año*** indicar ***gratuitamente*** á todos aquellos que sufren de Debilidad general, neurastenia, postración, vértigos, palpitaciones del corazón, anemia, dispepsia atónica, surmenage, fatiga cerebral, cloro-anemia, pérdida del vigor, enfermedades nerviosas y atónicas en general, un remedio sencillo, verdadera maravilla curativa, de resultados sorprendentes, que una casualidad le hizo conocer.

Curada personalmente, así como su hijo y numerosos enfermos, después de haber usado en vano todos los remedios más preconizados y tras largos años de padecimientos, hoy en reconocimiento imperecedero se hace un deber de conciencia en señalarlo á todos los que sufren.

Esta indicación de la cual se apreciará el propósito puramente humanitario es la consecuencia de un voto.

Escribir á Elisa C de S., Avenida de Mayo 589, incluyendo estampilla.

Ps. 400.000 m/n

Se publica este aviso con bastante anticipación para anunciar el sorteo extraordinario de la Lotería Nacional del **24 de MAYO** próximo.

Sabido es el interés que despiertan estos grandes premios (dos en el año) y las dificultades debidas á la distancia, que tienen los que residen fuera de Buenos Aires para conseguir billetes. Con este objeto, por medio de este aviso, se hace presente á los clientes de Europa y repúblicas de América, que desde ahora pueden pedir billetes para ese sorteo, adelantando $ 100 m/n ó francos 245 por cada uno.

Los pedidos unidos á cualquier clase de comisión, serán atendidos con toda puntualidad por la

AGENCIA VACCARO

CALLE FLORIDA, 422, BUENOS AIRES

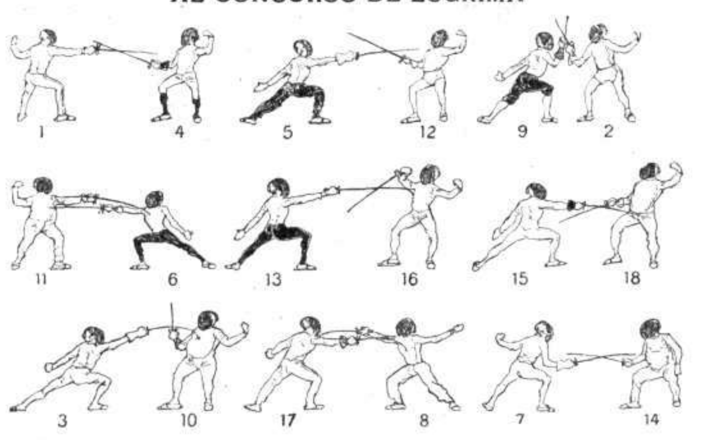
CABLE: SEVACCARO

CASA DE CONFIANZA

Pasatiempos

SOLUCIONES DEL NÚMERO 126

AL CONCURSO DE ESGRIMA



Al jeroglífico: ELEUTERIO, DESIDERIO, EMETERIO Y MARIO, SON CUATRO NOMBRES DE HOMBRES QUE ACABAN EN RÍO.

A la charada: CALABOZO.

Han remitido la solución:

Al *Jeroglífico:* Elvira Nicolás, Lorenzo Fiorini, Valentín Mestroni, Pedro T. Martínez, *Emmabua*, Eulogio Beisa, María Luisa Cañete, Concepción y Paca Fernández, Margarita Elichagaray, Adolfina Ortega, Elina Judith Ortega, *Un negro que toca el tambor*, L. Baliño, *Camelia*, María B. de Cenerelli, Juan Villadegaray, *Bidio Jea*, Abel Miranda (hijo), *Pepino el 88*, Luciano Hermida, *Rico de mamá*.

A la *Charada: Rico de mamá*, Luciano Hermida, Abel Miranda (hijo), *Camelia*, *Calabozo*, Elena Judith Ortega, Adolfina Ortega, Margarita Elichagaray, Concepción y Paca Fernández, *Emmabua*, Valentín Mestroni.

PROBLEMA DE DAMAS

NEGRAS

BLANCAS

Las blancas juegan y ganan

ROMPECABEZAS

¿DÓNDE ESTÁN LOS 5 NOVIOS DE ESTA JOVEN?

CUADRADO MÁGICO

1	2	3	4
5	6	7	8
9	10	11	12
13	14	15	16

Colocar estos números en forma tal, que sumados en columnas vertical ú horizontalmente den un total de 34.

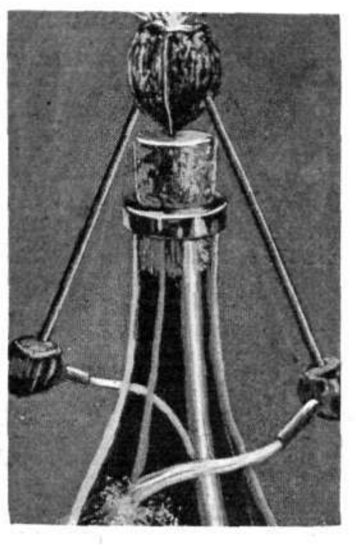
El torniquete hidráulico

Con una paja, una nuez y dos avellanas, se puede construir un torniquete hidráulico, añadiendo á los elementos citados un poco de habilidad.

La nuez se corta por uno de sus extremos, el más aplanado, y puesta sobre el corcho de una botella, en la disposición que indica el grabado, se le hacen dos agujeros del mismo diámetro de la paja que se ha de emplear. En las avellanas se hacen otros dos agujeros: uno para introducir el tubo que parte de la nuez y otro más chico para colocar en él un caño de paja también, de dos centímetros de largo y de diámetro inferior al otro que une la nuez y avellanas.

El aparato puede ser fácilmente sostenido en equilibrio sobre el tapón de la botella, cuidando que la longitud de la paja más larga no exceda de unos diez centímetros.

Conseguida la estabilidad de la construcción, llega el instante de ponerla en movimiento.



Un pequeño chorro de agua vertido sobre la nuez, conseguirá el fin deseado. El agua al descender á las avellanas y salir por los tubos de éstas, imprimirá al torniquete un movimiento de rotación, que acabará cuando dejéis de verter líquido.

Es necesario vaciar la nuez y las avellanas con mucho cuidado. Para hacer los agujeros debe emplearse un alambre enrojecido al fuego, y con una aguja de acero de las que se emplean en las labores de crochet, sacaréis la parte comestible dejando las cáscaras vacías por completo. Este aparato, simplificación del conocido en los gabinetes de física con el nombre de torniquete hidráulico—el mismo que le damos nosotros—sirve para probar las mismas leyes naturales de aquel, con la ventaja de la economía que representa.

La Elegancia Económica

ESMERALDA, 327 — **BUENOS AIRES**



DISTINGUIDA SEÑORA:

Habrá tenido Vd. sin duda, ocasión de comprobar que una de las causas que originan disgustos en el hogar, es el mal servicio de lavanderas y planchadoras, ya sea porque no vienen cuando se las necesita, ya porque acostumbran á tratar la ropa con tan poco cuidado que, por lo general, queda inservible después que ha sido lavada y planchada algunas veces. De aquí provienen frecuentes desagrados, á causa de ser casi imposible conseguir cuellos y puños presentables á pesar del enorme gasto que el servicio de lavado y planchado representa. * * * * * *

Para evitar estos y otros inconvenientes, nos permitimos ofrecer nuestros

CUELLOS
PUÑOS

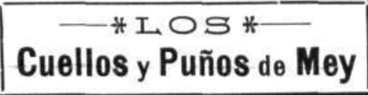


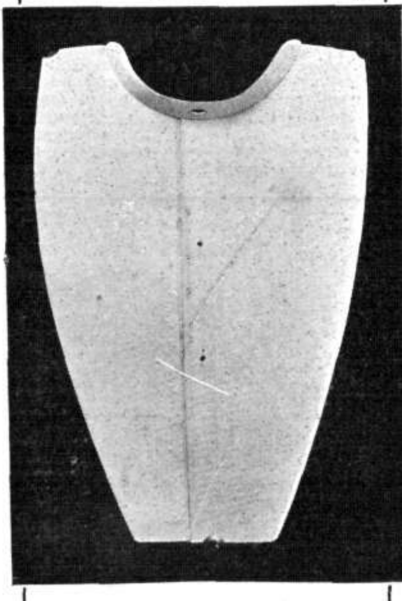
y **PECHERAS**
ECONÓMICAS

de MEY

Son de fabricación especial, con forro de tela, y tienen la misma vista é igual brillo **que los MEJORES cuellos de hilo.**

Mencionamos entre otras algunas de las muchas ventajas que ofrece el uso de esta ropa:





«LIPSIA»

1.°— **Evitan disgustos y molestias** con las lavanderas y planchadoras.

2.°— **Son muy cómodos,** pues se usan una sola vez tres ó cuatro días, según el trato que se les da, después se rompen y se tiran, de manera que se tiene siempre ropa nueva y limpia.

3.°— **Son muy económicos,** pues valen menos de lo que se paga para lavar y planchar otra ropa.

4.°— **Son muy higiénicos,** y no ofrecen los peligros de la ropa blanqueada con materias venenosas.

PRECIOS

	Tomando 1 docena por docena	Tomando 3 docenas por docena	Tomando 12 docenas por docena
Cuellos «Uruguayo», «Paraguayo» y los de color	$ 1.00 m/n	$ 0.95 m/n	$ 0.90 m/n
Todas las demás formas de cuellos	» 0.95 »	» 0.90 »	» 0.85 »
Puños «Fígaro»	» 1.50 »	» 1.40 »	» 1.30 »
» «Lessing» y «Suez» (de color)	» 1.60 »	» 1.50 »	» 1.40 »
Pecheras «Lipsia»	» 1.50 »	» 1.40 »	» 1.30 »
» «Lipsia I» y los de color	» 1.60 »	» 1.50 »	» 1.40 »
» «Non Plus Ultra»	» 1.70 »	» 1.60 »	» 1.50 »

De todo el mundo

Una rara perla fina.—Esta perla llamaba la atención de los visitantes de la Exposición Universal de París que visitaban el pabellón de la Australia Occidental. En lugar de haberse formado progresivamente de manera de conservar la forma esférica, se diría que la tal perla ha procedido por saltos sucesivos, de donde ha resultado en realidad una serie de perlas soldadas las unas con las otras.

Son nueve perlas, siete en línea recta, y otras dos simétricamente colocadas en sentido perpendicular, de modo que forman un cuadrado con las dos primeras de la hilera precedente. De esto resulta que el aspecto general de la perla es el de una cruz. La nota explicativa puesta delante de la vidriera en que estaba la perla, decía que ésta fué encontrada en 1884 en la costa noroeste de la Australia Occidental, en uno de los numerosos criaderos de perlas de la colonia. Su propietario, Mr Shall, no quiere venderla: hace poco tiempo rechazó una oferta de dos mil libras esterlinas.



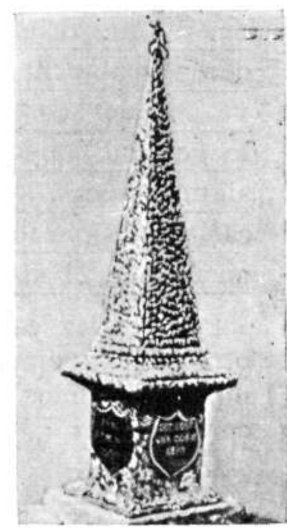
RARA PERLA PESCADA EN AUSTRALIA



UNA TORRE HECHA CON FRUTAS

Una torre hecha de frutas.—Formaba parte de la exhibición de la Sociedad de Agricultura del Condado de Wetchester (Inglaterra), en la última Exposición Agrícola celebrada en la misma ciudad de Wetchester. En la construcción de la original torre hubo que desplegar mucho gusto y mucho tino artístico, pues cada cuadro ó círculo tenía que guardar relación con el inmediato, en tamaño, color y forma. La base estaba formada por un círculo de coles de pequeño tamaño, y las manzanas representaban un papel principal en la construcción general.

Un obelisco formado con dientes. — Esta fotografía ha sido tomada por un vecino de Sheffield, impulsado á ello, y con razón, por el raro espectáculo de una tal aglomeración de dientes. El dentista, aunque ocultando su nombre—¡quién sabe por qué razones!, — había querido mostrar al mundo sus trofeos, y después de construir cuidadosamente el obelisco, lo puso en exhibición en la vidriera de una botica. Se compone el monumento de 1838 dientes y muelas, todos extraídos por la misma mano, y su altura total es de 4 1/2 pies.



UN OBELISCO HECHO CON DIENTES EXTRAÍDOS POR UN DENTISTA

NUEVOS PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN (Pagadera por adelantado)

EN LA CAPITAL

Trimestre	$	2.50
Semestre	»	5.00
Año	»	9.00

Número suelto.... 20 centavos
Número atrasado. 40 centavos

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen.



SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES
APARECE LOS SÁBADOS
DIRECCIÓN, REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN
CALLE BOLÍVAR 578 al 586 — BUENOS AIRES
UNIÓN TELEFÓNICA 2816

NUEVOS PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN (Pagadera por adelantado)

EN EL INTERIOR

Trimestre	$	3.00
Semestre	»	6.00
Año	»	11.00

EN EL EXTERIOR

Trimestre	$ oro	2.00
Semestre	»	4.00
Año	»	8.00

Número suelto en Montevideo: $ 0.10 centésimos.

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuadernación 1.° Tomo	$ m/n.	2.00
Tapas 1.° »		1.00
Encuadernación 2.° »		3.00
Tapas 2.° »		1.00
Encuadernación 3.° »		3.00
Tapas 3.° »		1.00
Encuadernación 4.° Tomo	$ m/n.	3.00
Tapas 4.° »		1.00
Encuadernación 5.° »		2.00
Tapas 5.° »		1.00
Encuadernación 6.° »		2.00
Tapas 6.° »		1.00

Modelos de delantales.—Los cuatro que presentamos en esta página son, al mismo tiempo que elegantes, muy sencillos, lo que quiere decir que la confección de cualquiera de ellos es fácil. Por su orden de numeración, la descripción que les corresponde es esta:

N.° 1—Delantal de nansuk blanco, bordado con una rama de miosotis, en la parte baja. El bolsillo y el busto están adornados con bordados, y en todo el derredor lleva encajes Luxeuil. Cinturón formado por una cinta.

N.° 2—De tafetán de seda. Busto y parte delantera adornados de pequeños pliegues picados. En todo el derredor, encaje de fantasía. Hombreras bordadas, aumentadas por un volante bordado y un encaje.

N.° 3—De tela de seda, rodeado de un volante con fleco. Busto abullonado. Pechera de pliegues.

N.° 4—De seda rosada, guarnecido con una cinta de terciopelo negro pasado en entredós. Volante fruncido.

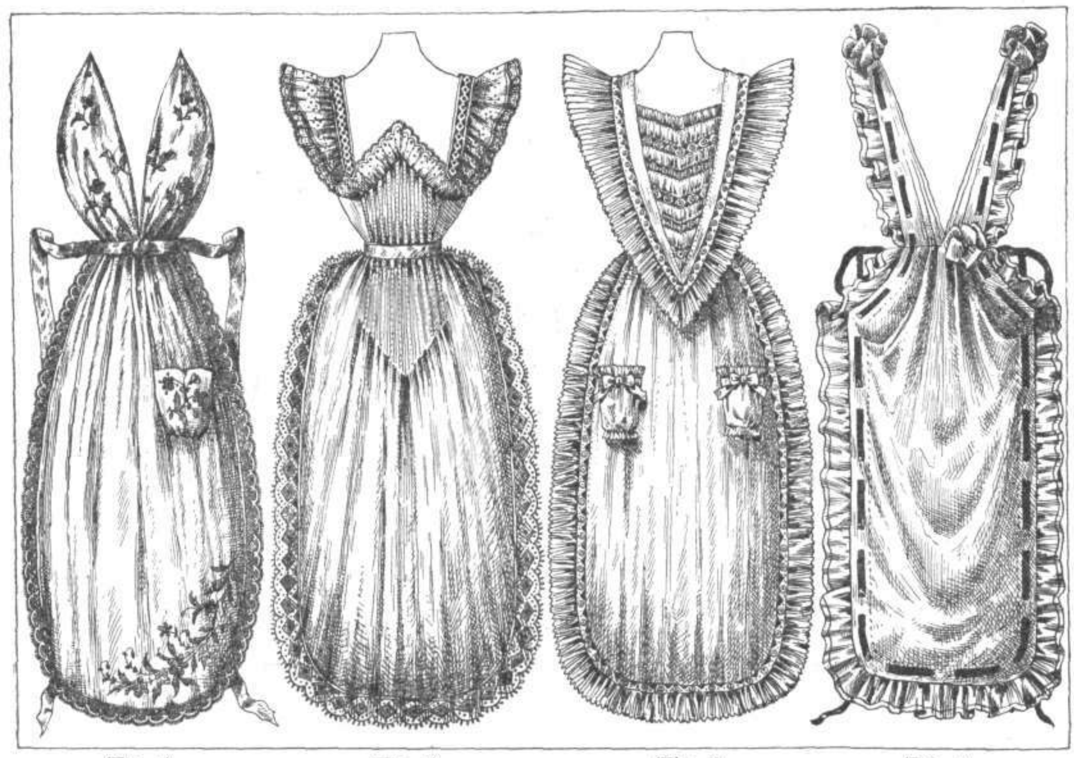
Los contadores están clasificados por el número de luces que alimentan, á razón de un término medio de 120 litros por tres luces por cada hora, cantidad que deben proveer en cien vueltas del tambor.

Si el gas se detiene totalmente, es porque la válvula, falta de agua, ha bajado, y entonces el descenso la hace pegarse á veces: en esos casos hay que llenar de agua el medidor, de agua hirviente si es necesario, ó de alcohol ó de aguardiente, y agitar el aparato, que de esa manera se limpia fácilmente.

Hay un procedimiento para economizar el gas conservando la misma intensidad de luz:

El gas llega al quemador del pico ó araña, con una fuerte presión que se le da en la fábrica, y sucede que una gran parte se escapa sin arder, pero haciendo, sí, andar la aguja de la esfera. El medio de hacer que arda ese gas que se escapa y, por su combustión, hacer que la rotación de la aguja sea más lenta, es el siguiente:

Ciérrese el medidor; desentorníllese el quemador de cada pico, y póngase en el tubo de éste un pequeño taponcito de algodón, pero no muy apretado. Este tapón filtra el gas, y no deja pasar sino el que es necesario para el alumbrado, y produce una economía bastante apreciable.



(Fig. 1) (Fig. 2) (Fig. 3) (Fig. 4)

Economía de gas.—El medidor de gas es un aparato sólido y muy exacto mientras el nivel del agua es igual; si el nivel desciende, la capacidad de los compartimientos es más grande, de modo que está en el interés del consumidor el que el medidor tenga poca agua. Pero si el agua es insuficiente, una válvula flotante reposa sobre el agujero por donde entra el gas, y detiene el medidor; si, al contrario, hay agua en en exceso penetra ésta en un sifón, hace oscilar bruscamente la luz, «hace bailar al gas», como se dice, y hasta llega cuando alcanza á una altura suficiente para llenar completamente el sifón, á suprimir la llegada del gas. Por las mismas razones, el medidor debe estar siempre derecho.

También las condensaciones producidas por el frío en las cañerías son causa de que el gas baile. Para hacerlas desaparecer, basta á veces soplar fuertemente, con la boca ó con un fuelle, en la cañería, abriendo una sola llave.

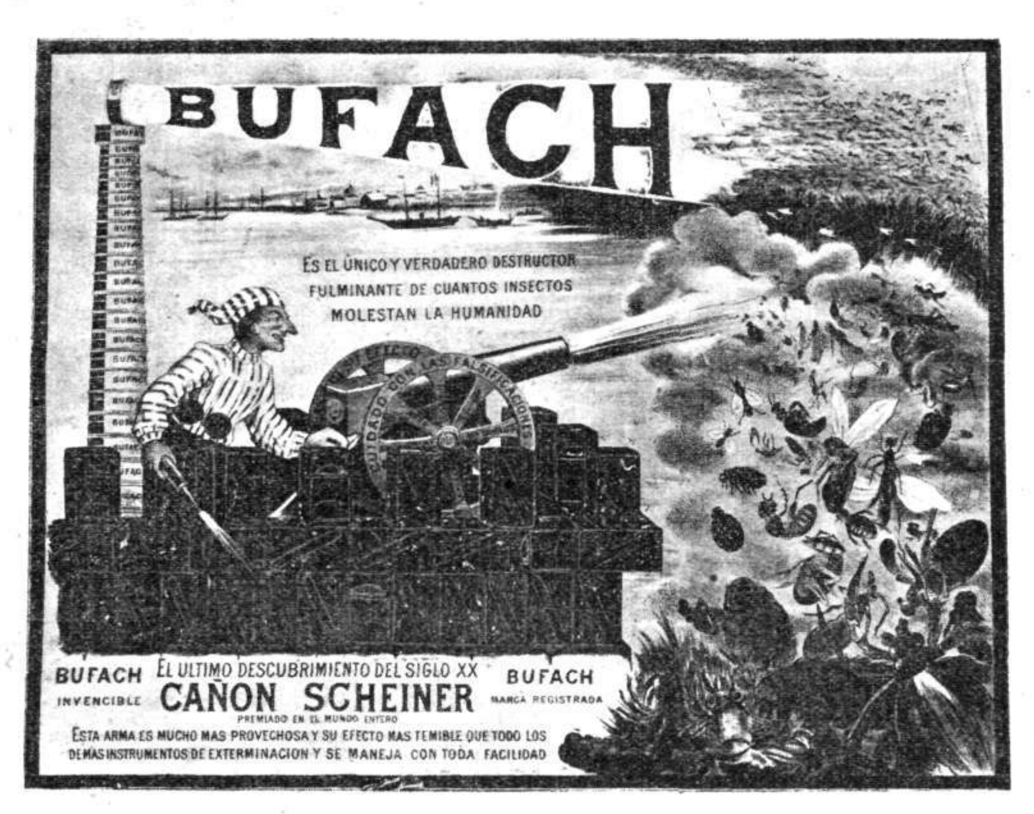
*

Contra las pulgas—El ajenjo aleja á las pulgas. Riéguese la habitación con agua en la que se hayan puesto en infusión hojas de ajenjo durante 24 horas; póngase debajo del colchón hojas de ajenjo y de menta pimentada.

Póngase cerca de la cama un plato lleno de agua sobre la cual haya una pequeña capa de aceite y en esta sobrenade una mecha encendida, de las que se emplean en las lámparas veladoras: las pulgas saltan adentro del plato y mueren.

Póngase en un plato una infusión de té verde y bien azucarado, fría: las pulgas, atraídas por ese líquido, se ahogarán en él.

BUFACH



BUFACH

De balde se busca imitar, falsificar y mistificar al público con envases y nombres parecidos. **BUFACH,** no hay más que uno verdadero, que mata inmediatamente toda clase de insectos. Para ir seguro de no ser engañado, dirigirse al único depósito

Almacén Inglés, LUIS R. SCHEINER, 455, Cangallo, 455.